RADIOCORRIERE

ANNO XXXIV - N. 49 8 - 14 DICEMBRE 1957 - L. 50

ERMINIO MACARIO
invito alla ghiottoneria

lungo viaggio nella **VALLE DEL PO**

escursione gastronomico - televisiva di **MARIO SOLDATI**

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE

ANNO 34 - NUMERO 49
SETTIMANA 8-14 DICEMBRE

Spedizione in abbonam. postale II Gruppo

Editore
EDIZIONI RADIO ITALIANA

Amministratore Delegato
VITTORIO MALINVERNI

Direttore responsabile
EUGENIO BERTUETTI

Direzione e Amministrazione:
Torino - Via Arsenale, 21
Telefono 57 57

Redazione torinese:
Corso Bramante, 20
Telefono 69 75 61

Redazione romana:
Via del Babuino, 9
Telefono 664, int. 266

ABBONAMENTI

EDIZIONI RADIO ITALIANA
VIA ARSENALE, 21 - TORINO

Annuali (52 numeri) L. 2300
Semestrali (26 numeri) » 1200
Trimestrali (13 numeri) » 600
Un numero L. 50 - Arretrato L. 60

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere »

ESTERO:
Annuali (52 numeri) L. 4300
Semestrali (26 numeri) L. 2200

I versamenti possono essere effettuati a mezzo « Coupons Internazionali » o tramite Banca.

Pubblicità: CIPP - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici:

MILANO
Via Pisoni, 2 - Tel. 65 28 14-65 28 15-65 28 16

TORINO
Via Pomba, 20 - Tel. 57 57

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43

Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono

STAMPATO DALLA ILTE
Industria Libraria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20 Torino

IN COPERTINA

(Foto Farabola)

E' certo un fatto nuovo, ma non straordinario, vedere Erminio Macario, come in questa foto, nelle vesti di un esperto buongustaio. In realtà gli artisti, appartengano al teatro, al cinema, al varietà, alla pittura o alla poesia, amano per tradizione la buona mensa. Che male c'è? Macario non fa eccezione alla regola. E se ne vanta. Ecco perché il popolare comico ha accettato di buon grado di presentare con questa nostra copertina la trasmissione televisiva Viaggio nella Valle del Po *in cui appunto un altro popolare artista, Mario Soldati, illustrerà e scoprirà le specialità e le raffinatezze gastronomiche della zona.* (Vedere servizio a colori alle pagine 24-25).

STAZIONI ITALIANE

Regione	Località (Modulazione di frequenza)	Progr. Nazionale Mc/s	Secondo Progr. Mc/s	Terzo Progr. Mc/s	Località (Onde medie)	Progr. Nazionale kc/s	Secondo Progr. kc/s	Terzo Progr. kc/s
PIEMONTE	Aosta	93,5	97,6	99,7	Aosta		1115	
	Candoglia	91,1	93,2	96,7	Alessandria		1578	
	Courmayeur	89,3	91,3	93,2	Biella		1578	
	Mondovì	90,1	92,5	96,3	Cuneo		1578	
	Plateau Rosa	94,9	96,9	99,1	Torino	656	1448	1367
	Premeno	91,7	96,1	99,1				
	Torino	98,2	92,1	95,6				
	Sestriere	93,5	97,6	99,7				
	Villar Perosa	92,9	94,9	96,9				
LOMBARDIA	Bellagio	91,1	93,2	96,7	Como		1578	
	Como	92,3	95,3	98,5	Milano	899	1034	1367
	Milano	90,6	93,7	99,4	Sondrio		1578	
	Monte Creò	87,9	90,1	92,9				
	Monte Penice	94,2	97,4	99,9				
	Sondrio	88,3	90,6	95,2				
	S. Pellegrino	92,5	95,9	99,1				
	Stazzona	89,7	91,9	94,7				
TRENTINO ALTO ADIGE	Bolzano	95,1	97,1	99,5	Bolzano	656	1484	1367
	Maranza		91,1		Bressanone		1578	
	Paganella	88,6	90,7	92,7	Brunico		1578	
	Plose	90,3	93,5	98,1	Merano		1578	
	Rovereto	91,5	93,7	95,9	Trento	1331	1578	
VENETO	Asiago	92,3	94,5	96,5	Belluno		1578	
	Col Visentin	91,1	93,1	95,5	Cortina		1578	
	Cortina	92,5	94,7	96,7	Venezia	656	1034	1367
	Monte Venda	88,1	89,9	89	Verona	1484	1578	1367
	Pieve di Cadore	93,9	97,7	99,7	Vicenza		1578	
VENEZIA GIULIA E FRIULI	Gorizia	89,5	92,3	98,1	Gorizia		1484	
	Tolmezzo	94,4	96.5	99,1	Trieste	818	1115	1578
	Trieste	91,3	93,5	96,3	Udine	1331	1448	
	Udine	95,1	97,1	99,7	Trieste A (autonoma in sloveno)	980		
LIGURIA	Bordighera	89	91,1	95,9	Genova	1331	1034	1367
	Genova	89,5	94,9	91,9	La Spezia	1484		
	La Spezia	89	93,2	99,4	Savona		1578	
	Monte Beigua	94,5	91,5	98,9	S. Remo		1448	
	Monte Bignone	90,7	93,2	97,5				
	Polcevera	89	91,1	95,9				
EMILIA E ROMAGNA	Bologna	90,9	93,9	96,1	Bologna	1331	1115	1367
TOSCANA	Carrara	91,3	93,5	96,1	Arezzo		1578	
	Garfagnana	89,7	91,7	93,7	Carrara	1578		
	Lunigiana	94,3	96,9	99,1	Firenze	656	1448	1367
	M. Argentario	90,1	92,1	94,3	Livorno			1578
	Monte Serra	88,5	90,5	92,9	Pisa		1115	1578
	S. Cerbone	95,3	97,3	99,3	Siena		1578	
	S. Marcello Pistoiese	94,3	96,9	98,9				
UMBRIA	Monte Peglia	95,7	97,7	99,7	Perugia	1578		
	Spoleto	88,3	90,3	92,3	Terni	1578		
	Terni	94,9	96,9	98,9				

Regione	Località (Modulazione di frequenza)	Progr. Nazionale Mc/s	Secondo Progr. Mc/s	Terzo Progr. Mc/s	Località (Onde medie)	Progr. Nazionale kc/s	Secondo Progr. kc/s	Terzo Progr. kc/s
MARCHE	Ascoli Piceno	89,1	91,1	93,1	Ancona	1578	1448	
	Monte Conero	88,3	90,3	92,3	Ascoli P.		1578	
	Monte Nerone	94,7	96,7	98,7				
LAZIO	Campo Catino	95,5	97,3	99,5	Roma	1331	845	1367
	Monte Favone	88,9	90,9	92,9				
	Roma	89,7	91,7	93,7				
	Terminillo	90,7	94,5	98,1				
ABRUZZI E MOLISE	C. Imperatore	97,1	95,1	99,1	Aquila	1484	1578	
	Pescara	94,3	96,3	98,3	Campobasso		1578	
	Sulmona	89,1	91,1	93,1	Pescara	1331	1034	
	Teramo	87,9	89,9	91,9	Teramo		1578	
CAMPANIA	Golfo Salerno	95,1	97,1	99,1	Avellino		1484	
	Monte Faito	94,1	96,1	98,1	Benevento		1578	
	Monte Vergine	87,9	90,1	92,1	Napoli	656	1034	1367
	Napoli	89,3	91,3	93,3	Salerno		1578	
PUGLIA	Martina Franca	89,1	91,1	93,1	Bari	1331	1115	1367
	M. Caccia	94,7	96,7	98,7	Brindisi	1578		
	M. Sambuco	89,5	91,5	93,5	Foggia		1578	
	M. S. Angelo	88,3	91,9	93,9	Lecce	1578	1448	
					Taranto	1578		
BASILICATA	Lagonegro	89,7	91,7	94,9	Potenza	1484	1578	
	Pomarico	88,7	90,7	92,7				
CALABRIA	Catanzaro	94,3	96,3	98,3	Catanzaro	1578	1484	
	Crotone	95,9	97,9	99,9	Cosenza	1578	1484	
	Gambarie	95,3	97,3	99,3	Reggio C.	1331		
	Monte Scuro	88,5	90,5	92,5				
	Roseto Capo Spulico	94,5	96,5	98,5				
SICILIA	Alcamo	90,1	92,1	94,3	Agrigento		1578	
	Medica	90,1	92,1	94,3	Catania	1331	1448	1367
	M. Cammarata	95,9	97,9	99,9	Caltanissetta	566	1448	
	M. Lauro	94,7	96,7	98,7	Messina		1115	1367
	M. Soro	89,9	91,9	93,9	Palermo	1331	1448	1367
	Noto	88,5	90,5	92,5				
	Palermo	94,9	96,9	98,9				
	Trapani	88,5	90,5	92,5				
SARDEGNA	M. Limbara	88,9	95,3	99,3	Cagliari	1061	1448	
	M. Serpeddì	90,7	92,7	96,3	Sassari		1448	
	P. Badde Ur.	91,3	93,3	97,3				
	S. Antioco	95,5	97,7	99,5				
	Sassari	90,3	92,3	94,5				

Corrispondenza fra kc/s e metri per le stazioni O. M.: lunghezza d'onda in metri = 300.000 : kc/s

kc/s	m	kc/s	m	kc/s	m	kc/s	m	kc/s	m
566	530	845	355	1034	290,1	1331	225,4	1484	202,2
656	457,3	899	333,7	1061	282,8	1367	219,5	1578	190,1
818	366,7	980	306,1	1115	269,1	1448	207,2		

ONDE CORTE

Programma Nazionale	kc/s	metri	Secondo Programma	kc/s	metri	Terzo Programma	kc/s	metri
Caltanissetta	6060	49,50	Caltanissetta	7175	41,81	Roma	3995	75,09
Caltanissetta	9515	31,53						

TELEVISIONE

Abetone (E-o)
Alcamo (E-v)
Aosta (D-o)
Ascoli Piceno (G-o)
Asiago (F-v)
Auronzo (G-v)
Bagni di Lucca (B-o)
Bagnone (E-v)
Bardi (H-o)
Bellagio (D-o)
Bertinoro (F-v)
Bolzano (D-o)
Bordighera (C-o)
Borgo Tossignano (G-v)
Cagliari (H-v)
Calalzo (G-o)
Camaiore (B-v)
Campo Imperatore (D-o)
Carrara (G-o)
Casentino (B-o)
Casola Valsenio (G-o)
Castel di Sangro (G-o)
Castiglioncello (G-o)
Catanzaro (F-v)
Cima Penegal (F-o)
Col Visentin (H-o)
Como (H-v)
Cortina D'Ampezzo (D-v)
Courmayeur (F-o)
Crotone (B-v)
Edolo (G-v)
Feltre (B-o)
Fiuggi (D-o)
Gambarie (D-o)
Garfagnana (G-o)
Genova Polcevera (D-o)
Genova Righi (B-o)
Golfo di Salerno (E-v)
Gorizia (E-o)
Imperia (E-v)
Lagonegro (H-o)
La Spezia (F-o)
Lecco (H-o)
Lunigiana (G-v)
Madon. Campiglio (H-o)
Martina Franca (D-o)
Massa (H-v)
Merano (H-o)
Mercato Saraceno (G-o)
Mezzolombardo (D-v)
Milano (G-o)
Mione (D-v)
Modigliana (G-o)
Mondovì (F-o)
M. Argentario (E-o)
M. Caccia (A-o)
M. Cammarata (A-o)
M. Celentone (B-o)
M. Conero (E-o)
M. Creò (H-o)
M. Faito (B-o)
M. Favone (H-o)
M. Lauro (F-o)
M. Limbara (H-o)
M. Nerone (A-o)
M. Peglia (H-o)
M. Pellegrino (H-o)
M. Penice (B-o)
M. Sambuco (H-o)
M. Scuro (G-o)
M. Serpeddì (G-o)
M. Serra (D-o)
M. Soro (E-o)
M. Venda (D-o)
M. Vergine (D-o)
Mugello (H-o)
Paganella (G-o)
Pavullo nel Frign. (G-o)
Pescara (F-o)
Pieve di Cadore (A-o)
Pievepelago (G-o)
Plateau Rosa (H-o)
Plose (E-o)
Poira (G-v)
Ponte Chiasso (D-v)
Porretta (G-v)
Portofino (H-o)
Potenza (H-o)
Premeno (D-v)
P. Badde Urbara (D-o)
Riva del Garda (E-v)
Roma (G-o)
Rovereto (E-o)
San Cerbone (G-o)
S. Marcello Pist. (H-v)
San Nicolao (A-v)
San Pellegrino (D-v)
Sanremo (B-o)
Santa Giuliana (E-v)
Sassari (F-o)
Seravezza (G-o)
Sestriere (G-o)
Sondrio (D-v)
Spoleto (F-o)
Stazzona (E-v)
Sulmona (E-v)
Teramo (D-v)
Terminillo (B-v)
Terni (F-v)
Tolmezzo (B-o)
Torino (C-o)
Torino Collina (H-v)
Trapani (H-v)
Trieste (G-o)
Udine (F-o)
Velletri (E-v)
Vernio (B-o)
Villar Perosa (H-o)
Zeri (B-o)

CANALI

A (0) - Mc/s 52,5-59,5
B (1) - Mc/s 61-68
C (2) - Mc/s 81-88
D (3) - Mc/s 174-181
E (3a) - Mc/s 182,5-189,5
F (3b) - Mc/s 191-198
G (4) - Mc/s 200-207
H (5) - Mc/s 209-216

A fianco di ogni stazione, è riportato con lettera maiuscola il canale di trasmissione e con lettera minuscola la relativa polarizzazione.

Per la prima volta Racine alla TV

IL VIRTUOSO DOLORE DI FEDRA PECCATRICE

La grande tragedia è quasi un processo all'amore umano, celebrato dal tribunale divino col tramite dei più bei versi che mai poeta abbia scritto

Diana Torrieri (*Fedra*)

Un genio senza genio, ecco, se è lecito, Giovanni Racine. Da un lato, la sua biografia ideale, con la rinuncia al teatro per scrupoli religiosi e morali dopo la rappresentazione di *Fedra* — 1677 — a soli trentott'anni; con la ribellione della giovinezza e il ritorno della maturità agli insegnamenti di Port Royal, palladio della più alta fede, dove maturò, combatté e subì una sconfitta, più bella di una vittoria, la sovrana spiritualità e l'austera carità del giansenismo, rimasto, pur sempre, la segreta coscienza morale della cultura francese. Dall'altro, la sua vicenda umana così naturalmente incline alle lusinghe e agli onori della vita, ai dolci abbandoni del cuore come ai volubili allettamenti del senso, offerti dalla favorevole condizione di una classe sociale privilegiata, cortese, raffinata, galante e gaudente. Basterebbe contrapporre, in un'antitesi romanticamente drammatica, queste due opposte fisionomie per ricavarne il ritratto di un uomo in perpetua crisi, continuamente combattuto fra l'ascetismo e la mondanità, coll'animo sanguinosamente lacerato dalla perenne lotta del cielo contro l'inferno, conseguenza della severità dell'educazione religiosa sovrapposta alla sensibilità voluttuosa del temperamento.

Nulla di più allettante, ma anche nulla di più ingannevole. Se conflitti, ansie, tormenti vi furono, mai essi increspparono e offuscarono, né alla stagione delle ribellioni né a quella delle rinunce, il nitido specchio di una civile serenità. Al gentile, all'amabile, al tenero, al delicato, al voluttuoso Racine, bastò trasferire e sublimare ogni interna guerra nella limpida consapevolezza e nella lucida analisi della propria poesia, tanto più arcana quanto antifanta-

(segue a pag. 43)

Carlo Terron

Giuseppe Ungaretti: perchè ho tradotto la "Fedra„

Quando pose mano alla traduzione della *Fedra*, Giuseppe Ungaretti non pensava, forse, che gli sarebbe costata tanto lavoro. L'idea gli era balzata in mente una notte di un anno fra i primi del dopoguerra che egli oggi rinuncia a precisare (dopo averlo faticosamente e inutilmente cercato in quella memoria occupata da tanti fantasmi di altra natura), mentre attendeva il sonno. Come milioni di altri mortali, anche Ungaretti, per attendere il sonno, deve affondare gli occhi fra le pagine di un libro. E quella notte gli era caduto fra le mani il volume di Racine: un autore fra i più cari al suo temperamento, e uno dei fondamentali, insieme con Leopardi, alla sua stessa formazione di poeta.

Ungaretti stava dedicandosi allora alla *Terra promessa* e particolarmente ai « Cori di Didone ». L'aveva iniziata in Brasile, mandata avanti con molta fatica, lasciata dopo il ritorno a Roma per il sopraggiungere di altri motivi più urgenti alla sua ispirazione (e sono gli anni del *Dolore*), ripresa ancora per giungere a quello stadio di poema — ben lungi dall'essere completo — dato poi alle stampe nel 1950. Come gli passarono davanti i versi con cui Racine ha esemplarmente fissato la passione di Fedra per Ippolito fino alla sua tragica conclusione, sentì una immediata analogia fra il motivo conduttore del classico francese e quello dell'opera cui stava lavorando. Qualche giorno dopo, egli aveva incominciato a tormentare gli alessandrini di Racine per volgerli in quinari, settenari, novenari, endecasillabi italiani: la prima delle sette stesure cui il poeta sarebbe stato costretto da quei versi così terribilmente perfetti, prima di giungere all'edizione da lui considerata definitiva (almeno provvisoriamente), pubblicata da ormai qualche anno e oggi rappresentata con un successo al di là di ogni previsione dalla compagnia del Sant'Erasmo di Milano.

Ungaretti ci racconta queste cose nella grande stanza di soggiorno della sua casa sulla collina di San Saba, scaldata un poco dalla stufetta elettrica e molto dal cognac che il poeta non dimentica di tenere sul tavolo (parco nel versare a sé, generoso verso l'ospite). E' tornato da Milano appena pochi giorni fa, ed è ancora commosso delle accoglienze che il pubblico della « prima » ha tributato alla traduzione. Parla volentieri, quindi, della « sua » Fedra, pronto a tirare fuori appunti e originali (quei preziosi originali che spesso egli lascia poi all'editore, come il regalo più ambito), per metterceli sotto gli occhi. Ma se gli si fa una domanda che lo tocca più sul vivo, e vogliamo sapere quale fu, realmente, quella analogia di ispirazione che lo mosse a tradurre, ecco all'improvviso il poeta cambiare atteggiamento, e raccogliersi tutto in se stesso, come per far uscire dal profondo quelle ragioni lontane, e segrete, che un poeta generalmente non rivela mai. L'analogia, almeno una prima analogia, si può ravvisare fra il personaggio di Didone, così come Ungaretti lo aveva concepito, e quello di Fedra, così come lo aveva tratteggiato Racine: « Nella *Terra promessa* — precisa il poeta — il personaggio di Didone è preso e travolto dalla fatalità della sua condizione umana. Nella *Fedra* c'è la coscienza che la nostra sorte dipende solo in parte da noi; la scoperta di una colpa di cui non si conoscono le cause e della quale si subiscono le conseguenze, non potendo il personaggio fruire di una Grazia che a lei non è stata dispensata ».

Ma c'è una seconda non meno importante affinità, che Ungaretti aveva letto nella *Fedra* e che gliela faceva sentire così vicina al suo animo: il dramma della giovinezza di Teseo, ormai al tramonto, che sembra sopravvivere, e resistere, nel figlio Ippolito, dove Fedra cerca disperatamente di ritrovarla, e che muore con la morte di questi due personaggi. L'opera di Racine viene così a colorarsi di una luce d'autunno, che riflette lo stato d'animo dell'autore in quel periodo di crisi (era l'abbandono della gloria, del mondo, il riaccostamento alle severe regole di Port Royal), ma che si intona pure con gli stessi sentimenti ispiratori della *Terra promessa* (il cui titolo, avverte Ungaretti nella premessa del poema, era stato annunciato un tempo come *Penultima stagione*, e non senza significato).

Nonostante queste affinità di spirito, non fu facile al poeta italiano, che pure si era già cimentato con testi tutt'altro che semplici, da Mallarmé ai sonetti di Shakespeare, volgere gli alessandrini di Racine, senza tradirne il valore poetico. Il verso di Racine è nato con una metrica molto severa, dove la qualità e la quantità delle parole è strettamente legata al significato del discorso: per arrivare a muovere le articolazioni del verso in modo da farne risultare, oltre il ritmo e il senso letterale, anche il movimento dell'animo dei personaggi, il traduttore italiano è stato perciò costretto a impiegare lo stesso procedimento che usava Racine nel comporre. « Racine non scriveva i suoi versi. Racine li recitava ». E Ungaretti, prima di scrivere, ha recitato. Ha recitato verso per verso, e anzi sillaba per sillaba, mentre li traduceva, i cinque atti di cui la tragedia si compone.

venerdì ore 21 - televisione

I risultati di questo sforzo? Lo dice il successo che la *Fedra* sta riscuotendo a Milano. Quei versi sono stati piegati al suono della voce all'atto della loro creazione, e ora è perciò facile farne balzare il ritmo, sia pure nella dizione parlata richiesta dalla recitazione moderna. L'unico ad averne ancora qualche dubbio è forse Giuseppe Ungaretti, che se dovesse porre di nuovo mano all'opera non sarebbe affatto sicuro di scriverla ancora così. Ma è difficile che voglia tornare sulla *Fedra*. Rientrato da Milano, per liberarsi dell'ossessione di quei versi che aveva sentito martellare per tutti gli ultimi giorni delle prove, ha sentito il bisogno di riprendere il volume di Racine, e ha cominciato a tradurre l'*Andromaca*. Nel giro di una settimana era compiuto tutto il terzo atto; e si stupisce egli stesso di aver lavorato con tanta velocità. « Mi vien facile, immensamente più facile, tutta in settenari ed endecasillabi. Evidentemente il lungo lavoro dedicato alla *Fedra* mi ha preparato gli strumenti necessari: e ora dà i suoi frutti ».

Giorgio Calcagno

A DIECI ANNI DALLA FONDAZIONE

Alla radio una serata d'onore per il "Piccolo" di Milano

Il più famoso spettacolo del Piccolo Teatro di Milano è *Arlecchino servitore di due padroni* di Carlo Goldoni, che anche e soprattutto nelle numerose «tournées» all'estero ha sollevato vere ondate di entusiasmo. La celeberrima Maschera è stata creata da Marcello Moretti che, nella foto, vediamo in una scena accanto ad Antonio Pierfederici. Il *Servitore di due padroni* è stato rappresentato dal Piccolo 250 volte in 29 città italiane e 39 città di 15 Paesi stranieri

Il più discusso spettacolo della scorsa stagione fu *I giacobini* di Zardi, autore di provocante ingegno che il Piccolo Teatro aveva già portato alla ribalta qualche anno fa con *Emma*, contribuendo così meritoriamente a valorizzare un repertorio italiano contemporaneo estremamente impegnato. Per *I giacobini* fu scritturata Virna Lisi (a sinistra) che Strehler «tenne a battesimo» come attrice di prosa dotata di sicuro talento. *A destra:* Tino Carraro è ormai da anni il «numero uno» del Piccolo milanese. Uno speciale successo ha raccolto come Robespierre in *I giacobini* di Federico Zardi, personaggio per il quale Carraro ha ricevuto, recentemente, il Premio San Genesio destinato al migliore attore dell'anno

La tragedia di Caio Marzio detto Coriolano, che si sta rappresentando in questi giorni, ha fatto registrare nel ricco libro statistico del Piccolo Teatro della città di Milano, due numeri tondi: è infatti l'ottantesima opera in senso assoluto e il decimo testo shakespeariano che la più celebrata Compagnia stabile della penisola abbia fin qui realizzato.

Per il direttore, Paolo Grassi, i numeri sono una specie — come dire? — di hobby professionale. Grazie ad una scrupolosa organizzazione, tutta l'Italia — ma che dico?, mezzo mondo — sa che dal 14 maggio 1947 (data che figura sull'atto di nascita del Piccolo) ad oggi, sono stati scritturati 314 attori, sono state rappresentate quaranta commedie italiane (compresi gli atti unici) ed altrettante straniere con larga eccedenza delle classiche sulle novità, sono state date circa 2220 recite a Milano, 470 in città italiane, 216 all'estero; e così via.

Noi non abbiamo mai avuto molta tenerezza per le cifre né ce ne lasciamo impressionare perché spesso esse parlano un linguaggio troppo facilmente deformabile. Ma al di là di questi dati, pur sempre significativi, rimangono dieci anni di ininterrotta attività, con la progressiva affermazione di un regista, Giorgio Strehler, qualificato ormai su piano europeo. E resta soprattutto la testimonianza di un lavoro e di un indirizzo artistico che hanno lasciato profonda traccia nella cultura e — diciamo pure — nel costume della nazione.

Che la Radio dedichi ora a questo ente una «serata d'onore», non è soltanto un fatto cronistico, espressione di un aspetto dei doveri di informazione che ad essa competono, ma è un'occasione che riflette e determina la necessità di considerare con particolare meticolosità i risultati di un decennio di lavoro. Dato che il Piccolo Teatro è stato il primo in Italia ed è tuttora un organismo teatrale sostenuto finanziariamente da enti pubblici, cioè dai contribuenti, siamo tenuti non solo come spettatori ma anche come semplici cittadini a chiederci se e in quale misura esso abbia operato per lo sviluppo e l'elevazione della scena di prosa italiana.

Fra i meriti che, fuor d'ogni discussione, vanno ricordati, mi sembra specialmente importante la conformazione della sua stessa struttura; cioè, in altre parole, l'aver esso richiamato e impegnato direttamente la pubblica amministrazione attorno a un problema così delicato e fondamentale, nella vita di un Paese civile, quale è il Teatro. Da ciò consegue pure una realtà d'ordine esclusivamente artistico, in quanto godendo di una non precaria solidità amministrativa e non essendo quindi minacciato dai rischi comuni alle Compagnie di giro, il Piccolo ha allestito spettacoli in parte forse discutibili ma sempre di alto livello, nei modi e nelle prospettive di un dignità d'arte che ha certo inciso su tutta la vita teatrale italiana. Aggiungansi a ciò i consensi raccolti all'estero, in *tournées* che se possono aver comportato l'onere di gravi sacrifici finanziari, hanno tuttavia contribuito a inserire il nostro Paese in una certa rete di interessi propri della cultura internazionale.

Quanto al repertorio, sarebbe ingiusto ignorare le molte polemiche agitate da più parti per sostenere come — sulla scorta di ciò che era stato fatto sì lodevolmente nell'anteguerra quando autentiche forze nuove avevano avuto la possibilità di essere portate all'esperimento del palcoscenico — il Piccolo Teatro sia venuto meno a quella che avrebbe dovuto essere la sua funzione precipua: una più intensa e non conformista valorizzazione della produzione nazionale ed una coraggiosa «politica» di scoperta e di avanguardia. Effettivamente la decennale attività si caratterizza per il rigore, l'impostazione ed una coerenza delle regìe (lo spettacolo come tale, con tutti i suoi significati visivi ed interiori) più che per un contributo ad una contemporanea letteratura drammatica di casa nostra.

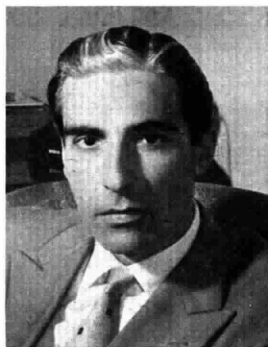
Ebbene, ora è auspicabile — e tutti gli amanti della scena di prosa possono esserne certi — che dieci anni di esperienza, confermando i meriti acquisiti attraverso una serietà di intenti ed uno stile da chiunque riconosciuti, varranno ad eliminare le inevitabili deficienze.

Le voci degli attori, delle attrici, dei critici e degli autori che animeranno questa «serata d'onore» curata da Virginio Puecher, *alter ego* di Strehler, dovrebbero fornire ampio materiale documentario perché da esso, accanto al riconoscimento del proficuo lavoro compiuto e dei successi conseguiti, si determini l'impegno a rendere il Piccolo uno strumento vieppiù valido ai fini di un consolidamento e del costante rinnovarsi del Teatro italiano inteso come non equivoco concorso di energie operanti a sostenere la nobiltà di tradizioni storiche così spesso, a torto, dimenticate.

Carlo Maria Pensa

Come quasi tutti gli spettacoli del Piccolo Teatro, anche il *Coriolano* di Shakespeare, che si sta replicando in questi giorni, ha suscitato vivaci discussioni negli ambienti teatrali milanesi e italiani. Ecco una scena della tragedia con Tino Carraro e Relda Ridoni

giovedì ore 20,35
secondo programma

"LA RINASCENZA CELTICA,,

Ubaldo Lay (Jack)

L'aratro e le stelle

di Sean O' Casey

Nato (il 31 marzo 1884) nei bassifondi di Dublino, Sean O'Casey è costretto, giovanissimo, a risolvere da sé il complicato problema dell'esistenza. Manovale, ferroviere, operaio, giornalaio, si trova ogni giorno faccia a faccia con la dura fatica, senza mai sentirsene dominato; poi, alla sera, con le ossa rotte ma il cervello e il cuore ansiosi di ragionare e di commuoversi, eccolo fra gli spettatori assidui dell'Abbey Theatre, centro vivissimo della Rinascenza celtica. I moti del 1916 trovano quindi in O'Casey un uomo giovane ma esperto della vita, insieme impetuoso e saggio. Al vento il vessillo della libertà, la bandiera con l'aratro e le stelle!

mercoledì ore 21,20 terzo progr.

Sean accorre fra i primi, è anzi fra gli organizzatori delle truppe rivoluzionarie: la rivoluzione lo ripagherà offrendogli maturità e temi per la sua fatica di drammaturgo. Infatti, se il futuro scrittore conosce già, proprio per farne parte, la povera gente d'Irlanda, quella singolare rivolta, che nella fatale violenza scopre miserie ed eroismi forse insospettati, gliene rivela i colori più accesi, le tinte più vive. Autentico, entusiasta interprete dei suoi compagni e avversari, egli farà di quella plebe meravigliosa il vero protagonista dei suoi drammi.

Caso non infrequente nella storia del teatro irlandese (basterà ricordare la tempesta suscitata da *Il furfantello dell'Ovest* che il Terzo Programma ha recentemente trasmesso nel ciclo « La Rinascenza Celtica ») *L'aratro e le stelle* provocò alla sua prima rappresentazione, nel 1926, un vero tumulto, ché molti in platea si riconobbero nei personaggi meno edificanti, protestarono che quello era un infangare l'Irlanda e si finì ad urla e botte. Poi il dramma, prepotente e sanguigno, s'impose e divenne caro al cuore degli irlandesi che hanno in O'Casey un autore tra i preferiti.

L'azione dei quattro atti de *L'aratro e le stelle* si snoda fra il novembre del 1915 e la Pasqua del 1916: mesi cruciali per l'Irlanda. Il disperato amore di Nora Clitheroe per il marito, la sua dolorosa follia quando lo sposo le viene strappato dalla guerra civile e la tragica morte di lui costituiscono forse il motivo più evidente del dramma. Ma non è il principale, né tanto meno l'unico, ché la composizione è dichiaratamente corale ed ogni personaggio è a suo modo un protagonista. In naturale contrasto di tragico e di comico passano volontari irlandesi e soldati inglesi, donne e uomini, astemi e ubriaconi, vecchi e bambini, figure vivissime del cartellone di un eccezionale cantastorie.

e. m.

LE NOSTRE RAGIONI

Radiodramma di Ermanno Carsana e Giuseppe De Martino

I congiunti di sei aviatori che formavano l'equipaggio di un aereo militare, sono stati convocati d'urgenza presso un centro radio americano. L'apparecchio, diretto da Monaco di Baviera ad Algeri, non è giunto a destinazione e sembra che sia precipitato al largo della costa italiana, in un punto che è stato localizzato.

I loro familiari attendono: con ansia ma con fiducia. Episodi della fanciullezza degli aviatori vengono rievocati dai parenti, uniti dalla stessa trepidante speranza; le più svariate ipotesi sono avanzate per consolarsi l'uno con l'altro, per convincersi che potranno riabbracciarli presto tutti quanti sani e salvi. Ad un certo momento però giunge una comunicazione agghiacciante: è stato avvistato dai ricognitori un battello di salvataggio, ma solo con quattro uomini a bordo. E gli altri due? Forse morti. E *chi* sono i mancanti? Questo l'interrogativo che serrerà come in una morsa crudele coloro che aspettano.

L'ansia, ora, si trasforma in angoscia. Ciascuno tenta di « difendere » il diritto alla vita del proprio congiunto. Una difesa accanita, disperata: meriti e colpe, gioie e dolori che hanno accompagnato la giovane esistenza dei sei aviatori sono rivelati, adesso, senza reticenze, senza infingimenti, nell'assurda ricerca di una qualsiasi ragione — le « nostre » ragioni — cui appigliarsi per giustificare la salvezza di ognuno di loro.

*

sabato ore 22 programma nazionale

Una commedia di Gherardo Gherardi

I FIGLI DEL MARCHESE LUCERA

Enrico Viarisio (*Il marchese Lucera*)

Nel 1935, per ragioni di politica, Gherardo Gherardi dovette lasciare il bolognese *Resto del Carlino*, di cui era capo redattore, e trasferirsi a Roma. Figlio d'un maestro elementare che occupava le sere e le notti come cronista in un quotidiano cattolico emiliano, Gherardi era cresciuto nell'ambiente giornalistico e vi aveva salito, in vent'anni di assillante fatica, quasi tutti i gradini della carriera, da stenografo a correttore di bozze, a cronista, a critico drammatico, a capo redattore. Era un giovane inquieto, appassionato, sempre in cerca di qualche cosa di nuovo e di diverso: lavorava al giornale e, nello stesso tempo, scriveva tumultuosamente per il teatro. Queste due attività, in lui (come in molti giornalisti-autori), si conciliavano senza fatica: la stessa curiosità della vita, lo stesso bisogno di comunicare con gli altri, lo spingevano a scoprire una notizia come a scrivere i tre atti di una commedia.

Ma nel '35, dicevamo, Gherardi fu costretto a smettere il lavoro di giornalista per dedicarsi soltanto a quello di commediografo. Tuttavia lo spirito di cronista, cioè di uomo sensibile a qualsiasi episodio dell'avventura umana, non lo abbandonò mai. Questo spiega la varietà della sua opera, l'estrema diversità degli spunti che muovono le sue vicende, perfino le sorprese del suo linguaggio talvolta semplice, affettuoso, casalingo, e altre volte difficile, immaginoso, magari paludato. Gherardi portò in palcoscenico di tutto: la commediola borghese come il mistero drammatico, il dramma psicologico come la fiaba; affrontò in *Vertigine* il problema del progresso scientifico che in guerra diventa mezzo di distruzione e in *L'ippogrifo* il contrasto tra la realtà miserabile e il sogno purissimo, raccontò una vicenda ironica in *Ombre cinesi* e una patetica in *Questi ragazzi*, costruì la semplice storia di *Partire* per adattarla ad un trio di attori popolari (Tofano-Rissone-De Sica) e interpretò la desolazione del dopoguerra con gli amari dialoghi di *Crepuscolo* e *Il nostro viaggio*. Nel '35 un bizzarro fatto di cronaca gli fornì il pretesto per *I figli del marchese Lucera*, la sua commedia più fortunata, rappresentata lo stesso anno dalla Tofano-Rissone-De Sica e tradotta in film nel '38, con Armando Falconi, Sergio Tofano, Gino Cervi e Caterina Boratto protagonisti. (Anche da *Partire* e da *Questi ragazzi* si ricavarono film, rispettivamente con De Sica e la Galli).

martedì ore 21 progr. nazionale

« Con *I figli del marchese Lucera* », disse a suo tempo lo stesso Gherardi, « io mi sono proposto questo problema: due o più figli illegittimi che per qualche tempo si trovano a vivere insieme con un uomo che credono loro padre, e al quale debbono pensare, costituiscono o no una famiglia? Ne ho concluso che anche una famiglia creata così, al di fuori dei veri legami di sangue, è una famiglia regolare e resta una famiglia regolare ». Questo è, dunque, il motivo ispiratore dei tre atti: il sentimento dell'unità familiare, di quella solidarietà che nasce tra le persone viventi sotto lo stesso tetto e che si rafforza nella sofferenza. Il protagonista, il marchese Cristoforo Lucera, è un uomo sulla sessantina, vagabondo e dissoluto: ha speso la vita ai tavoli da gioco e tra le braccia delle donne troppo facili. Ridotto in miseria, escogita un inganno: adocchia due giovani illegittimi giunti ad una solida posizione economica e, speculando sul loro smanioso desiderio di avere una famiglia, si finge loro padre, crea con loro una casa e si prepara a farsi mantenere. I due giovani si chiamano Ermanno e Salvatore: sono buoni, generosissimi, pieni di premure per questo « padre » che ha dato loro un nome nobile e una legittimità. Le cose procedono bene, ma solo per qualche tempo: Ermanno, ora che crede di essere marchese, non vuole più umiliarsi a vendere scarpe e Salvatore prende a pugni il capufficio che ha osato fare dell'ironia sulla sua tardiva e improvvisa nobiltà. Entrambi, insomma, si trovano senza lavoro e il marchese Cristoforo, rivedendo lo spettro della miseria, ricorre al solito espediente: scova un altro illegittimo, un milionario, e gli si dichiara padre. In questa strana famiglia, composta di un padre fasullo e di tre giovani che si credono fratelli, ritorna l'agiatezza. Ma all'improvviso tutto crolla: il marchese riconosce in Giannina, la moglie d'uno dei « figli », una propria figlia, finalmente *vera*, natagli da un'antica relazione. Di fronte a questa paternità autentica il marchese non riesce più a mentire e confessa ai tre « figli » tutto l'inganno. E' una rivelazione dolorosa, avvilente: eppure non cambia nulla. Ormai la famiglia è stata costituita, i tre uomini si amano come fratelli e, pur di sfuggire alla solitudine e all'illegittimità, vogliono continuare a considerare loro padre il marchese. La famiglia, la casa, il focolare sono più forti di tutto, anche del miserabile imbroglio d'un vecchio dissoluto: su questa affermazione, che è la morale del fortunato copione, si chiudono i tre atti.

Vittorio Buttafava

UNA SERIE DI TRASMISSIONI SULLE ANTICHE UNIVERSITÀ

Gloria e tradizioni della cultura italiana

Si è iniziato da due settimane sul Terzo Programma un ciclo di cinque trasmissioni, curate da Guido Neri e Arrigo Pacchi, dedicate alle Antiche Università Italiane. *La storia delle Università è un capitolo tanto importante quanto sconosciuto della vita culturale. Se oggi assistiamo ancora molto spesso ai fenomeni di una crisi che ha contrapposto al sapere accademico una cultura spregiudicata e militante, può essere molto interessante riandare ai tempi del basso Medioevo, quando i primi « studi generali », organizzati in vere e proprie corporazioni di studenti e professori, erano davvero i depositari dei più alti valori spirituali della civiltà.*

Lo Studio di Bologna rappresenta il primo capitolo della storia delle Università. Le sue origini sono a metà tra il mito e la storia, ma la sua organizzazione, i suoi statuti, servirono di modello a tutte le altre accademie italiane e a molte europee. Già all'inizio troviamo la grande divisione tra la Facoltà Giuridica e la Facoltà delle Arti, nella quale erano raccolte tutte le altre scienze, dalla medicina alla matematica, dalla logica alla filosofia naturale.

Tra i primi allievi che affollarono lo Studio bolognese, fondato dal grande giurista Irnerio, erano numerosi i podestà o altri funzionari dei Comuni italiani, che volevano imparare a maneggiare da soli il complicato sistema di leggi, romane e barbariche, ereditate dal Medioevo. Lo stesso imperatore Federico I, in una delle sue numerose incursioni italiane, cercò nell'autorità dei giuristi bolognesi la conferma e la legittimazione del suo potere. E per indicare come anche in altri campi di ricerca apparentemente più astratta, il contatto con la realtà non andasse mai perduto, si pensi che dalla filosofia, dalla matematica e persino dall'astrologia della Facoltà delle Arti, nasce la fisica moderna, nella figura di Galileo, professore a Pisa e a Padova.

La storia delle Università è punteggiata da numerosi episodi, da quelli più clamorosi e tali da incidere sulla vita politica nazionale, ai minuti fatti di cronaca, dai quali emergono le figure dei professori e degli scolari, spesso deformate nella tipizzazione caricaturale, ma talora anche ricche di singolare umanità. Neri e Pacchi, due giovani studiosi che hanno già dato interessanti prove nella ricerca di storia culturale, hanno seguito in questo ciclo i momenti della vita universitaria dalle origini a tutto il Rinascimento.

lunedì ore 21,20 - terzo programma

STAGIONE LIRICA DELLA RAI

"I PESCATORI" DI JACOPO NAPOLI

Questo cupo dramma d'istinti primordiali, musicato su un testo di Vittorio Viviani, fu rappresentato nel 1954 al S. Carlo di Napoli

Jacopo Napoli, attualmente direttore del Conservatorio di musica di Napoli, ha compiuto, in breve giro d'anni, carriera rapida e brillante. Da insegnante incaricato, prima di armonia e contrappunto nel Liceo musicale di Cagliari, divenuto in seguito Conservatorio, al maggior grado della direzione di San Pietro a Maiella, il passo è stato relativamente breve. Mette conto notare che la sua nomina a direttore è venuta in seguito a concorso e non rientra nella beneficiata delle « chiare fame » di cui certamente i Conservatori di musica italiani non si sono punto giovati. Jacopo Napoli entrò in terna, al secondo posto, nel concorso a direttore del Conservatorio di Palermo e la sua nomina a Napoli venne in seguito come logica conseguenza.

Nato a Napoli, nel 1911, Jacopo Napoli condusse gli studi in quel Conservatorio, principalmente sotto la guida del padre Gennaro. Studiò regolarmente anche il pianoforte e l'organo. Le sue prime composizioni furono l'ouverture per la commedia di Shakespeare *Pene d'amor perdute*, *Preludio di caccia*, del 1935, oltre musiche da camera e liriche vocali. Ebbe sempre naturale inclinazione verso forme di linguaggio semplici e piane, alieno da complicazioni d'ogni sorta. Il suo vero esordio nel campo dell'arte risale al 1939 quando sulle scene del San Carlo di Napoli apparve la sua prima opera *Il malato immaginario*, su libretto del Ghisalberti. Chi scrive fu tra i primi a richiamare l'attenzione sul giovane autore che riusciva, con questa sua opera, a disimpegnarsi dai moduli stilistici venuti in voga col Wolf Ferrari e ad attingere uno notevole grado di efficacia teatrale. Subito dopo venne la composizione di un pezzo sinfonico *La festa di Anacapri* (1940). Intanto il Napoli, sempre intento alle cure del teatro, scriveva una nuova opera su libretto di Vittorio Viviani, *Miseria e nobiltà* tratta dalla famosa commedia scarpettiana, anch'essa rappresentata al teatro di San Carlo, mentre dalla Soprintendenza dello stesso Ente gli veniva

giovedì ore 21 progr. nazionale

commissionata una nuova opera che fu *Un curioso accidente*, dall'omonima commedia del Goldoni. A causa delle vicende belliche la rappresentazione di questa opera fu protratta fino al 1950, nel quale anno avvenne al Teatro delle Novità di Bergamo. Seguì, nel 1951, il dramma *Masaniello* su libretto anche del Viviani, segnalato nel concorso della Scala, per onorare la memoria di Giuseppe Verdi nel cinquantenario della morte, e rappresentato in quel teatro. Intanto il maestro Napoli faceva una puntata nel campo della musica sacra con una *Passione* per coro e orchestra, eseguita in una delle stagioni di Concerti sinfonici al San Carlo.

L'opera *I Pescatori* è l'ultima fatica teatrale rappresentata di Jacopo Napoli. E' un dramma cupo, in cui si scatenano le forze primigenie degl'istinti e che originariamente Raffaele Viviani aveva ideato in vernacolo, in un linguaggio di rudimentale rudezza, immaginoso e tagliente. Vittorio Viviani è stato costretto a rimaneggiare l'opera paterna, appunto per agevolarne la composizione musicale soprattutto dal punto di vista pratico della rappresentazione.

L'azione, divisa in tre quadri, si svolge in un ambiente di pescatori a Napoli, nel quale campeggia la figura vigile di un vecchio pescatore quasi centenario e appunto per ciò detto Centanni. La nuora, rimasta vedova, è andata in seconde nozze a un tal Domenico, tipo di prepotente, che mette le mani sulla « paranza » di Centanni, esautorando il nipote Cicciariello che ne sarebbe l'erede legittimo. Domenico odiava il figliastro ma amava la sorella di lui, Caterina. Guidato dalla turpe brama le tende un agguato recandole irreparabile offesa. Caterina mette a parte il fratello dell'ingiuria patita. Egli finge d'ignorare ma trama la vendetta nell'ombra. E per le sue mani Domenico sarà precipitato in mare.

Infine il maestro Napoli è autore di un'altra opera, *Il Tesoro*, anche su libretto di Vittorio Viviani che sarà rapresentata come novità assoluta nella prossima stagione al Teatro dell'Opera.

Guido Pannain

Jacopo Napoli (a sinistra) e Vittorio Viviani ritratti con il compianto maestro Franco Alfano (al centro) alla prima rappresentazione dei *Pescatori* al San Carlo. Viviani ha tratto il suo libretto da un dramma del padre, Raffaele

RADAR

UNA CARTA D'IDENTIT

Il caso capitato al pregiudicato René Berger avrebbe acceso la fantasia di Pirandello: lo sdoppiamento della persona era uno dei suoi tasti prediletti, e secondo lui il mondo era gremito di fu Mattia Pascal. Naturalmente Pirandello lasciava i suoi eroi nei pasticci dello sdoppiamento, e ne cavava anzi la morale un po' per tutti che in ciascuno di noi coabitano due anime, troppo simili all'asino di Buridano, pronte più ad urtarsi che ad aiutarsi. Il procedimento pirandelliano, se è lecito ridurlo ad uno schema apparentemente scherzoso, puntava a mettere in rilievo che l'uomo moderno, tirate le somme, resta sempre vittima di una sua acquisita ed organizzata « doppia verità »: perciò l'invito a spogliarsi di quella falsa personalità aggiunta, come Pinocchio lasciava lì sulla sedia il proprio involucro all'atto di non essere più un burattino.

La vita del povero Berger è stata proprio « il romanzo di un giovane povero ». A quattordici anni fu sorpreso a rubare, e finì in un riformatorio. Riuscì a fuggire, e cercò di rifarsi una vita. Ma non trovava lavoro: rubò una bicicletta, fu riacciuffato, scontò un po' di mesi ancora. Rimesso in libertà e deciso a cambiare vita, trovò finalmente lavoro a Parigi: divenne un operaio modello. Si innamorò, e sposò Susy. Nel '39 scoppiò la guerra, e subito chiamato in servizio finì al fronte: fu un soldato modello, croce di guerra, medaglia di argento. Fatto prigioniero dai tedeschi, fu deportato in Germania in un campo di concentramento. Tentò la fuga sei volte, e la settima gli andò bene. Rientrato in patria, si arruolò coi partigiani: e fu ancora un eroe. Dopo la Liberazione, nel marasma del dopoguerra, nonostante le medaglie, la deportazione, la lotta partigiana, si trovò ancora senza lavoro e alla fame. Rubò un pacco di viveri alla stazione di Avignone, e finì subito in galera. Qualche mese dopo ne uscì, ma la bella Susy se n'era andata con un altro. Fu un crollo, e non cercò neanche più di reagire alla sua sorte; rubò, fu ricondannato, e all'uscita dal carcere anche Gaby, alla quale aveva giurato di redimersi, l'aveva piantato, come Susy. Oramai era dentro fino al collo, era « un uomo finito » in tutti i sensi.

Ma un bel giorno trovò, per terra, una carta d'identità intestata a un certo De Faultrier: guardò la foto, pareva la sua, lui e l'altro si assomigliavano come due gocce d'acqua. Era la mano del destino, si disse, e guai se si fosse lasciata scappare l'occasione. Da quel giorno, si sentì quell'altro: Pirandello, da una nuvola, gli parlò in un orecchio, e il nostro infelice Berger non si ricordò neppure più di essere il mariuolo di ieri tanto desiderava da anni salvarsi e essere un altro. Passarono sette anni. Sette anni di lavoro, di onestà, di felicità. Berger — cioè De Faultrier — trovò lavoro, guadagnò bene, mise da parte un gruzzolo. Faceva l'autista, e una notte andò fuori strada. Ricominciavano le disgrazie? No, l'infermiera che lo curò si innamorò di lui. Si sposò regolarmente, ebbe tre figli. Forse, non aveva rivelato neanche ad Annette il suo vero nome. Nel quartiere, era sulla bocca di tutti come un gran galantuomo: e lo era diventato davvero. L'altro giorno, un poliziotto l'ha riconosciuto. Sette anni fa, prima di cambiare identità, era scappato dal carcere, e ora dovrebbe scontare il resto della pena. Faranno il processo, ma parecchi magistrati giurano già di mandarlo assolto, eludendo la legge: che, in questo caso, incrudelirebbe su un uomo che non ha più i connotati che lo facevano segnalare alle questure, e speriamo, almeno, che non lo condannino per « sostituzione di identità », quando, quella fu la sua redenzione.

Giancarlo Vigorelli

DUE GR

Leonide Kogan suona mercoledì alle 21 sul Programma Nazionale

Il violinista Kogan e il pianista Malinin in musiche di Brahms, Chopin, Grieg. Opere sinfoniche di Beethoven, Saint-Saëns, De Falla, Egk dirette da Cluytens e Dixon. Un concerto raveliano e una composizione in prima assoluta di Orazio Fiume

Una luminosa stella segna il suo passaggio su questa settimana musicale: la stella dei concertisti russi. Ogni annata, infatti, un gruppo di quegli strumentisti — veramente formidabili per qualità musicali innate, per serietà di studio, per ineccepibilità tecnica, per profondità di intelligenza e di sensibilità interpretativa — si reca in tournée internazionale a dare prova di quelle doti, a suscitare confronti, a far constatare progressi. Ne abbiamo qui, nella settimana in corso, due: il violinista Kogan e il pianista Malinin.

Leonide Kogan divide con David Oistrach la fama di primissimo fra i violinisti russi. Oggi trentaduenne, già come fanciullo prodigio faceva delirare le sale da concerto di Mosca, Leningrado e di tutte le maggiori città dell'U.R.S.S. Nel 1952 effettuò la prima tournée in Canada, dopo la quale comparve in Europa, suonando a Parigi, Londra e Bruxelles, e lasciando stupefatti pubblico e critica. Di lui non si sapeva se ammirare di più la tecnica irreprensibile, addirittura vertiginosa, o la profondità ed allo stesso tempo la espansività delle interpretazioni. Nel 1952, a Bruxelles, Kogan ottenne l'ambitissimo Premio « Regina Elisabetta del Belgio », ed ebbe la definizione di « inimaginable » dal grande violinista Jacques Thibaud, Presidente della giuria. Lo stesso Thibaud ne scrisse: « Kogan è fra gli eletti, quelli che possiedono tutto: la tecnica, la sonorità divina, un profondo pensiero al servizio d'una rara musicalità ».

A Kogan è affidato il concerto da camera di mercoledì sera sul Programma Nazionale. In programma, con la collaborazione del pianista André Mitnick, un capolavoro della letteratura violinistica, la *Sonata in re minore op. 108* di Brahms, e la *Sonatina* di Weinberger.

Eugenji Malinin partecipa invece al Concerto sinfonico diretto da Mario Rossi all'Auditorium di Torino, il secondo della Stagione del Programma Nazionale.

Nato a Mosca nel 1930, anche Malinin si iniziò assai presto alla vita musicale. A quattro anni, senza ancora conoscere le note, ripeteva al pianoforte quanto avesse ascoltato, ed a cinque accompagnava la madre cantatrice di Lieder. Nel 1935, grazie al suo talento, entrò al Conservatorio di Mosca nonostante i limiti di età per l'ammissione fossero i sette anni. Nell'ultimo periodo dello studio seguì la classe di Nejgauz, da cui era uscito anche il famoso Emil Gillels. Nel '49 Malinin conquistò il primo premio al Festival mondiale della gioventù di Budapest, e nello stesso anno fu pure premiato al Concorso « Chopin » di Varsavia. Nel '53 suscitò scalpore la sua partecipazione al Concorso « Marguerite Long-Jacques Thibaud » di Parigi, conquistando egli il secondo premio, mentre il primo non veniva assegnato: la decisione della giuria accese vivaci proteste, mentre la Long e Thibaud dichiararono che Malinin meritava il primo premio. Comunque, la luminosa carriera concertistica internazionale di Malinin iniziò da quella data. Al nostro concerto, sotto la direzione di Mario Rossi, Malinin partecipa con due opere pianistiche del massimo impegno: il *Primo Concerto* di Chopin ed il *Concerto in la minore op. 16* di Edward

Orazio Fiume, di cui sarà trasmessa venerdì la nuovissima *Sinfonia in tre tempi*, « Premio Martucci 1956 »

LIRICA ALLA RADIO

"IL GIUDIZIO UNIVERSALE"

Di Vieri Tosatti — giovane e spericolato musicista che a 37 anni (è nato a Roma nel 1920) ha già all'attivo una nutrita produzione strumentale e alcune opere liriche di indubbia vitalità scenica per quel quid di estrosa modernità che ha saputo infondervi — la RAI ripresenta questa settimana Il giudizio universale. *Dopo il felice successo al Teatro delle Novità di Bergamo nel 1951 del* Sistema della dolcezza *e del « dramma da concerto »* Partita a pugni, *rappresentati al Festival di Venezia nel 1953, ambedue su libretto del compositore stesso, Vieri Tosatti ha voluto affrontare il più vasto giudizio del pubblico italiano, proprio con questo* Giudizio universale *che ebbe il suo battesimo alla Scala nell'aprile del 1955.*

Tratto dalla commedia omonima di Anna Bonacci, su libretto di Cesare Vico Lodovici, l'opera rivelò un Tosatti scopertamente sensibile alla poesia e ai valori lirici, di una sottile ironia, è vero, ma in aperto contrasto con quell'immagine di compositore burlone e paradossale, quale si era venuta configurando, non del tutto a torto, agli occhi di molti.

La vicenda è ambientata in una piccola città gotica della Germania in un'epoca lontana. Personaggi: i membri di una grande famiglia di pittori, gli Schmuller, che sotto le apparenze di una vita nobile e timorata, nascondono vizi ed istinti perversi. Da molti anni lavorano ad un grande affresco del Giudizio Universale sopra un muro della Cattedrale. L'opera è ormai compiuta e nell'imminenza della cerimonia inaugurale, essi si abbandonano alla gioia del vino. Nell'ebbrezza della libagione, immaginando di vedere fosforescenti gli occhi del Dio (segno, questo, premonitore della fine del mondo e del giorno del giudizio) confessano i propri peccati: sono turpi delitti, ripugnanti bassezze. La confessione raggiunge il colmo dell'esasperazione quando sulle vetrate della chiesa credono d'intravvedere l'ombra dell'Angelo della morte, che è poi l'inserviente venuto a ritirare l'immondizia. Smaltita la sbornia, si apprestano a riprendere ipocritamente il loro posto nella considerazione pubblica. Solo Franz, l'unico elemento puro della famiglia, e figlio della colpa, si allontana inorridito da quell'ambiente, e con lui la fidanzata Gisela. A loro il compositore dedicherà le pagine più intense e toccanti della partitura.

giovedì ore 22 circa - programma nazionale

ANDI CONCERTISTI RUSSI

Il celebre pianista Louis Kentner che esegue domenica (ore 22,45 - Programma Nazionale) con il violinista Menuhin e il violoncellista Cassadò il *Trio* op. 8 di Brahms

Grieg. Mario Rossi però dedica anche una buona parte del suo programma a presentare una nuova composizione di Orazio Fiume. Musicista dalla vena positiva ed espansiva, Fiume ha prodotto già copiosamente in campo sia cameristico sia sinfonico, cimentandosi pure felicemente con ampie forme corali. Ricordiamo qui infatti la sua cantata *Ajace*, su testo di Vincenzo Cardarelli, che rivelò una buona solidità formale ed architettonica, congiunta all'arditezza armonica ed alla personalità timbrica. La *Sinfonia in tre tempi*, che ha ora la sua prima esecuzione assoluta, è stata vincitrice del Premio « Martucci », a Napoli nel 1956.

Tornando in testa a questa settimana di grandi interpreti, segnaliamo domenica pomeriggio sul Programma Nazionale il concerto sinfonico diretto da André Cluytens, con musiche del grande repertorio: dalla *Terza Sinfonia* (con organo) di Saint-Saëns al *Don Giovanni* di Strauss ed al *Cappello a tre punte* di De Falla. Nella stessa domenica, un'altra ottima serata cameristica con un Trio i cui singoli componenti sono nomi molto illustri: il pianista Kentner, il violinista Menuhin ed il violoncellista Cassadò. In programma, il *Trio in si maggiore op. 8* di Brahms.

Il concerto sinfonico di martedì sul Nazionale, con l'Orchestra « Scarlatti », unisce all'interesse degli interpreti — il direttore Dean Dixon e la mezzosoprano Luisa Ribacchi — anche il richiamo d'una prima esecuzione in Italia. Infatti il programma, che si apre con il *Concerto in do minore* di Vivaldi e si completa con la *Quarta* di Beethoven, presenta *La tentazione di Sant'Antonio* di Werner Egk. Abbiamo parlato più volte, su queste colonne, del compositore bavarese, oggi in piena maturità ed in sempre più ricca attività. Questa sua composizione è del 1945, ed appartiene quasi ad un genere cameristico, per il curioso organico che vi è impiegato: oltre alla voce, un quartetto d'archi solista, ed una piccola orchestra d'archi. I testi poetici, ed anche alcuni temi musicali, sono assunti da una raccolta del 1765 trovata a Parigi dallo stesso Egk: la « Anthologie française ou Chansons choisies depuis le treizième siècle jusqu'à présent ». Ciò conferma la predilezione spesso dimostrata da Egk per il mondo culturale francese: dal balletto *Johann von Zarissa* i cui testi corali sono tratti da Charles d'Orléans, alla *Suite francese* ispirata a Rameau. Tali riferimenti determinano nella struttura musicale chiarezza e grazia: ed è quanto si riscontra anche nella composizione che viene ora eseguita.

Sabato sera infine, sul Terzo Programma, un concerto raveliano affidato alla bacchetta magistrale e raffinata di Vittorio Gui: concerto che viene a chiudere, in sede sinfonica di Stagione pubblica, il Ciclo dedicato dal Terzo a Ravel nel ventennio della morte. Superfluo illustrare le musiche: dalla preziosità di *Ma Mère l'Oye* e dei *Valses nobles et sentimentales*, al colore della *Rapsodia spagnola*, a quel superbo e commovente *Concerto per la mano sinistra* che è una delle ultime composizioni di Ravel. La sua ardua esecuzione è affidata al virtuosismo ed al profondo temperamento di Lya De Barberiis.

a. m. b.

Eugenji Malinin, solista nel concerto di venerdì sera, diretto da Mario Rossi. Eseguirà: il *Primo Concerto* di Chopin e il *Concerto in la minore* di Grieg

di Vieri Tosatti e "LA RONDINE" di Puccini

Dopo l'alta tensione spirituale legata alla creazione del dramma di Belasco, La fanciulla del West, *Puccini sentì prepotente il bisogno di distendersi e di abbandonarsi alla gaiezza e alla serenità. Fu in questa particolare disposizione d'animo che a Vienna, mentre si godeva beatamente uno spettacolo operettistico, il direttore di una Casa editrice venne a proporgli di scrivere un'operetta. Allettato e timoroso a un tempo, il maestro dapprima rifiuta; ma, in seguito, le lettere, le proposte, le pressioni sono tali e tante che finisce con l'accettare riservandosi però la scelta definitiva del libretto. Firmato il contratto di massima, incarica l'Adami del rifacimento del libretto, ma già ha cambiato idea. Di scrivere un'operetta proprio non se la sente: il soggetto della* Rondine *non gli dispiace, ma vorrebbe farne un'opera comico-sentimentale. Adami si rimette al lavoro, gli editori viennesi protestano, ma lo scoppio della guerra italo-austriaca giunge in tempo a liberare il maestro e la sua* Rondine. *La quale prenderà il volo, e trionfalmente, la sera del 27 marzo 1917 al teatro di Montecarlo. Ma il volo della « piccola cara fragile » creatura non fu lungo e alto come quello delle altre più fortunate consorelle. E di questo Puccini si rammaricò fino all'ultimo, come d'ingiustizia immeritata; perché se lieve è la vicenda della* Rondine, *la freschezza inventiva e melodica del musicista seppe sostenerla con accenti di sofferta drammaticità.*

Siamo nella Parigi del secondo Impero: l'ambiente è un po' quello della Bohème. *La rondine è Magda — un dolce miscuglio di Violetta e di Manon — amante di un ricco e maturo signore. Ma non è felice. E un giorno, travestita da grisette, con nel cuore lo struggente ricordo di un fugace amore, abbandona la casa lussuosa alla ricerca della felicità. La troverà in Ruggero, un nobilotto di provincia che si innamora della grisette così pazzamente da ottenere dalla madre il consenso alle nozze. La felicità è lì, a due passi, oltre il muro del « passato »; ma Magda non sa, non può: si confessa per quello che è. E come una rondine riprende il suo volo, abbandonando la casetta ove, per poco tempo, conobbe la vera felicità.*

Alfredo Cucchiara

sabato ore 21,40 - sec. progr.

Che cosa ha sempre sognato ogni donna?

Che cosa ha sempre sognato ogni donna?
Avere una macchina bella
leggera
capace di fare tanti lavori
da usare senza fatica
da riporre senza fatica...
Una macchina di lievi colori
perfetta, moderna,
preziosa, non troppo costosa.
Questo ogni donna ha sempre sognato di avere...

Oggi ogni donna può avere
la macchina per cucire dei proprî sogni:

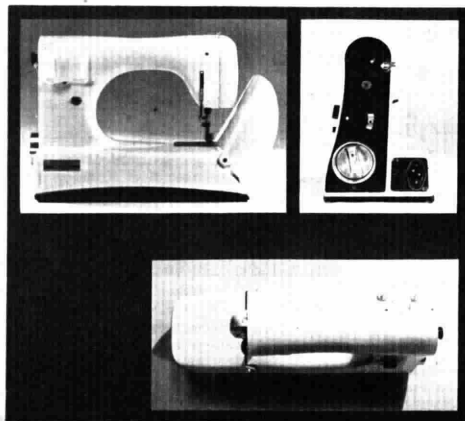
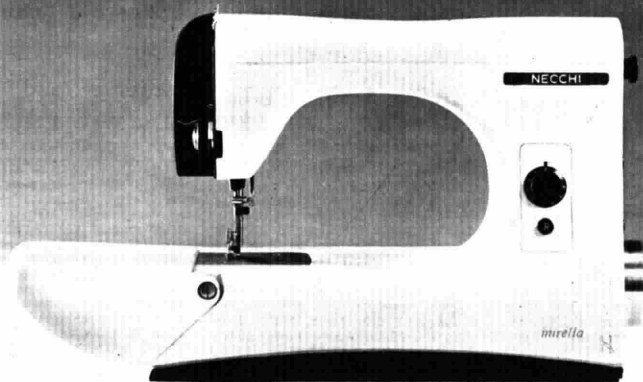
NECCHI

mirella

La macchina
per cucire
più bella

Una macchina di grande classe
ad un prezzo conveniente

elettrica
L. 66.000 + I.G.E.

a mano
L. 49.000 + I.G.E.

- cucitura diritta
- inversione di marcia a pulsante
- regolazione della lunghezza del punto a manopola
- azionamento elettrico e a mano
- riempimento automatico della spolina
- orlature
- cucitura parallela e circolare

Inviando questo tagliando alla NECCHI S.p.A. - PAVIA - riceverete gratis un pieghevole illustrativo della nuova NECCHI "Mirella" la macchina per cucire più bella

Quando il metano si trasforma in gomma

IL "GIGANTE" DI RAVENNA

L'Italia riceverà, attraverso i grandiosi impianti industriali sorti nei pressi di Ravenna, una quantità iniziale di 35.000 tonnellate annue di gomma e 650.000 tonnellate di fertilizzanti

Un imponente stabilimento chimico è sorto a Ravenna per conto della società ANIC del Gruppo E.N.I. Il complesso è destinato a produrre — utilizzando come materia prima il metano — 35.000 tonnellate di gomma sintetica e 650.000 tonnellate di fertilizzanti all'anno. La produzione avrà inizio entro il 1957, per la gomma sintetica, e nella primavera del 1958 per i fertilizzanti

Torno da un largo giro, lungo la via del metano. E ora sono a Ravenna, dove il mio viaggio si conclude, di fronte al « gigante » della pineta. Così i romagnoli hanno chiamato la colossale struttura dello stabilimento che trasformerà le « gallozole » di Alessandro Volta in gomma sintetica e concimi azotati.

L'ideatore e primo costruttore della pila, il devoto alunno dello « sperimento » andò a studiare *l'aria infiammabile delle paludi*, cioè il metano, intorno al 1775; e pur non riconoscendone la formula scoprì tuttavia, e liberò dalla tenebrosa leggenda, un'entità geologica che centottant'anni più tardi darà vita, sulle gore melmose dell'acquitrino ravegnano, al più grande complesso europeo per lo sfruttamento di quelle *fiammelle cilestri* che esalavano dai canneti, i limacci, le pozze della padana.

Se non ha l'esatta misura della primizia, l'annuncio vale per ciò che conferma: con un anticipo di almeno tre mesi sulla data del programma ufficiale, l'ANIC ha trasformato il metano in gomma, iniziandone la produzione industriale con risultati chimicamente perfetti. L'Italia riceverà dal « gigante » di Ravenna una quantità iniziale di 35.000 tonnellate annue di gomma e 650.000 tonnellate di fertilizzanti. Largamente coperto il fabbisogno nazionale, l'eccedenza troverà sbocco nei mercati stranieri, concorrendo alla produzione europea insieme con le sole due fabbriche in fase di costruzione in Germania e in Inghilterra.

Dal punto di vista industriale, dell'elaborazione tecnica, della concezione commerciale, è tra le più moderne e vaste imprese espresse, nel mondo, dall'iniziativa umana, e certamente la più vigorosa fra le strutture chimico-industriali realizzate in Italia.

lunedì ore 22.15 progr. naz.

Ravenna ha assistito al sorgere del suo « gigante » con una sorta di stupefazione. Sul mito storico prendeva vita, in una delle zone che furono tra le più remote e mortifere del Paese, il mito avveniristico, la concreta immagine di quel lontano futuro intravisto da Volta nelle sue lettere a Padre Ciampi. In Romagna, si è detto, è nato un nuovo Texas, destinato a modificare rapporti economici e sociali, a creare più aderenti mentalità, suggerendo un diffuso e ragionato adeguamento capace di stimolare imprese sussidiarie e complementari. L'intera regione, fortemente caratterizzata da difficili convivenze sociali e politiche, che raccomandò alle sue molte peculiarità quella, la meno pittoresca e convenzionale fra tutte, d'essere terra di insanabili contrasti economici e sociali, l'intera regione inaugura, a Ravenna, una configurazione nuova delle sue tradizionali strutture.

L'inchiesta realizzata sulla via del metano ci auguriamo possa suggerire a quanti l'ascolteranno i motivi di una attualità che richiede profondi impegni individuali e collettivi, ma che, in virtù di questa necessaria presa di coscienza, offre nuovi e più giovevoli esiti alla società che lavora. Ma nessuno si è conquistato mai il suo futuro industriale con le facili condiscendenze della fantasia. Soli strumenti sono la specializzazione nel lavoro e una severa preparazione scientifica e morale in coloro i quali quel lavoro organizzano. Il « gigante di Ravenna » è, in tal senso, un esempio che insieme consola e ammonisce.

Sergio Zavoli

RITORNO ALLE TELECAMERE DI UGO TOGNAZZI

SARÒ BREVE

Tognazzi, il conferenziere-umorista. Parlerà sul tema: « L'arte del saper vivere »

Hanno scritto il testo delle divagazioni (umoristiche) del conferenziere Giulio Scarnicci e Renzo Tarabusi. La regìa è di Vito Molinari ed Eros Macchi. Partecipano al programma: Lauretta Masiero, Silvia Monelli, Piero Pandolfini, Franco Giacobini, Carlo Rizzo, Lia Rainer

Fu nello stesso istante in cui il conferenziere, un uomo alto, magro, dagli occhi irrequieti, quasi febbricitanti sotto le folte sopracciglia e la corta barba tagliata in quadro, si versò con gesti lenti l'acqua nel bicchiere e, appoggiando elasticamente il palmo delle mani sul panno verde del tavolo, con una leggera flessione del busto in avanti rivolse uno sguardo circolare, leggermente sinistro, su tutto l'uditorio, fu esattamente in quello stesso momento che il commendator Rossi venne preso da un brivido.

La sala era leggermente in penombra; un raggio di sole del languente pomeriggio filtrava a fatica attraverso uno scuro mal connesso andando ad illuminare, in un agitarsi di pulviscolo, una palma del genere Phoenix canariensis *posta al lato della pedana del tavolo del conferenziere. Le poltrone, foderate di peluche rossa un po' consunte, erano occupate fittamente per le prime otto file; nelle successive quattro file folte capigliature, lucide calvizie e leggiadri cappellini adorni di frutta e di fiori s'intervallavano a larghi settori di rosso; per arrivare poi alle ultime file dove qualche sporadico ascoltatore sembrava appoggiato come un arbusto sopra un prato di papaveri.*

Il commendator Rossi volse uno sguardo smarrito verso una signora che si trovava in seconda fila e che egli aveva conosciuto durante un ballo di beneficenza, sperando di riceverne un sorriso complice; ma la signora si era isolata completamente nella sua pelliccia di castoro ed opponeva la più perfetta impenetrabilità.

La situazione non sarebbe sembrata così preoccupante se a fianco del commendator Rossi si fosse trovata la signora Rossi. Oh! in tal caso il conferenziere, dopo il sacramentale « Sarò breve », avrebbe potuto continuare a parlare imperterrito per ore senza provocare sotto la pelle del commendator Rossi quel brivido determinato dal terrore di addormentarsi pesantemente sulla poltrona senza la speranza di poter essere svegliato in tempo utile a non assumere atteggiamenti e pose indecenti. Perché quando il commendator Rossi si addormentava in una sala di conferenza era quanto di più disgustoso fosse dato vedere; completamente riverso su di un fianco, con un pugno infilato fra il naso e la guancia, i capelli calati sulla fronte e le labbra cascanti, dava inizio ad uno spaventoso concerto che nessuno zittìo valeva a far cessare. Solo la signora Rossi era capace, con abili scotimenti, a bloccare fin dall'inizio l'assopimento, in modo che il commendatore poteva cavarsela con un largo gesto pieno di sussiego che faceva un bellissimo vedere.

Cosa sarebbe accaduto nei prossimi momenti? Il commendatore se lo domandava mentre il panico si andava impadronendo di lui. Invano cercava di seguire il conferenziere nei meandri dei periodi, nelle frasi articolate mirabilmente di ipotetiche, di correlative, di antitesi, di enallagi, di preterizioni, come una musica di Urì.

Ora (il commendator Rossi ne era convinto nel subcosciente), il disastro era già accaduto; il sonno si era fatto sempre più ardito, violando le ultime resistenze.

Altrimenti come sarebbe stato possibile che quel signore alto e allampanato, dallo sguardo leggermente sinistro, andasse man mano perdendo folte sopracciglia e barba tagliata a quadro e assumesse le sembianze di Ugo Tognazzi? E cosa faceva mai accanto a Tognazzi quella bella ragazza, con le gambe accavallate sulla scrivania, con la quale il comico scherzava così audacemente?

Libero ormai di ogni inibizione, il commendatore decise (o credette di decidere) di voler andare a fondo dello spettacolo, accadesse quel che doveva accadere.

E fu così che gli capitò di assistere ad una serie di divagazioni umoristiche sull'arte del saper vivere. E siccome egli era ormai precipitato nel più profondo assopimento e nessuno si curava di svegliarlo (forse si era addormentata anche la signora del ballo di beneficenza ed il generale a riposo Filippo Balestrieri ed il direttore della banca Depositi e Prestiti) decise di assistere alle varie conferenze sul modo di vestire, sul modo di cercar casa e sul modo di trattare quell'orribile apparecchio, vero massacratore della pace domestica, che si chiama telefono.

La scena mostrava Tognazzi, Lauretta Masiero e Carlo Rizzo alle prese. Ugo e Lauretta, gli sposini in cerca di appartamento; Rizzo il portiere di uno

Lauretta Masiero: aiuterà Tognazzi a rendere più chiari i concetti

Qui sopra: **Scarnicci e Tarabusi, gli autori dei testi.** *Nella foto sotto:* **Eros Macchi e Vito Molinari, i registi**

stabile al terzo piano, senza ascensore. L'appartamento era piccolissimo e i tre erano costretti a sforzi inumani per entrarci tutti.

Masiero: *« Che bello! Abbiamo anche il ripostiglio! Cosa possiamo metterci, caro? ».*

Tognazzi *(rimasto fuori per esigenze di spazio): « Se è, in proporzione all'ingresso, gli stuzzicadenti ».*

Masiero: *« Potremo invitare parenti... ».*

Tognazzi: *« Sì, parenti stretti, però... ».*

La vasca del bagno era stata messa — per economizzare spazio — in posizione verticale; così — si consolava Tognazzi — il sapone non poteva andare a fondo.

Ora la scena mostrava Tognazzi alle prese con una interurbana da Venezia. Dopo alcuni imperiosi squilli che lo costringevano ad uscire grondante dalla vasca da bagno, la comunicazione veniva rinunciata. La scenetta a dimostrazione della assoluta improntitudine del telefono che sveglia chi vuol dormire, fa alzare chi vuol stare a tavola, costringe a parlare con una persona quando non se ne ha voglia.

Alcuni energici brusii costrinsero a questo punto il commendator Rossi a tornare in sé. L'occhio del conferenziere gli si era appuntato addosso con pervicacia.

Ma fu questione di pochi istanti perché, in un altro brevissimo dormiveglia, egli poté leggere anche i titoli di testa dello spettacolo che erano così concepiti:

Sarò breve: divagazioni umoristiche a cura di Ugo Tognazzi - Collaborazione al testo di Scarnicci e Tarabusi - Regìa di Vito Molinari e di Eros Macchi - Con la partecipazione di Lauretta Masiero, Silvia Monelli, Piero Pandolfini, Franco Giacobini, Carlo Rizzo e Lia Rainer.

Filippo Raffaelli

domenica ore 22,15 - televisione

UNA GRANDE VOCE, UN GRANDE CUORE

Gigli nel 1954 ad un concerto di beneficenza

Fra i molti privilegi che ha avuto questo grande cantante ora scomparso (privilegi datigli dalla sorte, dalla voce d'oro, dai trionfi presso il pubblico ma anche dal suo grande cuore, dalla sua nobile commossa natura) c'è anche quello di essere nato nel nostro tempo, in un'epoca tecnica, che ha potuto fermare la sua voce in innumerevoli dischi e riprodurli per la gioia un po' malinconica del ricordo; oppure lanciarla dalla radio, per mezzo del nastro magnetico, sulle ali dell'etere, percorso ormai da tante tempeste, da tante notizie febbrili. Ma la voce di Gigli — privilegio della musica — non vi spanderà che la serenità delle cose trasfuse in arte e liberate dall'assillo del momento: l'« Addio » di Turiddu alla madre, la « visione » di Manon fra le mistiche volte di Saint-Sulpice, l'appassionato grido di amore alla vita del terzo atto della *Tosca*, l'inno di vittoria di Cavaradossi torturato.

Le glorie di altri cantanti del passato dovremmo seguirle in libri di ricordi e in biografie, spesso mediocri, e avranno un tono retorico, di spento entusiasmo ottocentesco; quella di Gigli resterà viva, ogni giorno, in ogni casa, con la semplice apposizione di un disco, o il girare di un bottone alla radio. L'arte di Gigli era ancora romantico-verista, benché egli si spingesse fino alle interpretazioni di Pizzetti e di Alfano; la tecnica che conserverà questa inimitabile voce è dell'oggi, cioè complessa, delicata e irta, spesso crudele. Ma in questo mondo della tecnica difficile e irta Gigli non portò che l'armonia del suo canto, le passioni d'amore che egli interpretava, semplici, umane, pucciniane e verdiane, e quasi un'eco di un grande mondo che non vuol morire e sempre si rinnova: quello italiano del canto, della lirica, del teatro.

Gigli « cantò » fin da bambino, e fin da bambino credette e mantenne intatta la sua fede di buon cattolico e cristiano.

Nato nelle Marche, in un paesaggio misurato e sereno che produce forse gli uomini più misurati e nello stesso tempo più fattivi d'Italia, dai grandi geni ispirati alla classicità, al commerciante, al contadino, Gigli serbò sempre un filiale amore per la sua Recanati dove aveva visto la luce nel 1890, e si mantenne semplice, alla mano, ciò che è difficilissimo per un tenore in una carriera di trionfi come la sua. Cantava, da ragazzo, in tutte le chiese di Recanati, e il Maestro Lazzarini per primo lo notò e lo volle alla sua scuola. Poi passò a Roma, a Santa Cecilia, sotto la guida di Rosati e del vecchio Cotogni, da cui uscirono altri « grandi »: Lauri-Volpi, Franci, Baccaloni, tenori, bassi, baritoni eccellenti... Ma la voce di Gigli era « naturalmente impostata » e superava tutte.

Fu detto di lui, da giovane, che la sua voce aveva il timbro di Caruso: forse quella di Caruso era più malinconica, più napoletana, quella di Gigli più « classica ». Essa era forte e uguale in tutti i registri, e pur capace delle più squisite delicatezze; la sua dizione era chiara, spiccata, perfetta, e oggi ve n'è una sola, in un tenore, che gli somigli, quella di Giuseppe Di Stefano. La voce di Gigli era una voce che chiamerei « umana », meno personale di quella di Caruso, e capace di piegarsi immediatamente a tutti quegli accenti del mondo lirico e verista dell'opera dell'Ottocento, dalla drammatica religiosità del *Requiem* di Verdi, all'impeto di Manrico, alla disperazione di « Tombe degli avi miei », alle galanterie e complessità di Massenet, alla verità e sentimentalità pucciniana, alla forza lirico-vocale di un Mascagni e di un *Piccolo Marat*.

Ma Gigli interpretò anche molta musica religiosa, infinite romanze, e, pur avendo insegnato solo per breve tempo ad un corso di perfezionamento di Santa Cecilia, fu un « maestro » dell'arte sua non solo nella quasi quotidiana apparizione sul palcoscenico, in decine di opere, di vesti e, direi, di anime, ma anche in qualche pagina scritta ch'egli lasciò sull'arte del canto, piene di esperienza e di buon senso: studiare a lungo prima di « calcare le scene », che poi non lasciano tregua e usano le forze; badare al « respiro », come base su cui poggia la voce; non strafare, non urlare, non abusare di acuti, di « note tenute », di singhiozzi e di effetti di cattivo gusto, quello che Toscanini proibiva anche ai « grandi »... Quali sono i cantanti che oggi si ricordano di queste auree massime?

Ricordo Beniamino Gigli nel '20, al Metropolitan di New York, dove egli debuttò nel *Mefistofele* di Boito. Era un poco emozionato di fronte a quel grande ed esigentissimo pubblico: c'era ancora nell'aria l'ombra di Enrico Caruso, che aveva gettato lì le ultime dolorose note, prima di andare a morire nella sua Napoli. Eppoi, prima di espandersi nelle popolari arie e nei duetti, la parte di Faust nel *Mefistofele* è un poco ingrata, si sa, prima di scaldare « la voce »... L'immenso pubblico, col suo scintillante *diamond-row* (la « fila di diamanti » dei palchi di *parterre*) attendeva al varco il trentenne tenore... Ma egli cantò e vinse e venne poi innumerevoli volte a New York, come a Chicago, a San Francisco, a Buenos Aires, in ogni parte del mondo. In quale porto non è egli approdato col suo bagaglio canoro?

La Russia sovietica stessa, così controllata, misurata, fredda, oggi s'è commossa per la morte di lui; ricordava forse, oltre i trionfi di Beniamino (egli vi era conosciuto nei dischi e nelle colonne sonore dei film) quelli di Battistini, di Verdi, della Patti, di tanti illustri artisti dell'Ottocento? L'aspra e severa Russia di oggi si commuove sempre per le cose del teatro... Ma dove Beniamino Gigli era addirttura adorato, oltre la sua patria, era in Germania.

Per la Germania un tenore dotato di simile voce rappresenta tutte le eterne nostalgie dell'anima tedesca: l'Italia, il sud, la musica, la passione d'amore, i mandarini in fiore e lo sciacquio del mare. La Germania a volte dava tutto il suo Bach e i seicento *lieder* di Schubert per una « romanza » di Gigli; magari « L'aurora di biancovestita »; oppure: « Io ti seguii come un'iride di pace - lungo le vie del cielo... ».

Ma ciò che bisogna ricordare in Gigli, oltre l'artista, ora che egli è morto, in quel freddo, ventoso ultimo giorno di novembre, è l'uomo, nobile, buono, e sempre un po' commosso. Scrissero i giornali che « la sua vita non conobbe che l'applauso ». Egli invece non nacque ricco, ebbe principi non facilissimi, e anche ai tempi della fama la sua vita conobbe, qua e là, amarezze per opera di invidi e cattivi. Pure egli fu sempre più in alto di tutto, per il grande amore, così italiano, che aveva per la famiglia. La figlia Rina, i nipotini, ma soprattutto per un senso di semplicità, di umanità che aveva, e che gli si leggeva sul volto aperto, bruno, dai grandi occhi scuri ed espressivi, di casa nostra. Gigli aveva fatto molto bene, aveva anche creato opere, di cui voleva si parlasse poco, e di cui quasi la gente non sa, salvo la sua Recanati. E negli ultimi anni si era forse avvicinato anche di più a Dio. Lo si poteva vedere la domenica a messa nella chiesa di Santa Bonosa, la sua parrocchia, confuso fra gli altri, ingrossato, un po' invecchiato e appesantito, offrire le sedie alle signore o anche alle donnette del popolo (spesso una sedia di paglia) perché in chiesa s'è tutti eguali. E poi ascoltava anche quel po' di modesta musica che si faceva, ripensando certo alle infinite musiche, passionali, meste, virili, vittoriose, che attraverso la sua voce privilegiata erano passate nel cuore di tutti.

Liliana Scalero

Beniamino Gigli nell'*Andrea Chénier* di Giordano

VOCI E VOLTI DELLA FORTUNA

I presentatori alla radio del concorso: *Da sinistra:* Elio Pandolfi, Antonella Steni e Renato Turi

INIZIA LA SECONDA PARTE

Con la competizione televisiva di martedì 3 delle squadre dilettanti del Veneto e delle Puglie si è conclusa la prima fase del grande torneo « Voci e volti della fortuna ».

Siamo dunque alla seconda parte del lungo « romanzo dei cento milioni » che si snoderà ora più appassionante per nove capitoli dal 13 al 21 dicembre. Ma procediamo per ordine e tentiamo di fare il punto della situazione.

Cominciamo dal pubblico. Per i possessori dei biglietti, quanti hanno già fatto saggio uso dei sei tagliandi annessi, si trovano ora con un capitale dimezzato, è vero, ma sufficiente per sentenziare opportunamente sulle gare del secondo girone. Non molto diversa è la situazione dei concorrenti decimati sul campo di battaglia. In lizza sono rimasti ormai 18 cantanti lirici, 18 cantanti di canzoni, 18 numeri dilettanti (i cui nomi sono stati pubblicati settimanalmente sul Radiocorriere).

Lo starter ha ricaricato la pistola. Il primo colpo, per la radio, sarà lanciato venerdì sera e per la TV martedì 17: ma con uno spirito del tutto diverso. Infatti, se il primo girone del torneo mirava soprattutto a scegliere i campioni delle squadre regionali, con criteri prevalentemente quantitativi, e cioè senza esclusione di alcuna regione, qui l'elemento unico e determinante sarà quello qualitativo: l'assoluta valentia dei campioni. Perché al termine del secondo girone si farà una graduatoria unica di tutte le regioni.

Come avverrà la dolorosa operazione? Attraverso nove serate eliminatorie, con sei candidati per ciascuna. E precisamente, con tre serate per i 18 diciotto cantanti lirici, tre serate per i 18 cantanti di musica leggera e tre per i 18 numeri dilettanti opportunamente suddivisi a seconda della loro specifica esibizione. E poiché tutto si tiene e, nel nostro caso, tagliandi e esaminandi sono in stretta relazione, torniamo ai possessori di biglietti della Lotteria.

Chi, a questo punto, avrà seguito con coscienza e serietà anche queste tornate, sarà rimasto del tutto sprovvisto di tagliandi, ma con il prezioso e quintessenziato biglietto (attenzione a non riporlo nel cassetto o nel cestino) avrà la soddisfazione di avere combattuto fino all'ultimo per l'onore del suo campanile.

La parola è ora alla commissione

Attenzione al biglietto della lotteria, ai tagliandi e ai concorrenti: riepiloghiamo le fasi del Concorso

unica elettorale che, controllando i totali dei voti, li calcola in percentuale, per ciascuna delle tre categorie del concorso, e, infine, stabilisce la classifica unica per regioni. Il punteggio di ogni regione sarà la somma dei suoi tre rappresentanti nella categoria rispettiva. Troppo complicato? Facciamo un esempio: se la Lombardia o la Sicilia (per non far torto al Sud) avrà raccolto il 10% dei suffragi col suo cantante lirico, il 7% col cantante di canzoni e il 9% col numero dilettanti, il suo punteggio sarà: 10 + 7 +9 = 26. Se non ci saranno più di sette regioni che avranno fatto di meglio, la Sicilia (o la Lombardia) andrà in finale. Se i voti raccolti dai suoi alfieri, invece, la collocheranno al disotto dell'ottavo posto alzerà la bandiera a mezz'asta con comprensibile compiacimento delle altre regioni escluse. Siamo ormai alla finale, con otto squadre-regione rimaste in gara e un biglietto della lotteria spolpato fino all'osso: ma è proprio l'osso la parte più sostanziosa e resistente: attenzione, dunque a non buttarlo. E attenzione soprattutto a tirarlo fuori adesso, quanti non hanno creduto di partecipare all'andamento del torneo.

Otto squadre - regione, dicevamo, che scenderanno tutte a Palermo, la prima settimana di gennaio, composte dal loro rappresentante lirico, di quello leggero e del numero dilettanti, finalmente riuniti in un complesso unico.

A Palermo, la manifestazione durerà tre giorni: il 4, il 5 e il 6 gennaio esattamente. Nelle prime due serate le squadre scenderanno in campo a quattro a quattro: la loro esibizione, questa volta, sarà giudicata in modo differente e cioè da una giuria composta di abbonati sorteggiati. Composte di 50 membri ciascuna, con un voto da zero a cento, le giurie voteranno distintamente per il cantante lirico, per il leggero e per il numero dilettanti di ciascuna regione, e alla fine della seconda serata si farà una classifica unica. La grande finale verrà disputata la sera successiva, 6 gennaio, fra le prime quattro squadre di questa classifica.

Soltanto dopo che ciascuna delle quattro avrà sostenuto la sua prova, avverrà l'abbinamento ad esse dei primi quattro biglietti estratti della Lotteria; e soltanto dopo che sarà avvenuto anche l'abbinamento, le giurie daranno il loro voto e la commissione compilerà la graduatoria definitiva. Pochi secondi dopo, in tutta la penisola, cinquanta milioni di italiani conosceranno il vero autore del lungo « romanzo dei cento milioni »: il vincitore di un premio così vistoso quale nessun romanziere, a memoria d'uomo, ha mai avuto la fortuna di aggiudicarsi.

c.

SECONDO PROGRAMMA ***Venerdì ore 20,35: Musica lirica***
Sabato ore 20,35: Musica leggera

Cenni illustrativi delle principali gestioni amministrate dall'Istituto Nazionale della Previdenza Sociale

Assicurazioni Generali Obbligatorie

Alle assicurazioni generali obbligatorie per l'invalidità, la vecchiaia e i superstiti, per la tubercolosi e per la disoccupazione sono soggette, salvo le esclusioni previste dalla legge, tutte le persone, di ambo i sessi, che abbiano compiuto l'età di quattordici anni e che prestino lavoro retribuito alle dipendenze di terzi.

L'assicurazione per l'invalidità, la vecchiaia ed i superstiti *eroga le seguenti prestazioni:*

— **pensioni di vecchiaia** *agli assicurati che abbiano compiuto il sessantesimo anno di età, se uomini, il cinquantacinquesimo, se donne, e che possano far valere almeno quindici anni di assicurazione e di contribuzione (fino al 1961 è richiesto, in via transitoria, un periodo di contribuzione minore);*

— **pensioni di invalidità** *agli assicurati la cui capacità di guadagno, in occupazioni confacenti alle loro attitudini, sia ridotta in modo permanente, per infermità o difetto fisico o mentale, a meno di un terzo del guadagno normale, se operai, o a meno della metà, se impiegati. Gli assicurati stessi debbono inoltre far valere almeno 5 anni di assicurazione e di contribuzione e un anno di contribuzione nel quinquennio precedente la domanda di pensione (fino all'anno 1961 è richiesto, in via transitoria, un periodo di contribuzione minore). Allo scopo di prevenire stati invalidanti, l'Istituto concede gratuitamente periodi di cure ai propri assicurati in uno dei suoi cinque stabilimenti termali gestiti direttamente, nonché in altri stabilimenti all'uopo convenzionati;*

— **pensioni di riversibilità** *ai superstiti (coniuge, orfani minori o inabili e, in mancanza, genitori di età superiore a sessantacinque anni) in misura corrispondente a determinate quote della pensione già liquidata o che sarebbe spettata all'assicurato defunto.*

L'assicurazione per la tubercolosi *eroga:*

— **prestazioni sanitarie e prestazioni economiche** *all'assicurato ed ai familiari (coniuge, figli, fratelli, sorelle) malati di tubercolosi in fase attiva, quando l'assicurato stesso possa far valere almeno due anni di assicurazione ed un anno di contribuzione nel quinquennio precedente la domanda di assistenza.*

L'assicurazione per la disoccupazione *eroga:*

— **indennità giornaliere** *agli assicurati disoccupati involontari, che possano valere almeno due anni di assicurazione ed un anno di contribuzione nell'ultimo biennio;*

— **sussidi straordinari** *ai disoccupati che non abbiano diritto alle indennità suddette, ma che appartengano a determinate categorie professionali e risiedano in determinate località stabilite, di volta in volta, con apposito decreto ministeriale.*

Lo sportello

Ferrari Angelo - Milano

Dimostrazione della vivenza a carico.

Per dimostrare l'esistenza del requisito della vivenza a carico ai fini della maggiorazione della pensione per i figli, l'assicurato o il pensionato deve presentare un certificato di stato di famiglia redatto sul modulo previsto dall'art. 38 del Testo Unico delle norme sugli assegni familiari.

Per quanto riguarda i figli di età superiore agli anni diciotto e inabili, l'assicurato o il pensionato deve inoltre rilasciare, sotto la propria responsabilità civile e penale, una dichiarazione attestante che detti figli sono a suo carico con la specificazione dei redditi di qualsiasi natura eventualmente goduti dai figli stessi.

Salvini Aldo - Piacenza

Assegno per congedo matrimoniale:

A seguito delle disposizioni che estendono agli apprendisti il diritto agli assegni familiari per le persone a carico, debbono ritenersi estesi ai lavoratori in questione anche i benefici relativi agli assegni per congedo matrimoniale a carico della Cassa unica per gli assegni familiari, previsti dal contratto collettivo 31 maggio 1941, con le stessa modalità in vigore per gli operai dei settori industria e artigianato.

Giacomo de Jorio

FRA

Un magico strumento nascosto in gola. Il corista senza voce. A prestito nelle osterie. L'impresario disperato e la "puntatura in si,,. La mamma, suo grande amore. Sbalorditivo senso dell'economia. Una straordinaria lettera a Giuseppe Verdi

Fotografia giovanile di Tamagno, all'epoca dei suoi primi successi

«Il tenore cannone», così Francesco Tamagno veniva chiamato per la straordinaria potenza della sua voce. Quando lui cantava, i vetri delle finestre tremavano, i lucernari vibravano, la gente veniva presa quasi da un senso di timor panico, perché stentava a convincersi si trattasse di una voce umana. Si verificavano così gli episodi più divertenti. Una sera il tenore, invitato a prodursi in un teatro cinese, vide gli spettatori esterrefatti incominciare a guardare per aria qua e là per scoprire da dove provenissero quelle rimbombanti note. Quando l'artista si ritirò fra le quinte, gli si fece incontro il proprietario del teatro che gli chiese, con fare confidenziale: «Ditemi, dove avete nascosto il prodigioso strumento che faceva tanto rumore?». Inutilmente Tamagno cercò di spiegargli che non c'era altro strumento all'infuori della sua gola; l'altro sorrise, tra arguto ed incredulo, e gli si pose alle calcagna per tutto il resto della serata per coglierlo in fallo al momento in cui andasse a recuperare il misterioso macchinario che doveva aver nascosto da qualche parte.

Stupore dei senegalesi

Scene più buffe ancora accadero con certi senegalesi, venuti a dare una serie di spettacoli a Torino. Il canto di Tamagno li sbigottì tanto che, al primo momento, si diedero addirittura alla fuga. Tornati cautamente indietro, circondarono il tenore, che rideva divertito, e gli chiesero schiarimenti sul «magico strumento di cui si era servito». Più semplici dei cinesi credettero all'affermazione di lui: «Lo strumento è qui, nella mia gola»; interpretarono, però, la faccenda nel senso che il tenore avesse inghiottito qualcosa di speciale, avesse trasformato, per opera di qualche strano sortilegio, la sua gola ed il suo petto in un complicato macchinario, e, fattisi arditi, presero a picchiare colpetti sondatori sulla possente gabbia toracica dell'artista, restandosene poi in attesa con l'orecchio sospeso. Quindi lo pregarono di aprire la bocca e si cavarono gli occhi ad esplorare nella gola di lui, convintissimi di scoprirci chissà cosa.

Eppure i primi maestri del «tenore cannone» dovevano prendere, nei suoi riguardi, le più classiche cantonate che mai insegnanti presero con un allievo, in quanto lo giudicarono «senza voce»; smontandolo talmente da toglierli la velleità di diventare un cantante. Questo accadde nel 1862 a Torino, la città dove Tamagno nacque il 28 dicembre 1850. Qui si era costituita una società corale formata da giovani e ragazzi, sotto la guida di un maestro che veniva retribuito settimanalmente da ogni allievo con due soldi di compenso. Ebbene, quando il piccolo Francesco (Cichin, come veniva chiamato in famiglia) si presentò, tutto speranzoso, coi suoi due soldi in mano, si sentì intimare bruscamente dal maestro: «Canta», e, quando ebbe cantato, lo spietato giudizio fu: «Non puoi restare con noi: non hai voce».

Le prime lagrime

Il povero Francesco se ne ritornò a casa, annaffiando i suoi due soldi di amare lacrime, perché cantare era stata, fin da piccolissimo, la sua più grande passione. Era una specie di malattia di famiglia, del resto. Nell'umile trattoria dei «Pesci vivi», sulle rive della Dora, di proprietà dell'oste Carlo Tamagno, padre della futura celebrità, tutti cantavano: il babbo, la mamma, i quindici figli, maschi e ragazze, che il colera e le febbri dovevano, in breve, spietatamente decimare. In piedi alle quattro del mattino per aiutare i genitori, il volenteroso Cichin scopava energicamente i pavimenti, lavava piatti e bicchieri, serviva vino e pesce fritto agli avventori e cantava a gola spiegata, con tale impeto da battere in pieno il padre ed i fratelli. Quanto agli avventori, anche quelli fra di essi che erano più critici e nemici della musica, restavano conquistati dal torrente canoro che erompeva dalle labbra di quel ragazzotto, cosicché la fama di quel suo potere ammaliatore in breve si sparse, e qualche oste dei dintorni cercò di farsi dare Francesco in prestito onde distrarre i clienti e far sì che non si accorgessero che la freschezza del pesce, che veniva loro posto dinanzi, lasciava alquanto a desiderare, o che il vino non era proprio di prima qualità.

Verdi e Tamagno amicissimi dopo il grande successo dell'*Otello*

NCESCO TAMAGNO

Tamagno nella famosa scena finale dell'*Otello*, il suo capolavoro

Incoraggiato dal generale plauso, Cichin non disarmò per la « bocciatura » inflittagli dal maestro della società corale e, dopo un breve periodo di abbattimento, tornò ad accarezzare l'idea di diventare un cantante di grido e, insieme ad uno dei suoi fratelli, si iscrisse al Liceo Musicale di Torino ed ebbe come insegnante il maestro Pedrotti. Questi non arrivò al punto di dire che Tamagno non aveva voce, però non si mostrò entusiasta di lui: « Studiando molto potrai diventare un discreto corista », gli disse nel 1871 al momento di fargli conseguire il diploma. « Un corista? », inorridì Cichin. « Ah, no, piuttosto niente ». Mise il suo diploma da parte e rinunziò per la seconda volta alle sue velleità artistiche. Allora accadde il fatto che doveva decidere della sua vita.

Donizetti tradito

Al teatro Regio di Torino si dava, nella stagione lirica del 1873, il *Poliuto* di Donizetti, in cui era primo tenore il famoso Masini. Ma ecco che il secondo tenore improvvisamente si ammala. L'impresario, disperato, non sa come sostituirlo e si rivolge, fra gli altri, al maestro Pedrotti, il quale, non avendo al momento sottomano niente di meglio, si ricorda dell'allievo di recente uscito dal Conservatorio. Interpellato al riguardo, Francesco Tamagno, naturalmente, accetta con entusiasmo. Non è una grande parte che gli viene affidata, ma l'astuto giovanotto ha già avvistato che essa offre una possibilità di farsi notare ed ha ordito il suo piano machiavellico.

Giunge la sera del debutto, e Cichin si presenta alla ribalta nelle vesti di Nearco, capo dei Cristiani d'Armenia, e, giunto alla frase, che doveva diventare celebre: « L'anima no, ché l'anima è di Dio », fa un piccolo tradimento a Donizetti, con una « puntatura in si » sul Dio finale che viene trasformato in un « Diiiiiio! » che fa tremare tutto il teatro come una cannonata. Al primo momento il pubblico rimane quasi sbigottito dalla sorpresa e dall'ammirazione, poi gli applausi per il giovane tenore sconosciuto scrosciano calorosissimi. Francesco Tamagno ha imboccato decisamente la via della gloria. Prima che il suo trionfo sia completo, però, dovrà affrontare e vincere ancora molte dure battaglie.

Se, infatti, la voce c'è ed in abbondanza, non è una voce ancora perfettamente « educata »; inoltre difetta al giovane artista, nel modo più assoluto, il portamento scenico. Quel ragazzone alto e grosso come una torre, dal simpatico volto incorniciato da un'ispida capigliatura biondo rossiccia, e dai piccoli occhi chiari dallo sguardo un po' sornione, non ha nessuna abilità come attore, ma se ne stà lì, piantato come un palo, impacciatissimo. Perfino gli spettatori meno smaliziati si accorgono del suo imbarazzo ed i più espansivi fra di essi cercano di incoraggiarlo benevolmente. Così una sera, a Bologna, Cichin presentatosi a cantare, sempre nel *Poliuto*, se ne sta timidamente indietro, sul fondo della scena. Ed ecco, dal loggione, partire una voce tonante: « E vieni un po' avanti che sei un bel ragazzo! ». Un'altra volta, a Napoli, una popolana, materna, gli grida: « Fa' core, guaglione! ». E qualche buon maestro, come il Platania di Palermo, lo avverte del suo difetto di cantare a bocca troppo aperta e lo aiuta a correggersi.

Volitivo, paziente e tenace, Francesco Tamagno prosegue, passo a passo, la sua difficile ascesa. Il debutto torinese gli ha fruttato l'interessamento di un agente di Milano, un certo Rosani, che si impegna per tre anni a farlo studiare ed a sorreggerlo con un assegno mensile di 150 lire. Lo stipendio non è troppo lauto, ma Tamagno trova modo di detrarne perfino dei

Tamagno nell'opera *Messalina*, una delle sue migliori interpretazioni

soldi da mandare a sua madre, il più grande amore della sua vita; la sua povera mamma, morta consunta dai troppi dispiaceri e dal troppo lavoro, prima ancora di vedere la gloria del suo figliolo. Egli la ebbe sempre nel cuore e spesso, anche nelle grandi metropoli straniere, ebbe un tuffo nell'animo scorgendo fra la folla sconosciuta una donnetta che gli ricordava lei; nei grandi teatri di tutto il mondo ebbe l'impressione di vedere quelle povere, vecchie mani levarsi fra le mille altre verso di lui. E molti anni dopo la morte di sua madre (morte che fu preannunziata a lei e al figlio dal comune, pauroso sogno di un serpente che li morsicava) il tenore, trovandosi un giorno a cantare un requiem ad una Messa in suffragio di lei, crollò a terra svenuto, sopraffatto dalla dolorosa emozione.

La candela allo specchio

I soliti maligni dissero che Tamagno riusciva a compiere tanti miracoli con quelle 150 lire perché era tirchio e parsimonioso in maniera incredibile. E, ad avvalorare la loro tesi, raccontavano episodi del tipo seguente: quando era già celebre, il grande tenore, si vide destinare da un impresario quattro candele ogni sera per illuminare il proprio camerino. Però gli amici e gli ammiratori, che si recavano ad ossequiarlo, lo trovarono invariabilmente alla luce di una sola candela. « Bastano due candele per illuminare questo buco », diceva lui tranquillamente. « Scusa » gli fece notare una volta un amico che aveva particolarmente confidenza con l'artista: « ma tu ne hai accesa una sola ». « Certo », ribatté pronto Tamagno, « perché con quella riflessa nello specchio diventano due ». Non contento di questi risparmi, il tenore non poteva vedere sciupare la roba, e così aveva preso un'altra abitudine davvero singolare. Quando era invitato a colazione si portava a casa gli avanzi. Un giorno, in casa della cantante Stahl, si riempì le tasche di canditi, rimasti sopra un vassoio; un'altra volta, invitato a pranzo dal maestro Mancinelli, adocchiò alcune magnifiche cotolette alla milanese, rimaste sul piatto di portata: « Che ne fate di quella roba? » chiese con aria innocente. Mancinelli lo guardò stupito: « Ma... niente », balbettò. « Ah! », esplose allora Tamagno, esultante: « a me un foglio di carta, presto! ». E confezionatosi un elegante pacchettino, incurante di ciò che potevano pensare gli altri presenti, si incartò le sue cotolette e si guardò bene, nell'andarsene, di dimenticare di portarsele via.

Solo della sua voce Francesco Tamagno era prodigo: gridava sempre, cantava sempre. Invitato a fare un brindisi o a tenere un discorso qualsiasi, diceva: « Io non sono un oratore, vi canterò qualcosa ». Ed attaccava con la più classica voce tonante, la quale, all'aperto e nel silenzio notturno dicono si sentisse da un capo all'altro della città, di modo che una sera, esibendosi a Bologna davanti ad un gruppo di amici, all'una di notte, nel giardino di una villa, fece balzare dal letto tutti i bolognesi che corsero, in berretto e camicia da notte, ad affacciarsi alle finestre ed ai balconi.

Anche quando giocava a tarocchi, il suo gioco preferito, Tamagno cantava, né si risparmiava a teatro durante le prove, e mentre gli altri cantanti accennavano la loro parte a mezza voce, lui tuonava tanto da fare tremare le vetrate: « Ma che bisogno c'è di urlare in questo modo? », gli chiese una volta il direttore d'orchestra, « risparmiati un po' ». « Che Dio ti fulmini », rimbeccò Tamagno, che era affezionato a quell'insolita espressione, « non lo sai, dunque, che non mi riesce di cantare a mezza voce? ».

La faccia tosta

Grazie alla eccezionalità dei suoi mezzi vocali, alla sua pazienza ed alla sua tenacia, Francesco Tamagno, superate le difficoltà del duro esordio, era riuscito ad imporsi, come uno dei principali tenori, e ad ottenere buone scritture nei maggiori teatri. Un solo ostacolo egli stentava a superare: quello del portamento scenico e, forse a causa di questo suo difetto, non era riuscito a diventare quel Tamagno con la T particolarmente maiuscola che egli aveva sognato di divenire. Perciò, sui trentacinque anni, in un impeto di scoraggiamento, dichiara: « Non canto più. Basta: mi ritiro dal teatro ». Prima di ritirarsi decide, tuttavia, di giocare una ardita carta, di fare un tentativo che, se riuscirà (egli lo intuisce, quasi per un misterioso presagio), potrà essere per lui il definitivo predellino di lancio. Uno dei più grandi musicisti italiani, Giuseppe Verdi, sta portando a termine una nuova opera: *Otello*. Francesco Tamagno ha un'idea: farsi scegliere da Verdi come protagonista. L'impresa, naturalmente, è tutt'altro che facile; come riuscire nell'intento? Tamagno ha un'altra idea: impugna la penna e scrive a Giuseppe Verdi: « Ringrazio sentitamente la Signoria Vostra Illustrissima dell'onore che si è degnato di accordarmi, prescegliendomi come protagonista della sua nuova opera... ». Ed il mattino del 31 gennaio 1886 quella missiva, capolavoro di amabile faccia tosta, piomba, come un fulmine, sulla scrivania del grande musicista.

Anna Marisa Recupito

(I - *continua*)

L'AVVOCATO DI TUTTI

Venditori di fumo

Venditori di fumo si dicono, in gergo curialesco, coloro che vantano amicizie e influenze in alto loco per ottenere danaro o benefizi dagli ingenui. Venditori di fumo anche nei casi eccezionali, in cui al fumo corrisponda qualche po' di arrosto. L'art. 346 cod. pen. parla, tecnicamente, di « millantato credito ».

Una prima ipotesi di millantato credito è quella di chi riceve o fa dare o fa promettere, a sé od anche ad altri, danaro o altra utilità come prezzo della propria mediazione verso un pubblico ufficiale o un pubblico impiegato che presti pubblico servizio. E' indifferente che la iniziativa, diciamo così, dell'affare provenga dal venditore di fumo o dalla persona che confida nelle sue influenze. La pena è della reclusione da uno a cinque anni e della multa da lire 24.000 a lire 160.000 (articolo 346 co. 1).

Più grave è la seconda ipotesi. Chi riceve o fa dare o promettere, a sé o ad altri, danaro o altra utilità col pretesto di dover comprare i favori di un pubblico ufficiale o impiegato, o di doverlo remunerare, è punito con la reclusione da due a sei anni e con la multa da lire 40.000 a lire 240.000. In questo caso, il millantatore non ottiene qualcosa come prezzo per una mediazione da compiere, ma la ottiene come prezzo per una vera e propria corruzione da perfezionare: egli, cioè, dà già per iniziata la sua azione corruttrice, infamando così la figura del pubblico ufficiale o impiegato di cui si vanta amico.

Un caso speciale, e ancor più severamente punito, di millantato credito è quello del patrocinatore legale che riceve o fa dare o promettere dal suo cliente, a sé o ad un terzo, danaro o altra utilità con il pretesto di dover comprare i favori del giudice o del pubblico ministero, del testimone, perito o interprete, ovvero di doverli remunerare. L'art. 382 cod. pen. commina, per questo gravissimo caso di immoralità professionale, la pena della reclusione da due ad otto anni e della multa non inferiore a lire 80.000.

E' bene che il grosso pubblico conosca questi articoli del codice penale, generalmente così poco conosciuti. I millantatori di credito, purtroppo, abbondano ai nostri tempi, prosperando alle spalle di troppi creduloni e discreditando, con le loro false assicurazioni, troppi rappresentanti dei pubblici poteri. E' bene che si sappia che il millantato credito è analogo alla truffa e, come tale, produce conseguenze penali, se denunciato, solo a danno del venditore di fumo.

Quando si abbia a che fare con un venditore di fumo non bisogna esitare, insomma, a denunciarlo, affinché riceva la lezione che si merita. Né occorre, per la punibilità del millantatore, che egli sia riuscito nel suo disegno di spillare danaro o altra utilità: anche se l'azione non giunge a compimento o l'evento non si verifica, egli è punibile, sia pure con pena minore, per il solo fatto che abbia compiuto atti idonei, diretti in modo non equivoco a commettere il delitto.

Risposte agli ascoltatori

Antenore, Padova — Stando a come ella espone il caso nella sua lettera, sembrerebbe che avesse ragione lei. Una ditta, affidando ad un agente la esclusiva del piazzamento presso i rivenditori di una zona della merce di sua produzione, dovrebbe ritenersi impegnata a non piazzare direttamente, presso clienti della stessa zona, quella merce, con sconti per di più corrispondenti a quelli fatti ai rivenditori. Ma sia ben chiaro che, prima di muoversi giudizialmente, ella dovrà far esaminare con attenzione da un legale il contratto di agenzia, da cui risultano i suoi diritti.

P. M. G., Bari — Dato che l'appartamento fu ottenuto proprio in considerazione del fatto che ella coabitava con suo padre, lei non può pretendere oggi, a mio avviso, che suo padre sloggi.

Mario T., Chiasso — La ditta confinante con la sua proprietà non ha alcun diritto di far passare sul suo fondo la linea teleferica, di cui si avvale per le proprie necessità di rifornimento. Lei ha diritto di opporsi o di chiedere adeguato indennizzo.

Z. A., Cuneo — Lei e suo marito vivono in istato di separazione di fatto, in pieno accordo almeno su questo. Ciò posto, suo marito è sempre tenuto nei suoi riguardi a somministrarle tutto ciò che le è necessario ai bisogni della vita, in proporzione delle sue sostanze. Badi bene però che, ove suo marito non avesse di che vivere egli stesso e lei invece avesse beni di proprietà o redditi, sarebbe lei a dover contribuire al mantenimento di suo marito.

a. g.

La maratona sulla pista dorata di

L'ASSO DELLA MEMORIA

La signora Annamaria Serra D'Orsi segue su un teleschermo le fasi di una agghiacciante avventura di fantascienza ricostruita in studio. Forse un giorno del 2057, i suoi nipoti si presenteranno a *Lascia o raddoppia* ed a loro il Mike Bongiorno della situazione — anziché invitarli dinanzi a un televisore — mostrerà un venusiano o un marziano in carne ossa e uranio, dicendo: « Abbiamo un ospite, questa sera alla nostra trasmissione, il quale sarà lieto di scegliere la busta per lei »

La corsa del signor Gerardo Chistè sulla ideale pista di *Lascia o raddoppia* ricorda molto da vicino le storiche maratone del superolimpionico Zatopek soprannominato — come tutti sanno — « l'uomo-cavallo ». Il ferratissimo insegnante di Bolzano, esperto in tutti gli sport nelle Olimpiadi, ha infatti il fiato del gran fondista. Persino il robot che troneggia sul palcoscenico del teatro della Fiera di Milano, ha confessato di invidiare la sua memoria

Caduta, la settimana scorsa, sulla sventurata sorte dell'Otello coreograficamente immortalato da Salvatore Viganò, la signorina Giuliana Lucchini ha ceduto al dottor Loris Bononi il compito di divulgare a *Lascia o raddoppia* le glorie del balletto classico e contemporaneo. Il nuovo concorrente è medico-chirurgo a Roma e da anni, ogni qualvolta il suo lavoro presso l'Istituto di patologia medica dove è assistente glielo permette, ama tuffarsi nell'etereo mondo delle scarpette rosse e dei tutù. Grazie a lui, Esculapio e Tersicore hanno stretto amicizia

'Lascia o raddoppia,,

C'è una famosa fotografia di Luigi Pirandello, frutto di un abile montaggio, nella quale il grande commediografo ha potuto esprimere visivamente il celeberrimo dualismo del suo mondo drammatico: in tale foto, infatti, si vede Pirandello che scrive a macchina e, alle sue spalle, Pirandello che detta. La signora Vivi Centorbi D'Angelo di Napoli ha voluto imitare l'esempio, in omaggio appunto all'autore della *Signora Morli una e due*, e prima di salire sul palcoscenico di *Lascia o raddoppia* per rispondere a domande sulla vita e l'opera di Luigi Pirandello, ha posato dinanzi al fotografo per farsi eternare in un duplice sorriso: realtà o finzione?

PICCOLA POSTA

La scrivente dello pseudonimo: « Mamma triste » *se vuole un utile responso sulla scrittura del figliolo mandi un saggio di almeno una pagina, su carta normale non rigata, precisando l'età del ragazzo.*
Avverto la signorina dello pseudonimo: « 19 marzo 1943 » *di farmi avere il suo indirizzo; è l'unico modo per evitare la pubblicità dei due scritti mandati in esame, per le comprensibili ragioni di delicatezza che mi espone.*
« Rosa 55 » *e* « Giglio 57 » *ripetano la richiesta tenendo conto delle norme prescritte, ed ormai note a tutti i miei lettori. Il responso è offerto gratuitamente agli amici del* Radiocorriere. *Se includono il loro recapito restituiremo quanto gentilmente inviato.*
Rinnovo la raccomandazione a chiunque mandi il proprio indirizzo di scriverlo chiaro, completo, evitando di fornirne uno provvisorio, o peggio uno di fantasia. Succede che qualche responso ritorni in sede perché: « sconosciuto quel nome al portalettere ». *In tal caso non è fatica sprecata la mia?*

volesse manifesta

Peter Pan — Al contrario del fanciullo che non ha voluto crescere per rimanere nel suo mondo di sogno, lei si rovina l'esistenza coll'allontanare le dolci illusioni e le speranze, guardando alla supposta realtà del domani con angoscia e pessimismo. Si nota benissimo, anche solo dall'andamento grafico, che l'inquietudine è alla base della sua indole, ciò che la spinge ad essere sempre in lotta con se stessa e col mondo. Lo spirito di contraddizione, il bisogno di smentire l'ottimismo altrui, la tentazione di comunicare agli altri il suo eterno stato di trepidazione, il sadismo di distruggere colle sue mani quello che teme venga poi distrutto dalla vita, è la tipica manifestazione del carattere ansioso, che non trova mai ciò che cerca o, se lo trova, ne perde subito l'incanto. Badi che a demolire si fa presto, è poi il costruire o, peggio, il ricostruire che costa fatica. Sarebbe una creatura così generosa ed affettuosa, solo che imparasse ad avere un po' di fiducia nella vita! Si provi fin che ne è in tempo.

Non ho particolari pro

XJ - Pavia — L'ho visto subito nella sua grafia pacata, semplice, lineare, che lei appartiene a quella categoria di uomini che cercano di semplificare, non di complicarsi l'esistenza. E' naturale perciò che, raggiunta ormai la maturità, l'esperienza e gli scopi voluti non abbia problemi da sottopormi; e che il suo interesse per le cose del mondo rappresenti più una curiosità che un'esigenza del suo essere, un coefficiente alla sua vita spirituale e materiale. Non ha grandi difetti o virtù superlative; è intelligente e colto senza essere un genio; sentimentale con forti istinti sessuali; ama l'attività e però non ritiene indispensabile posare da martire del lavoro. Cerca di vincere gli ostacoli ma senza rovinarsi il sistema nervoso; indaga un po' su tutto con buona coordinazione d'idee, d'opinioni e lascia poi che ognuno domini nel proprio campo d'azione e di pensiero. Ne ha a sufficienza del suo come dispendio d'energie e come fonte di soddisfazione. La virtù sta nel mezzo; ne sia fiero.

Spero questa volta

Elena da Reggio — Ha talmente l'avidità del superlativo per sentirsi appagata, da pretendere anche per il responso una « tremenda sincerità ». Volendo assecondarla devo subito rivolgerle una domanda: « E' sicura lei di essere altrettanto sincera nella sua vita abituale? ». Lo vorrebbe, forse, ma qualcosa o qualcuno interviene senza dubbio ad impedirglielo, così da tenerle in costrizione l'animo, il quale poi tenta di evadere verso l'alto non potendo diversamente. Il segno sempre presente nella sua scrittura di aneliti insoddisfatti e di aspirazioni in lotta colla realtà, rivela chiaramente quanto le costi l'adattarsi, e come sia urgente addivenire ad un accomodamento: abbassare il livello delle esigenze personali o trovare la via per darvi libero sfogo. E' donna molto dotata e, sapendolo, si crea l'infelicità; tutto deve sembrarle mediocre od insufficiente messo in rapporto colle sue idee di superamento. Eppure se vero valore è, presto o tardi deve rompere le dighe e farsi largo anche contro barriere che possono apparire inamovibili.

se questo dipende

esperienza che resiste ancora

Adelchi — Il suo sistema nervoso è evidentemente sensibilizzato; basta a darne una prova il chiaroscuro della sua grafia, con quell'effetto di luce ed ombra che viene ad assumere nella disuguaglianza della pressione. Causa fisica o morale? Non trovo altri segni che autorizzino a considerarla in precarie condizioni di salute. Allora: morale. E, non crede che possa ricercarsi, tale causa, in qualche prima avvisaglia da parte sua di un entusiasmo che sta cedendo? L'amore non è eternamente bendato; e guai se qualche illusione se ne va. E' una conseguenza logica che traggo dall'esame delle due scritture. La sua: se pure improntata a bontà e ragionevolezza dà segni palesi di una personalità accentuata con tutte le esigenze, le insofferenze e le resistenze che essa comporta. L'altra: rivela l'uomo emotivo, apprensivo, spesso indeciso, inibito da considerazioni un po' meschine, di mentalità mediocre, senza un'impronta decisa né nella sostanza, né nell'apparenza. E lei non è donna da rinunciare sia all'una che all'altra. Veda un po' se può trarre qualche utile dalla mia analisi.

[illegible]

R. B. — « Ventisei anni e celibe ». Ma, senza dubbio, tenuto d'occhio da qualche brava figliola che ancora sogna, ad onta dei tempi, una vita matrimoniale bene incanalata, senza scompigli; contenta d'avere un marito ambizioso ed accurato, rispettoso della forma e delle regole, ordinato nella sua linea di condotta, positivo ma anche idealista, fantasioso e meticoloso, d'idee moderne frammiste a sentimenti del buon stampo antico. Lei però apprezza, per ora, la sua indipendenza e non credo abbia voglia di perderla tanto presto. Si compiace di se stesso e non trascura neppure un minimo particolare per dimostrarsi diligente, capace. Ama le cose belle ed estetiche e non si può davvero negarle una disposizione speciale al disegno. La sua grafia è un capolavoro di forme, fa subito pensare ad un professore di calligrafia, ad un disegnatore oppure ad un buon impiegato che... si dà delle arie. E' arrendevole ma volitivo e sa essere altruista soltanto allorché il suo beato egoismo ne prova piacere. E mi dia torto se lo può.

Non calcolatemi,

Passato remoto — Anche lei, come la maggior parte delle persone anziane che, ben dotate di corpo e di spirito, non abdicano affatto alla loro personalità, presenta una scrittura viva, sostenuta, limpida, con molti punti di vantaggio su altre più giovanili e moderne. Godendo di buona salute e di buon carattere sa mantenersi ottimista e serena, attiva, espansiva, socievole, sempre in ottima forma anche nell'apparenza, accettando con filosofia il fardello degli anni e cercando di renderlo il più leggero possibile. Predilezioni, opinioni, abitudini hanno radici nel passato, ma non perciò rinuncia a curiosare con interesse in questo mondo nuovo, ed a parteciparvi con mente sveglia ed investigatrice. Da tanti eventi, buoni e cattivi, quali possono verificarsi nel corso di una lunga esistenza, ha saputo salvaguardare intatta la sua bella fiducia ed il gusto di vivere, di operare, in buona comunione con il suo prossimo. E così sia per molto tempo ancora!

che bel luogo è questo.

Orsa maggiore — Dal complesso come dai dettagli della grafia il giovane si rivela ottimamente equilibrato, fornito di spirito riflessivo, di buon carattere e di saldi principi. Molto legato ancora all'ambiente familiare non dimostra velleità d'indipendenza. Più rivolto al positivo che all'astratto è propenso ad un genere di vita sicura e pacifica piuttosto che turbolenta o pericolosa. Non credo ponga al suo spirito problemi complicati, se qualcosa c'è nell'intimo che lo interiorizza non è facilmente disposto a comunicarlo. Pur dotato di vigoroso dinamismo psico-motore sa apprezzare il riposo, le comodità; però è semplice di gusti ed ha grande possibilità di adattamento. Se davanti al mondo prende già qualche atteggiamento da uomo fatto, nella vita privata ed abituale è ancora il ragazzone adolescente, lontano da una maturità di mente e di animo che gli permetta di agire con esperienza, soltanto sensualmente è maturo, ed ha temperamento caldo ed affettuoso.

riscontro un fatto

Esule — La sua bella scrittura, solida, grande, limpida, marcata non può essere che il riflesso di uno spirito calmo e sereno, che sa attingere ad una fonte inesauribile di energia, per resistere a tutti gli eventi e dominarli colla forza della volontà. C'è chi aggira e sorvola gli ostacoli, lei li attende a piede fermo, intenzionato a non perdere mai il buon equilibrio psichico di cui dispone, favorito anche da un eccellente tono nervo-muscolare. Appartiene alla categoria degli ostinati, in senso positivo; la sua attività è perseverante, senza perturbamenti, sottoposta al ragionamento, all'osservazione, alla concentrazione, all'abitudine di « rendersi conto » per non agire mai inconsideratamente. Trae il suo succo vitale dagli elementi genuini della natura e ne rifiuta d'istinto i surrogati. E' perciò che le sue forze rimangono integre e valide, non corrose da sostanze nocive.

Lina Pangella

Tutti coloro che desiderano ricevere una risposta in questa rubrica, sono pregati d'indirizzare le loro richieste presso: Redazione Radiocorriere, *corso Bramante, 20 - Torino.*

Un acceso spirito agonistico anima

La "coppa" rima dopo il rinnovato at

La coppa di Telematch Il barese Antonio Florio, studente a Roma alla facoltà di ingegneria, vive nella stessa pensione del suo concittadino Telesforo, già detentore della coppa per tre settimane. Nessun titolo migliore dunque per presentarsi sulla pedana di *Telematch* a vendicare il proprio concittadino otto giorni dopo la sua caduta. Ma il signor Giovanni Ballor (in alto a destra) evidentemente è un osso più duro di quanto non sembri; nel giro di dieci minuti ha messo fuori combattimento anche il secondo avversario barese. Poi è passato alla cassa, ha ritirato i gettoni e, mentre Florio e Telesforo si consolavano reciprocamente, si è precipitato alla stazione a prendere un treno che il lunedì mattina gli avrebbe permesso di ricominciare il lavoro di rappresentante sulle strade della sua provincia dove è diventato — era da immaginarselo — l'eroe del giorno

Braccio e mente Il signor Albertini sembra aver paura delle domande facili, come il suo « braccio » del freddo alle mani. Il quesito che non scopre subito l'insidia lo mette nell'imbarazzo, gli fa pensare le più lontane soluzioni, lo innervosisce ed egli finisce per cadere. Questo almeno era successo alla prima puntata della sua esibizione a *Telematch* e per questo lo abbiamo visto tanto cauto di fronte alle risposte della seconda, sulla pittura fiorentina del Quattrocento: col risultato che l'olimpionico Rossini (qui sopra) questa domenica è dovuto intervenire una volta sola per abbattere i tre « fintelli » fissati dal regolamento, riuscendo alla seconda prova, quando le mani si erano sgelate. Per questa domenica, appuntamento con la tauromachia

ne a Torino
tacco barese

IL MEDICO VI DICE

Disturbi circolatori

I disturbi circolatori provocano sempre conseguenze di notevole gravità qualunque sia l'organo colpito, ma nel cervello le conseguenze sono più severe che altrove perché il sistema nervoso, a motivo delle sue elevate e delicatissime funzioni, ha maggiore bisogno di ossigeno, esige un'attiva circolazione del sangue e sopporta assai male una sospensione anche brevissima di essa, alla quale seguono profonde alterazioni degli elementi cellulari.

Disgraziatamente gli episodi morbosi a carico delle arterie cerebrali sono frequenti, e oggi più d'un tempo poiché le malattie circolatorie in genere sono in aumento per molteplici ragioni. Sarebbe un errore credere che soltanto gli anziani siano esposti a lesioni di questo genere: in realtà si può calcolare che un terzo di tali malati sia costituito da individui in una età ad alto rendimento lavorativo.

Nel cervello si possono verificare la fuoruscita di sangue da un'arteria (emorragia cerebrale), l'occlusione di un'arteria per un coagulo sanguigno formatosi in un punto in cui la parete è alterata da un processo arteriosclerotico (trombosi cerebrale), oppure un analogo fenomeno d'occlusione provocato da un coagulo circolante nel sangue e proveniente da un'altro organo (embolia cerebrale), o infine uno spasmo di natura nervosa che strozza un'arteria.

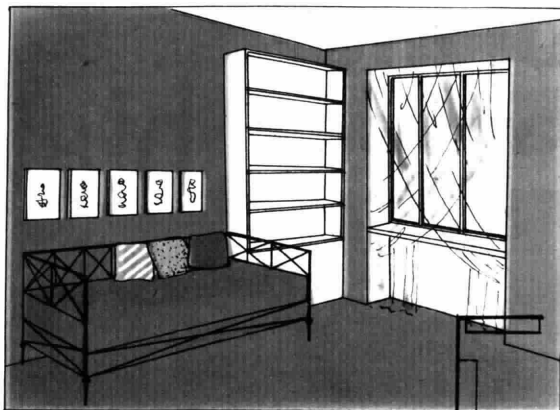
Questi fatti traggono a loro volta origine da squilibri della pressione non soltanto nel senso di un aumento o ipertensione ma anche di un abbassamento subitaneo; da squilibri nella distribuzione della massa sanguigna, come può avvenire per un afflusso esagerato di sangue verso gli organi addominali in seguito a pasti troppo copiosi od a purganti energici, oppure per un afflusso verso la cute in seguito a sbalzi di temperatura o ad ingestione smodata di alcoolici; da alterazioni del sangue, che tende anormalmente a formare coaguli. Molte volte l'episodio morboso si verifica di sera dopo una giornata di intenso lavoro, di forte consumo di sigarette, di pasti voluminosi, o mentre si compiono taluni movimenti come alzarsi da letto, piegarsi ad infilare le scarpe, chinarsi sul lavabo per lavarsi, o in un periodo di marcate modificazioni climatiche e stagionali con accentuate variazioni della pressione atmosferica.

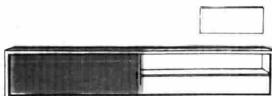
Secondo la regione del cervello colpita, e la estensione della zona che in seguito al disturbo circolatorio è rimasta priva o impoverita del nutrimento sanguigno, le conseguenze sono più o meno evidenti: saranno disturbi nel movimento (paralisi, paresi), impaccio nel parlare (afasia) ecc. In molti casi queste funzioni possono però essere ricuperate, almeno in parte, con un'adatta e tempestiva opera di rieducazione. Spesso si rimane sorpresi nel constatare fino a quale punto può essere riacquistata la capacità delle funzioni menomate.

Nei centri specializzati per queste cure vengono fatti compiere esercizi di movimento, adeguati alle particolari condizioni di ciascun paziente. Il successo è legato non soltanto alla competenza specifica di chi si occupa della terapia, ma anche alla cooperazione fiduciosa ed attiva del malato. Questi deve poi continuare ad esercitarsi da solo con pazienza e perseveranza. Lo stesso linguaggio può essere rieducato almeno quanto basta per svolgere un'attività, sia pure non molto impegnativa. Lo scetticismo sul ricupero di questi malati è dunque ingiustificato: essi possono ricuperare l'autonomia nella vita familiare, e una buona parte è anche in grado di riprendere un lavoro produttivo.

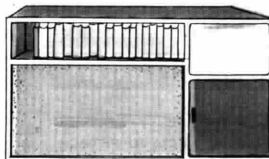
Dottor Benassis

Risposte ai lettori

(Fig. A)

Abbonata TV n. 78069

Per la camera studio della sua bambina scelga un sofà letto 800, di ferro laccato in tinta pastello con coperta di tessuto unito e cuscini variopinti. Di fianco un piccolo mobile libreria che farà costruire nello stesso legno e stile dell'armadio, posto sulla parete di fronte. (Potrebbe ispirarsi alle linee sobrie dello stile Impero, o scegliere qualcosa di decisamente moderno). Una piccola scrivania con poltroncina potrà essere sistemata di fronte alla finestra. Questa sarà velata da tende di mussola bianche, riccamente arricciate (figura A).

(Fig. B)

Eris Mancinelli - Ancona

Eccole il disegno di un mobile mensola da eseguirsi in palissandro, con inquadratura di legno più chiaro: una metà del mobile è semplicemente protetta da un vetro. L'altro mobile è sistemato d'angolo e include il video della TV, mobile radio, copricalorifero e una piccola bibliotechina (fig. B). La camera non è eccessivamente vasta, le sconsigliamo perciò di aggiungere altri mobili, se non una piccola libreria appesa da costruirsi sul modello dei precedenti. Per il pranzo scelga un tavolo di marmo scuro appoggiato su sostegni di ottone sabbiato e delle seggiole di Chiavari che sono graziose e assai poco ingombranti.

(Fig. C)

Signorina L. A. - Cagliari

Sistemi pure gli specchi secondo il suo progetto e usi quello che rimane per far eseguire il carrello da te. Pubblichiamo qui una lampada (figura C) ricavata da un vaso di linea slanciata, con paralume rigido. La linea di questo paralume è assai elegante, purché se ne rispettino le proporzioni.

a. m.

GLI ASTRI INCLINANO...

Oroscopo settimanale a cura di TOMMASO PALAMIDESSI

Pronostici valevoli per la settimana dall'8 al 14 dicembre 1957

ARIETE 21.III - 20.IV

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Due lettere vi faranno decidere un cambiamento di programma. Un incontro vi farà valutare un amico.

TORO 21.IV - 21.V

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Una telefonata vi spingerà ad una precipitazione poco fruttuosa. Rimandate le decisioni importanti.

GEMELLI 22.V - 21.VI

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Converrà usare molta diplomazia per raccogliere buoni frutti. Controllate i vostri discorsi.

CANCRO 22.VI - 23.VII

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Cercate di scuotervi. Nelle ore mattutine tutto vi sarà più facile e propizio. Agite con decisione.

LEONE 24.VII - 23.VIII

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Siate tolleranti nell'ascoltare e nel reagire. Soddisfazioni sentimentali e finanziarie.

VERGINE 24.VIII - 23.IX

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Non ragionate troppo, eviterete di perdervi. Rischierete di cadere in un tranello sentimentale.

BILANCIA 24.IX - 23.X

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

I lavori manuali saranno coronati da successo. Avrete sogni premonitori cui non darete una importanza.

SCORPIONE 24.X - 22.XI

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Attività piacevoli. Letizia per un avvenimento mondano o sportivo che vi toccherà di persona.

SAGITTARIO 23.XI - 22.XII

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Offerte sulle quali non speravate più. Scontri verbali ma equilibrio perfettamente intatto.

CAPRICORNO 23.XII - 21.I

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Ogni apparente sconfitta sarà invece un passo avanti per la conquista della vittoria. Avvenimenti curiosi.

ACQUARIO 22.I - 19.II

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

La settimana vi permetterà incontri particolari attraverso i quali realizzerete i vostri progetti.

PESCI 20.II - 20.III

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Una forma di sentimentalismo vi comprometterà più del necessario. Non occupatevi degli altri.

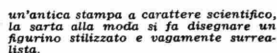
fortuna — contrarietà — sorpresa — mutamenti — novità lieta — nessuna novità — complicazioni — guadagni — successo completo

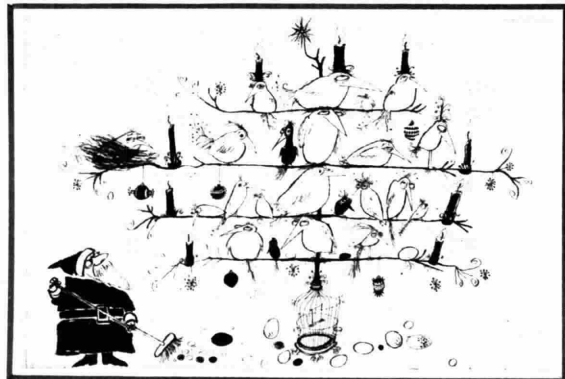
L'ANGOLO DI Lei e gli altri

Il galateo

GLI AUGURI DI NATALE

Prendiamo la lista in cui sono stati diligentemente segnati i nomi e gli indirizzi di tutte le persone a cui vanno mandati gli auguri, e mettiamoci al lavoro.
Per prima cosa, se non abbiamo la buona abitudine di segnare volta per volta i nomi delle nuove relazioni, aggiorniamo la lista. Controlliamo poi nomi e indirizzi — niente di più sgradito che ricevere un biglietto con il nostro nome scritto sbagliato, o l'indirizzo non esatto — e infine facciamo il conto di quanti auguri dobbiamo inviare. L'approssimazione va fatta sempre per eccesso e mai per difetto, ad evitare folli corse la vigilia di Natale attraverso le cartolerie devastate dalla furia degli acquirenti.
Gli auguri si mandano a tutti coloro coi quali siamo in relazione, sia pure superficiale, ai parenti e agli amici.
E ora arriviamo all'operazione cartoncini: negli ultimi anni l'uso di questi coloriti messaggi augurali si è talmente diffuso per cui la varietà è larghissima e la scelta non può lasciare insoddisfatto neppure il gusto più esigente. Ci sono cartoncini con riproduzioni di stampe, con fac-simile di quadri, con allegri Babbi Natale, con angioletti, o vischio o agrifoglio o interi presepi. Tutti hanno la loro busta e di solito recano una scritta augurale alla quale basta aggiungere in calce il proprio nome. Molti raffinati ordinano cartoncini personali

su cui fanno stampare la fotografia della loro casa di campagna, dei loro bambini, tutti rivestiti e ben pettinati, di un angolo del loro salotto o del loro studio.
Altri fanno disegnare cartoncini che abbiano un qualche riferimento alla loro attività o al loro gusto: un bibliofilo sceglie un disegno in cui compaiano i libri, un medico la riproduzione di un'antica stampa a carattere scientifico, la sarta alla moda si fa disegnare un figurino stilizzato e vagamente surrealista.
Non è mai gentile, se si fa fare un cliché apposta con gli auguri come li vogliamo noi — forse meno banali del solito «Buon Natale e Felice Anno Nuovo» — far inserire nel cliché la propria firma. Questa verrà aggiunta a mano, mentre facciamo pure stampare l'indirizzo di casa, utilissimo a chi riceve gli auguri e intende ricambiarli.
Quando avremo comprato o ci saremo procurati buste e cartoncini, avvolgiamoli allora in una carta chiara per evitare macchie e manomissioni pericolose.
Non riduciamoci all'ultimo momento a compilare gli indirizzi, ma approfittiamo di qualche ora tranquilla in una sera in cui abbiamo deciso di rimanere a casa. Scriviamo ben chiaro sia gli indirizzi, sia la nostra firma, infine infiliamo i biglietti nelle buste, che non incolleremo: affrancheremo così con un francobollo di 15 lire e non imbuchiamoli più tardi del 18 o 20 dicembre.
Ricordate che gli auguri si mandano proprio a tutti; è giusto almeno una volta all'anno abbondare in amabilità.

M. S.

★ ★

La cucina

PASTICCIO DI MACCHERONI ALLA FERRARESE

Occorrente: per la pasta frolla: 400 gr. di farina, 125 gr. di burro, 160 gr. di zucchero, 4 rossi d'uovo, un pizzico di sale, un po' di scorza grattugiata di limone; per il ripieno: polpettine di petto di pollo e di piccione, di vitello e di manzo, un po' di salsiccia, 50 gr. di funghi secchi, 50 gr. di parmigiano grattugiato, un tartufo, 200 gr. di maccheroni; per il ragù: 200 gr. di manzo, 50 gr. di maiale, 50 gr. di pancetta, una carota, mezza cipolla, un gambo di sedano, i fegatini e le regaglie del pollo e del piccione, un bicchiere di latte, burro, olio, sale e pepe q. b.; per la salsa besciamella: 25 gr. di burro, 25 gr. di farina, un quarto di latte, un pizzico di noce moscata, un rosso d'uovo, 50 gr. di parmigiano grattugiato.

Esecuzione: Cominciate a fare la pasta frolla: disponete a fontana sulla spianatoia la farina; nel centro mettete lo zucchero e il burro fatto a pezzetti e lavorateli con le punta delle dita; poi aggiungete i quattro rossi d'uovo, un pizzico di sale e un po' di scorza grattugiata di limone; impastate il tutto velocemente, raccogliete la pasta a pagnottella, copritela con un tovagliolo e lasciatela riposare. Intanto preparate il ripieno: con il petto del pollo e del piccione — precedentemente lessati — con la carne di manzo e di vitello — anch'essi lessati — formate tante polpettine nel modo seguente: tritate la carne tenendo a parte ciascuna qualità e a ognuna aggiungete un po' di mollica di pane (bagnata nel latte e poi strizzata), un po' di formaggio parmigiano, un po' di chiara d'uovo, sale, pepe e un pizzico di noce moscata. Impastate separatamente i quattro composti e formate tante polpettine grandi come grosse ciliege e insaporitele in un po' di burro. Con una forchetta sbriciolate la salsiccia e fatela insaporire con un po' di burro; dopo aver messo a bagno nell'acqua calda i funghi, strizzateli, spezzettateli e cuoceteli con un po' di burro e di olio.
A parte preparate il ragù — ma senza salsa di pomodoro — nel modo seguente: tritate la carne di manzo e di maiale insieme alla pancetta, alla carota, al sedano e alla cipolla; mettete il tutto a soffriggere con un bel pezzo di burro e un po' di olio, poi aggiungete un bicchiere di latte, salate, pepate, abbassate la fiamma e lasciate cuocere per circa venti minuti, quindi aggiungete i fegatini e le regaglie del pollo e del piccione; fate cuocere ancora un poco e poi spegnete. E ora preparate la salsa besciamella nel solito modo; quando è cotta, aggiungete abbondante formaggio parmigiano e, fuori dal fuoco un rosso d'uovo. Mescolate accuratamente.
Alla fine fate cuocere in abbondante acqua bollente salata i maccheroni, tenendo la cottura un po' al dente, quindi scolateli. Quando tutti gli ingredienti sono pronti, allora stendete la pasta frolla in due sfoglie rotonde, una un po' più grande dell'altra. Con quest'ultima foderate una tortiera leggermente unta di burro. Con un coltellino ritagliate la pasta che eccede dalla tortiera. E ora riempite il pasticcio: coprite il fondo con un po' di ragù; fate uno strato con le polpettine di pollo, di piccione, di manzo e di vitello; spolverate di formaggio parmigiano e poi versate una cucchiaiata di ragù; disponete la salsiccia e i funghi e finite di mettere il ragù. Spolverate con fettine di tartufo. Coprite il tutto con la salsa besciamella e lisciate la superficie con la lama di un coltello bagnata. Appoggiate sopra l'altra sfoglia; premete bene i bordi con una leggera pressione delle dita, in modo che il pasticcio non si possa aprire durante la cottura. Con i ritagli di pasta, fate qualche decorazione a vostra scelta e spennellate tutta la superficie con la chiara d'uovo. Fate cuocere in forno moderato. Servite caldo o anche freddo.

LUISA DE RUGGIERI

A caccia di spunti sempre nuovi e di immagini da inquadrare, Mario Soldati ispeziona implacabile, palmo a palmo la pianura, issato su una anacronistica bicicletta

I tortellini sono una delle più ghiotte specialità dell'Emilia. Soldati ha voluto assistere al rito della loro preparazione

Altra leccornia emiliana sono i cannelloni ripieni. Qui una fase della loro confezione in una trattoria di Bondeno, presso Ferrara

VIAGGIO NELLA

Esteta raffinato anche in cucina, Soldati controlla il punto di cottura della « salama da sugo » e ne aspira il profumo

Soldati, in questa sua serie di trasmissioni, non si è limitato ad indagare i segreti delle varie cucine; lungo la strada mille occasioni inedite, mille pretesti per divagazioni argute o patetiche hanno messo in azione il suo gusto di letterato e cineasta

Quando, orsono circa vent'anni, Giuseppe Ungaretti, durante una sosta a Ferrara, si spinse fino a Comacchio, quasi alle foci del Po, si lasciò ripetutamente sfuggire quei borbottii frammisti a gridolini d'ammirazione che sono una sua caratteristica e, infine, si indusse volentieri a trascorrere alcune notti all'addiaccio sulle barche dei pescatori e dei fiocinini, entusiasmato da quella straordinaria esperienza che è la cattura delle anguille, sedotto in particolare da quegli ingegnosi intrichi fitti di erbe, giunchi e canneti che, allora, costituivano i « lavorieri », una specie di trappola che non lascia più sfuggire la sua preda guizzante. E nacquero così alcuni dei suoi più ispirati e nitidi scritti di prosa.

Se il poeta avesse compiuto oggi, insieme con Mario Soldati, il viaggio nella valle del Po, giunto a Comacchio sarebbe probabilmente rimasto deluso e avrebbe certamente rimpianto gli antichi « lavorieri », sostituiti da quelli moderni, fatti d'alluminio e d'acciaio, ma, al pari di Soldati, chissà quante altre felici scoperte avrebbe fatto.

Il regista e scrittore torinese, infatti, ha ideato una sorta di lungo racconto, articolato in una serie di trasmissioni televisive iniziatesi la scorsa settimana, basandosi appunto sulle scoperte da lui fatte durante un viaggio che ha preso le mosse dalle pendici rocciose del Monviso per seguire lungo tutto il suo corso il nostro massimo fiume sino alle foci, figgendosi in capo — e v'è bellamente riuscito — di descrivere gente, tradizioni, civiltà, costumi, attraverso la diretta conoscenza della cucina di ogni luogo. « Viaggiare è conoscere, e il modo più facile — ha precisato lo stesso Soldati — più diretto di arrivare a conoscere un paese è praticare la cucina della gente che lo abita. Nei cibi, e nella maniera di cucinarli, c'è tutto... ».

Singolare impegno per una singolare natura di scrittore, di cineasta, di esteta buongustaio: la premessa per questa serie di trasmissioni televisive, anche se presentava molte difficoltà, era eccel-

...no dei tanti canali delle Valli di Comac...io dove vengono allevate le celeberrime ...guille, vanto delle mense di tutto il mondo

Alle foci del Po si procede all'imbarco sui motopescherecci dei mezzi della televisione che effettueranno una ripresa filmata

VALLE DEL PO

Un aspetto della pittoresca festa notturna delle anguille che si celebra a Comacchio ai bagliori dei molti falò che si riflettono sulle acque dei canali che intersecano la zona
(Fotoservizio Cavallari)

lente e i risultati — oggi possiamo affermarlo tranquillamente — sono stati ottimi.

Soldati non s'è fermato soltanto a ispezionare i segreti delle varie cucine: per giungere a questi ha trovato lungo la strada mille occasioni di interesse, mille pretesti per divagazioni ora argute, ora patetiche, insospettate risorse per il suo vigile gusto di letterato, vivissime e preziose immagini e inquadrature scovate con il fiuto sicuro del regista temprato da una quasi trentennale esperienza cinematografica. Ci accorgiamo così che la pesca delle trote alle falde del Monviso, quando il Po è ancora soltanto un petulante torrentello, la confezione artigianale dei grissini torinesi, o le fabbriche colossali dei formaggi e delle paste alimentari della Lombardia e dell'Emilia, la raccolta dei tartufi o la sosta nei pingui vigneti, la cattura delle anguille o il pittoresco ballo coi falò (e su questi ultimi episodi ci siamo in modo particolare soffermati con le nostre illustrazioni fotografiche), che ne celebra la cattura in cospetto del mare, non sono che gli stravaganti capitoli di un più vasto racconto, volutamente espresso per sottintesi, affascinante perché antico, ma pur sempre nuovo quale è quello che ci apre uno squarcio sulla vita dell'uomo.

In questo viaggio, che Soldati ci invita a compiere con lui, ci accorgiamo man mano che, accanto alla gastronomia, cui tocca comunque la parte preponderante, balza sempre più evidente in primo piano la vita della provincia, ancorata fedelmente alle sue tradizioni, ricca di umori impensati, interpretata e narrata con una comprensione affettuosa, oltre che intelligente, e quasi sempre senza indulgenze retoriche.

Forse, anche se non lo ha detto apertamente, con questo suo lungo itinerario gastronomico Soldati voleva recare un contributo alla nostra reciproca conoscenza. E c'è perfettamente riuscito, partendo dalle più semplici osservazioni, scoprendo per noi, con lo sguardo acuto di chi ha sempre occhi nuovi per guardare il mondo che lo circonda, cose ed aspetti che avevamo sempre ignorato o che avevamo finito col non riconoscere più, causa della eccessiva dimestichezza, tanto erano a portata di mano.

Questa, in fondo, a parte le delizie che riserberà ai veri e propri buongustai, solleticati e tentati nel più profondo alla vista di tante leccornie, la più vera lezione che ci viene da questo itinerario farcito di cibi appetitosi e succulenti, scintillante di vini prelibati. Proprio così. In questa epoca di sconvolgenti rivelazioni scientifiche, mentre l'umanità sembra ormai sicuramente lanciata verso le conquiste siderali, ci càpita di constatare che anche a chi non può o non vuole gettare lo sguardo tanto lontano, può toccare in sorte di fare mille, piccole, ma non meno affascinanti scoperte solo che sappia guardare con amore accanto a sé. E, sebbene di origini tanto modeste, la meraviglia resta pur sempre tale.

Luigi Greci

martedì ore 21,45 - televisione

POSTARADIO RISPONDE

Variazioni sul tema: la mamma

« Grazie per la vostra gentile risposta alla mia richiesta, anche se questa è stata negativa. Ma se vi ho chiesto di pubblicare la *Variazione sul tema: mamma*, trasmessa nella rubrica *Campionario* è perché tempo prima avevate pubblicato la *Variazione sul tema: la mano*. Se, però, la ragione della mancata pubblicazione è dovuta al fatto che il testo dedicato alla mamma è molto più lungo di quello dedicato alla mano, io sono a dirvi che mi accontenterei anche di un riassunto » (Giovanni Cupertini-Lentini).

La ragione era proprio questa. Ma visto che lei si accontenta di un riassunto, abbiamo pregato l'autore, Riccardo Morbelli, di riassumere lui la sua Variazione ed ecco come ci ha risposto: « Caro Direttore, nel Campionario del luglio scorso, trattai per la rubrica « Variazioni sul tema », il tema più difficile: la madre. Lo affrontai a cuor leggero; rammento che quel giorno, avendo degli impegni, avevo scelto questa variazione sicuro di cavarmela in poco tempo. Viceversa mi trovai davanti a una montagna. E di ciò ne ebbi il sentore non appena pensai che è l'unico punto, questo, sul quale nessuno ha fatto mai, né mai potrà fare, dello spirito. Si è scherzato coi fanti e qualche volta non si sono lasciati stare neppure i santi; sulla mamma, mai! Iniziai la trasmissione con un apologo che un tempo figurava su tutti i libri di lettura. Un giovane malvagio una volta uccise la propria madre. Le aprì il petto e ne estrasse il cuore e, con questo in mano, si mise a correre per sfuggire il castigo della giustizia. A un tratto, nella corsa, incespicò e cadde. Il cuore della madre gli disse allora: « Figliolo, ti sei fatto male? ». Per le definizioni e gli aforismi, scelsi a bella posta scrittori amari come Amiel, scettici come Nietzche. La madre rappresenta per il figlio il bene, la provvidenza, la legge, in una parola, la Divinità nella sua forma tangibile. *Questo scriveva Amiel nel suo* Diario. *E l'ambiguo Barrès, lo scrittore che non perdeva mai l'occasione di insinuare nell'anima dei suoi lettori l'ombra del dubbio, ecco che cosa scriveva:* Tra tutte le donne, non c'è di vero che nostra madre. *Dumas un giorno parlava ad un amico di un figliol prodigo diciannovesimo secolo, che — dopo aver scialacquato tutti i beni della famiglia — era ritornato a casa dalla vecchia madre. — E la mamma, gli ha perdonato? — domandò l'amico. E Dumas senza battere ciglio: — Una madre perdona sempre; è venuta al mondo per questo ».*

S.S.

« Mi permetto avvertirvi di una inesattezza nella quale qualche volta incorrono gli annunciatori del mattino. Leggono *Santissimi* la sigla *S.S.* che significa invece solamente *Santi*. *Santissimo*, secondo le buone regole si abbrevia in *SS.* con un puntino in meno. Ad ogni modo, comunque sia scritto il testo da leggere, ai Santi — che furono uomini, nati come noi con la macchia del peccato originale e non confermati in grazia — non spetta assolutamente l'appellativo di Santissimi » (Sac. D. Vivaldo Gianneschi - Borgo Giannotti).

Ci scusiamo per l'inesattezza e la ringraziamo della precisazione.

Le azioni della pastasciutta

« Ero riuscito a rassegnarmi a non mangiare più pastasciutta per non ingrassare quando mia moglie è venuta fuori a dirmi che la radio ha trasmesso una conversazione sulla pastasciutta che dimostra come questo piatto non faccia ingrassare. Volesse il cielo che fosse così. Ma non vorrei che mia moglie non avesse compreso bene. Perciò vi prego di confermare o di smentire la notizia e di farlo con gentile sollecitudine perché, se fosse vero che la pastasciutta non fa ingrassare, non vorrei prolungare la mia dieta neppure di un giorno » (Atos S. - Vicenza).

Effettivamente le azioni della pastasciutta sono in rialzo. Secondo la noterella trasmessa dalla radio il 25 novembre, illustri dietologi in occasione del terzo Congresso della Pasta hanno messo in dubbio che la pastasciutta faccia ingrassare così come si va dicendo. Calcolando le calorie sviluppate (350 per cento grammi di pasta non condita e 510 per altrettanta pasta condita) è lecito supporre che l'ingrassamento sia dovuto più al condimento che alla pastasciutta. Del resto si sa che 100 grammi di pasta hanno un valore energetico che è pari soltanto a un settimo del fabbisogno giornaliero medio dell'organismo. Provi, dunque, a tornare alla pastasciutta controllando periodicamente il suo peso. Lo faccia però con moderazione e soprattutto, con poco condimento.

Un cuore in plastica

« Come medico, gradirei leggere su *Postaradio* quanto fu detto alla radio il 24 ottobre in merito al cuore di plastica » (dott. Sergio Lulli - Mantova).

Al 39° Congresso di chirurgia di Parigi è stato presentato un cuore di plastica. Non è stato fabbricato e sperimentato in qualche modernissimo laboratorio d'Europa e d'America, ma viene dall'Africa. Lo hanno infatti costruito a Dakar tre medici francesi, due uomini e una donna. Si chiamano Roger Letac, Gilbert Benoist e Simone Letal. Sono anni ormai che la chirurgia cardiaca si serve di speciali apparecchi che hanno il compito di sostituire il cuore e i polmoni, ma questi strumenti sono soggetti a vari inconvenienti: il sangue viene spesso ossigenato in modo imperfetto e gli interventi debbono essere sempre rapidissimi. L'invenzione dei tre medici di Dakar consentirebbe invece anche lunghi interventi senza dover ricorrere all'ossigenazione meccanica del sangue: il cuore verrebbe sempre isolato e la circolazione sarebbe deviata lungo canali di plastica. Il cuore di plastica ricopia fedelmente le caratteristiche di quello umano, con le orecchiette e i ventricoli separati da una lamina che serve da valvola. Nessun uomo ha potuto finora servirsi del nuovo strumento, ma gli esperimenti e le verifiche sono stati compiuti ugualmente nella maniera più sicura. L'accoglienza fatta a Parigi a questa invenzione conferma del resto la sua importanza. Il cuore di plastica è così diventato una delle grandi speranze della moderna chirurgia.

Il linguaggio degli Etruschi

« Anni fa in villeggiatura, ebbi occasione di conoscere un professore di nome Licinio Glori dalla cultura vastissima. Era abbastanza giovane e conosceva soprattutto le lingue antiche. Vorrei sapere se è lo stesso che avrebbe chiarito il mistero del linguaggio degli estruschi, come ho appreso da una notizia radiofonica » (Prof. Aldo S. - Parma).

Noi possiamo aggiungere agli elementi che lei conosce altri elementi, ma soltanto lei può valutare se il prof. Licinio Glori che ha conosciuto è lo stesso delle ricerche attuali sul linguaggio degli etruschi. Il « nostro » prof. Glori è laureato in filosofia alla Pontificia Università. Parla e scrive il latino di Tacito dall'età di 12 anni. Poi ha imparato il greco omerico e l'ebraico dei Sacri Testi, l'inglese, il francese, il tedesco, lo spagnolo, il finnico e alcuni dialetti nordici che lo hanno portato, grado a grado, alla ricostruzione, oltre che alfabetica, fonetica, della lingua etrusca. Oggi ha 48 anni e ha già decifrato mille documenti dei diecimila esistenti, il più famoso dei quali è l'iscrizione sulla stele etrusca di Perugia. A Licinio Glori è stato chiesto: « Ma lei, scusi, avrà viaggiato moltissimo per poter conoscere, oltre alle lingue, anche i monumenti che ha decifrato ». Risponde la moglie: « Mio marito non è mai uscito della sua stanza di lavoro. Il mondo degli etruschi ci è venuto in casa ».

La rocca di Borgallo

« Sono il capo di quegli studenti che hanno trovato i tre volumi del 1500 qui nella nostra Rocca di Borgallo. Diverse persone mi hanno detto che hanno sentito alla radio notizie sulla nostra scoperta. Gradiremmo leggerle, poiché noi non le abbiamo ascoltate » (Francesco Silvio Guarnaschelli e amici - Borgallo).

Il 2 novembre, il Secondo Programma *nelle* Ultime notizie *e il* Programma Nazionale *nel* Giornale Radio *delle 24 hanno trasmesso la seguente notizia: « Tre libri del '500 e uno del '700 sono stati scoperti, per caso, nel doppiofondo di un antico scrittoio, nella rocca di Borgallo, in provincia di Piacenza. Uno, composto di circa 1000 pagine, riproduce il Vecchio e il Nuovo Testamento. Reca la data del 1542 e il nome di un monaco benedettino di Brescia, Isidoro Clario, che ne curò la stampa. Alla seconda metà del '500 risalgono altri due volumi: una raccolta di consigli e responsi di Ippolito Riminaldo junior di Ferrara, dedicata al Duca Alfonso II d'Este, stampata a Venezia da Tamiano Zanaro in 750 pagine, e una raccolta di versi dedicata ai nobilissimi signori Don Giovanni Francesco Guarnaschelli e Donna Angela Fioruzzi nel giorno delle nozze. La famiglia Guarnaschelli è ancora proprietaria della rocca di Borgallo. L'opera meno antica è una Bibbia curata dal Cardinale Ugone, per ordine di Sisto V e stampata a Venezia da Nicola Pezzana nel 1710 ». Complimenti per la scoperta, tanto più sensazionale in quanto, di solito, gli studenti nascondono i libri, non li trovano.*

Lucania in versi

« Versi che a me sono parsi bellissimi hanno fatto da introduzione alla trasmissione televisiva di martedì 19 corrente *Voci e volti della fortuna* dedicata alla Lucania. Desidererei conoscere il nome del Poeta, sfuggitomi, ed i volumi eventualmente da lui pubblicati, nonché l'editore. Mi vorrà accontentare? » (Bruna Aldinio - viale Lucania, 7 - Milano).

L'autore che tanto le è piaciuto risponde al nome di Mario Trufelli e non sappiamo se abbia poesie raccolte in volume. Comunque, per farle piacere, e per accontentare altre richieste analoghe, pubblichiamo la poesia dal titolo « Lucania »:

Io lo conosco
questo fruscio di canneti
sui declivi aridi
contesi dalla frana
e queste rocce magre
dove i venti e le nebbie
danno convegno ai silenzi
che gravano a sera
sul passo stanco dei muli.

E' poca l'acqua che scorre
e le vallate son secche
spaccate, d'argilla.

Di qui le mandrie migrano
con l'autunno avanzato
per la piana delle marine
tuffando i passi nelle paludi.

Di qui è passata la malaria
per le stazioncine sul Basento
squallide, segnate d'oleandri.

Da noi la malvarosa è un fiore
che trema col basilico
sulle finestre tarlate
in un vaso stinto di terracotta
e il rosmarino cresce nei prati
sulle scarpate delle vie
accanto ai buchi delle talpe.

Da noi si riposa il falco e la civetta
che segna la nostra morte.

Da noi il mondo è lontano,
ma c'è un odore di terra e di gaggia
e il pane ha il sapore del grano.

Dante in smoking

« In questo momento ha avuto termine la lettura del quinto canto dell' *Inferno*. Mi dicono che gli attori che avete scelto per queste letture siano bravissimi. Non me ne intendo, ma certo è che non sentono Dante. Ci presentano un Dante in *smoking* e i sanguigni quadri della prima Cantica in montatura all'inglese » (Rodolofo Staderini - Roma).

La dizione di un testo poetico varia da attore ad attore e da tempo a tempo. Nessuno può dire che la propria sia l'esatta e quindi se ne può sempre discutere. L'importante è che, comunque essa sia, contribuisca all'intelligenza del testo.

LE RISPOSTE DEL TECNICO

Evanescenze

« Perché le stazioni estere ad onde medie non offrono sempre buona audizione? Le continue evanescenze rendono le trasmissioni straniere alquanto difficoltose all'ascoltatore. Non si potrebbe fare qualcosa mediante accordi internazionali per migliorare tali stazioni? » (Enzo Dolce - Roma).

Le evanescenze che spesso si verificano sulle onde medie non sono conseguenza dell'imperfetto funzionamento delle stazioni trasmittenti, ma di anomalie nella propagazione delle onde elettromagnetiche. Queste evanescenze sono generalmente dovute al fatto che al ricevitore pervengono, specie nelle ore serali, due onde: una che si propaga lungo la superficie terrestre e l'altra che vi giunge dopo essere stata riflessa da uno strato ionizzato (strato E) che si trova a una altezza di circa 100 chilometri.

La variazione di altezza e densità dello strato fanno sì che l'onda riflessa subisca delle alterazioni di ampiezza e dei ritardi variabili rispetto all'onda diretta, per cui senza addentrarci in dettagli poco comprensibili al profano, possiamo concludere che la risultante delle due onde che pervengono al ricevitore appare variabile nel tempo e alterata a tale punto che in certi istanti l'ascolto risulta impossibile o sgradevole.

Questi fenomeni si manifestano prevalentemente in zone la cui distanza dalla stazione trasmittente è strettamente legata all'altezza dello strato E e alle caratteristiche dell'antenna trasmittente.

Nei moderni impianti si fa in modo che le antenne abbiano irradiazione il più possibile concentrata sul piano orizzontale e cioè che l'energia irradiata verso la stratosfera sia per quanto possibile piccola e comunque raggiunga lo strato ionizzato ad una distanza dalla stazione trasmittente così grande che il raggio riflesso cada oltre l'area di servizio propria del trasmettitore.

Con i provvedimenti sopra descritti il fenomeno non si può tuttavia eliminare del tutto ma lo si riduce di entità ed essenzialmente si fa sì che esso si verifichi, ripetiamo, in zone che il progettista ritiene al di fuori dell'area di servizio prefissata.

Antenne

« Vi sarei grato se poteste rispondere a queste tre domande: 1) qual è il migliore tipo di antenna per i radioricevitori a modulazione di frequenza, dal momento che si devono sintonizzare su diverse lunghezze d'onda? 2) E' possibile collegare dei dipoli diversamente orientati ad un'unica discesa d'antenna? 3) Con quale formula si calcola la lunghezza del dipolo? » (Faustino Marazzi - Como).

Le antenne per ricevitori MF sono progettate in modo da avere una efficienza discretamente uniforme su tutta la banda di frequenze assegnata alle trasmissioni in modulazione di frequenza.

Il tipo di antenna più comunemente usato è il dipolo in mezz'onda con uno o più elementi passivi atti ad aumentare l'efficienza dell'antenna stessa nella direzione di provenienza delle radioonde.

Rispondendo alla seconda domanda precisiamo che l'antenna, per funzionare in modo perfetto deve essere « adattata » alla linea di discesa. In altre parole ad una linea avente impedenza caratteristica di 300 ohm potrà essere collegata un'antenna avente una resistenza di ingresso di 300 ohm. Volendo collegare alla precedente linea due di queste antenne (che unite insieme, rispettando certe condizioni, avranno una resistenza di ingresso di 150 ohm) occorrerà interporre un organo di adattamento chiamato « trasformatore di impedenza ».

Rispondendo infine alla terza domanda concludiamo dicendo che il dipolo in mezz'onda è per definizione lungo metà della lunghezza dell'onda ricevuta. In pratica al dipolo si attribuisce una lunghezza generalmente minore della mezza lunghezza d'onda. Su questa correzione non si possono dare regole precise perché dipende da molti fattori, come la sezione del tubo di cui è fatto il dipolo, la forma e la distanza dei morsetti, la presenza o meno di elementi passivi (riflettori e direttori), il valore di impedenza che si desidera ottenere ai morsetti di collegamento alla linea.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,40 *Prev. del tempo per i pescatori*

6,45 **Lavoro italiano nel mondo**
Saluti degli emigrati alle famiglie

7,15 Taccuino del buongiorno - Previsioni del tempo

7,30 Culto Evangelico

7,45 *** Musica per orchestra d'archi**

8 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Prev. del tempo - Boll. meteor.

8,30 **Vita nei campi**

9 — **Concerto di musica sacra**
Della Ciaja (rev. A. Esposito): *Ricercari n. 4, 5, 6*; Haendel: *Concerto in fa maggiore per organo e orchestra*: a) Allegro, b) Andante, c) Adagio - Allegro; Poulenc: *Petite prière*

9,30 **SANTA MESSA** in collegamento con la Radio Vaticana, con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

10 — Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Don Mario Puccinelli

10,15 Notizie dal mondo cattolico

10,30-11,15 **Trasmissione per le Forze Armate**
« *Tre per tutti* », programma a premi presentato da Corrado

12 — *** Carosello di canzoni**

12,40 L'oroscopo del giorno *(Motta)*

12,45 Parla il programmista
Calendario *(Antonetto)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*

13,20 *** Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali

13,50 **Parla il programmista TV**

14 **Giornale radio**

14,10 Miti e leggende *(G. B. Pezziol)*

14,15 * Oscar Peterson al pianoforte

14,30 * Musica operistica

15 — * Suona l'Hotcha trio

15,15 Ricordo di Romolo Alegiani

15,30 RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO NAZIONALE DI CALCIO SERIE A *(Stock)*

16,30 **Canzoni di Piedigrotta 1957**
Orchestra diretta da Carlo Esposito
Cantano Grazia Gresi, Nunzio Gallo, Sergio Bruni, Gloria Christian e Aurelio Fierro
Catalano-Mastrilli: *Tarantella filosofica*; Spagnolo-Rossetti: *Sera d'està*; Dura-Salerni: *Scugnizzello 'nnammurato*; Albano: *Guappetiello 'e tutte 'e sere*; Mallozzi-Colosimo: *Pazzagliona*; Mallozzi-De Angelis: *Scalella 'e seta*; Cioffi: *Trapanarella*

17 — **Artico per 16 ore tra Est e Ovest**
Documentario di Carlo Bonciani realizzato sulla rotta polare Copenaghen-Tokio

17,15 Canta Vic Damone

17,30 **CONCERTO SINFONICO**
diretto da ANDRE' CLUYTENS con la partecipazione dell'organista **Fernando Germani**
Saint-Saëns: *Sinfonia n. 3 in do minore op. 78*, per orchestra e organo: a) Adagio - Allegro moderato - Poco adagio, b) Allegro moderato - Presto - Allegro - Moderato - Maestoso - Allegro; R. Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico op. 20; De Falla: *Il cappello a tre punte*, seconda suite: a) I vicini, b) Danza del mugnaio, c) Danza finale
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
Registrazione
Nell'intervallo:
Risultati e resoconti sportivi

19 — *** Musica da ballo**

19,45 *La giornata sportiva*

20 — *** Canzoni da film**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone di successo
(Buitoni Sansepolcro)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **La voce che ritorna**
Concorso a premi fra gli ascoltatori

MOSAICO
Orchestra e voci nel mondo della musica leggera

21,45 **Letture dell'Inferno**
a cura di Natalino Sapegno
Canto XI - Dizione di Achille Millo
Liszt: *Mazeppa*, poema sinfonico
Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi diretta da Karl Münchinger

22,15 **VOCI DAL MONDO**

22,45 **Concerto del Trio Kentner - Menuhin - Cassadò**
Brahms: *Trio in si maggiore op. 8*: a) Allegro con brio, b) Scherzo, c) Adagio, d) Allegro
Registrazione effettuata il 3 settembre nella Sala del Palazzo Scolastico di Ascona in occasione delle « Settimane Musicali di Ascona 1957 »

23,15 **Giornale radio** - *Questo campionato di calcio*, commento di Eugenio Danese - * Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

TERZO PROGRAMMA

SELEZIONE SETTIMANALE DEL TERZO PROGRAMMA

16 — **Antiche Università italiane**
a cura di Guido Neri e Arrigo Pacchi
Le facoltà giuridiche nella vita politica del Medio Evo

16,30 **Perduto nelle stelle**
(« *Lost in the stars* »)
Musical play di **Maxwell Anderson** e **Kurt Weill**
Traduzione e riduzione radiofonica di Franca Cancogni e Ettore Violani
Compagnia di Prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana

Primo Corifeo — *Michele Malaspina*
Stephen Kumalo — *Aldo Silvani*
Grace — *Lia Curci*
Absalom — *Ubaldo Lay*
Irina — *Anna Miserocchi*
John Kumalo — *Gaetano Verna*
Matthew Kumalo — *Enrico Maria Salerno*
Johannes Pafuri — *Edoardo Toniolo*
James Jarvis — *Angelo Calabrese*
Arthur Jarvis — *Riccardo Cucciolla*
Eland — *Adolfo Geri*
Edward — *Andrea Costa*
Alex — *Vittorio Stagni*
Linda — *Maria Teresa Rovere*
Rose — *Lidia Alfonsi*
L'avv. Burton — *Gianrico Tedeschi*
Il giudice — *Cesare Fantoni*
Nita — *Adriana Jannuccelli*
Una donna — *Gianna Piaz*
Un giovanetto — *Massimo Turci*
Una ragazza — *Piera Rivellini*
Paulus — *Nino Bonanni*
William — *Mario Lombardini*
Jared — *Enrico Urbini*
Hlabeni — *Aleardo Ward*
Secondo Corifeo — *Renato Cominetti*
La bambina — *Flaminia Jandolo*
Un bambino — *Walter Cerquetti*
La guardia — *Corrado Lamoglie*

Orchestra e Cori dell'esecuzione teatrale americana, diretti da Maurice Levine
Cantano Todd Ducan, Iness Matthews, Sheila Guyse, Herbert Coleman, Frank Roane, Julian Mayfield, Guy Spaull
Regia di **Anton Giulio Majano**

18,20-18,30 Parla il programmista

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
Biblioteca
Il libro di Don Chisciotte di Edoardo Scarfoglio, a cura di Antonio Manfredi

19,30 **Franz Joseph Haydn**
Tre *Sonate per pianoforte*
n. 19 in re maggiore
Allegro - Adagio - Tempo di minuetto
n. 33 in si minore
Allegro moderato - Tempo di minuetto - Presto
n. 25 in re maggiore
Andante con espressione - Assai vivace
Pianista Lea Cartaino Silvestri

20 — **Piani di riforme e problemi attuali dell'istruzione primaria**
Tommaso Salvemini: *La lotta contro l'analfabetismo e il semianalfabetismo*

20,15 *** Concerto di ogni sera**
F. Schubert (1797-1828): *Sinfonia n. 6 in do maggiore*
Adagio, Allegro - Andante - Scherzo - Allegro moderato
Orchestra Sinfonica di Londra, diretta da Joseph Krips
P. I. Ciaikovskij (1840-1893): *Concerto n. 3 in mi bemolle op. 75* per pianoforte e orchestra (In un solo movimento)
Solista Newton Wood
Orchestra Sinfonica di Winterthur, diretta da Walter Goehr

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **COSI' FAN TUTTE**
Opera in due atti di Lorenzo Da Ponte
Musica di **Wolfgang Amadeus Mozart**

Fiordiligi — *Irmgard Seefried*
Dorabella — *Christa Ludwig*
Guglielmo — *Erich Kunz*
Ferrando — *Anton Dermota*
Despina — *Rita Streich*
Don Alfonso — *Paul Schöffler*

Direttore **Karl Böhm**
Orchestra e Coro dell'Opera di Stato di Vienna
(Registrazione effettuata il 20 agosto in occasione del « Festival di Salisburgo 1957 »)
Nell'intervallo:
Libri ricevuti

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana

13,20 La signora scende a Pompei, racconto sceneggiato di Domenico Rea

13,45-14,30 * Musiche di Haydn e Debussy (Replica del « Concerto di ogni sera » di sabato 7 dicembre)

SECONDO PROGRAMMA

7,50 **Lavoro italiano nel mondo**
Saluti degli emigrati alle famiglie

8,30 **ABBIAMO TRASMESSO**
(Parte prima)

10,15 **La domenica delle donne**
Settimanale di attualità femminile, a cura di A. Tatti
(Omo)

10,45 Parla il programmista

11 — **ABBIAMO TRASMESSO**
(Parte seconda)

11,45-12 **Sala Stampa Sport**

MERIDIANA

13 **La canzone?... Ma non è una cosa seria...**
(Alberti)
Flash: istantanee sonore
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio**
Simpaticissimo
di **Dino Verde**
Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Regia di Riccardo Mantoni
(Mira Lanza)

14-14,30 Scatola a sorpresa
(Simmenthal)
*** Wally Stott e la sua orchestra**
Negli interv. comunicati commerciali

15 — **Finestra a Marechiaro**
Voci di oggi e canzoni napoletane di sempre, a cura di Giovanni Sarno

15,30 *** Il discobolo**
Attualità musicali di Vittorio Zivelli
(Prodotti Alimentari Arrigoni)

POMERIGGIO DI FESTA

16 **FANTASIA**
Colonne sonore di oggi e di ieri, ritmi dei Tropici e canzoni d'amore
Carousel, suite dal film - Morton Gould e la sua orchestra - Silvio Francesco e Caterina Valente presentano « *Olè Caterina* » - *Follie di vent'anni fa* - Franck Chacksfield e la sua orchestra

17 — **MUSICA E SPORT**
* Canzoni e ritmi
(Tè Lipton)
Nel corso del programma:
Radiocronaca del Premio Rinascita dall'Ippodromo di Villa Glori in Roma (Radiocronista Alberto Giubilo)

18,30 **Parla il programmista TV**
*** Balliamo con Bill Haley e Franco e i « G. 5 »**

19,15 *** Pick-up**
(Ricordi)

INTERMEZZO

19,30 *** Altalena musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
Sfogliando la radio
Vecchi successi e novità da tutto il mondo
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **La voce che ritorna**
Concorso a premi fra gli ascoltatori
*** Musica dallo schermo**

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **IL CAFFE' DEI VECCHI AMICI**
Cinevarietà di ieri e di oggi
Soggetto e sceneggiatura di **Fiorentini e Talarico**
Presentano **Milly e Corrado**
Realizzazione di **Maurizio Jurgens**

22 — **LI RIASCOLTERETE A PALERMO?**
Passerella dei cantanti prescelti per le semi-finali del torneo
Le Voci della Fortuna
Presentano Antonella Steni, Elio Pandolfi e Renato Turi

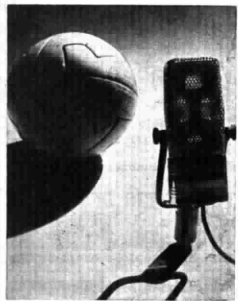
22,30 **DOMENICA SPORT**
Echi e commenti della giornata sportiva

23-23,30 **Musica per i vostri sogni**

L'organista Fernando Germani, che esegue la parte solistica della *Sinfonia n. 3 in do minore op. 78* di Saint-Saëns, inclusa nel concerto sinfonico in onda alle 17,30 sul Programma Nazionale

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355
23,35-0,30: Balliamo con Zizzy Elman, Jach Fina e Machito - 0,36-1: Fantasia d'autunno - 1,06-1,30: Note in technicolor - 1,36-2: Musica sinfonica - 2,06-2,30: Canzoni per tutti - 2,36-3: Musica da camera - 3,06-3,30: Successi di tutto il mondo - 3,36-4: Musica, dolce musica - 4,06-4,30: Musica operistica - 4,36-5: Contrasti musicali - 5,06-5,30: A giro di valzer - 5,36-6: Ouvertures e cori da opere - 6,06-6,40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

LA DOMENICA SPORTIVA

Campionato di calcio
Divisione Nazionale

Serie A
XIII Giornata

Alessandria (13) - Sampdoria (10)		
Genoa (5) - Verona (12)		
Juventus (19) - Atalanta (8)		
Lanerossi (11) - Inter (10)		
Lazio (10) - Torino (9)		
Milan (8) - Roma (15)		
Napoli (16) - Bologna (10)		
Spal (10) - Fiorentina (17)		
Udinese (11) - Padova (14)		

Serie B
XII Giornata

Brescia (13) - Catania (8)		
Cagliari (7) - Sambenedettese (10)		
Como (15) - Simmenthal (12)		
Lecco (7) - Prato (14)		
Messina (12) - Zenit Modena (12)		
Novara (7) - Venezia (14)		
Parma (5) - Palermo (12)		
Taranto (12) - Marzotto (10)		
Triestina (14) - Bari (14)		

Serie C
XII Giornata

Biellese (13) - Reggiana (10)		
Fedit (10) - Legnano (9)		
Livorno (12) - Siracusa (9)		
Mestrina (11) - Vigevano (10)		
Pro Patria (12) - Reggina (12)		
Salernitana (11) - Pro Vercelli (14)		
Sanremese (6) - Catanzaro (11)		
Sarom Raven.(10) - Cremonese(11)		
Siena (13) - Carbosarda (14)		

Su questa colonna il lettore potrà segnare nelle apposite caselle i risultati delle partite di calcio che ogni domenica vengono disputate fra le squadre di serie A, B, C.

I numeri fra parentesi indicano la posizione in classifica delle varie squadre

10,15 La TV degli agricoltori
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura, a cura di Renato Vertunni

11 — S. Messa

11,30 Rubrica religiosa
Vita dell'Immacolata

16 — Ripresa diretta di un avvenimento agonistico

17,30 Il romanzo di un giovane povero
dal romanzo omonimo di Octave Feuillet
Traduzione e riduzione di Carlo Maria Pensa
Seconda puntata
Personaggi ed interpreti
Massimo Odiot, marchese di Champcey *Paolo Carlini*
Margherita Laroque *Lea Padovani*
Giuseppina Laroque, sua madre *Evi Maltagliati*
Capitano Laroque *Aldo Silvani*
Signor Bevallan *Franco Volpi*
Vedova Aubry *Fanny Marchiò*
Signorina Helouin *Anna Maria Alegiani*
Signorina Jocelinda di Porhoet-Gaël *Laura Carli*
Dottor Desmaret *Aldo Pierantoni*
Signora di Saint-Cast *Rina Centa*
Alano, maggiordomo *Riccardo Tassani*
Il sottoprefetto *Carlo Lombardi*
Demartin *Gianni Tonolli*
Un giovanotto *Franz Dama*
Regia di Silverio Blasi
Registrazione

18,30 Notizie sportive

20,30 Telegiornale

20,50 Carosello
(Sunil - Bertelli - Editoriale Domus - G. B. Pezziol)

21 — Telematch
Programma di giochi presentato da Enzo Tortora e Silvio Noto
Realizzazione di P. Turchetti

22,15 Sarò breve
Divagazioni di Ugo Tognazzi, con Lauretta Masiero
Prima puntata
Regia di Vito Molinari
(vedi fotoservizio a colori alle pagine 12 e 13)

22,40 Cineselezione
Rivista settimanale di attualità e varietà realizzata in collaborazione tra:
La Settimana Incom - Film Giornale Sedi - Mondo Libero
A cura della INCOM

23,05 La domenica sportiva
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata
e
Telegiornale
Seconda edizione

TELEMATCH

Oggetto misterioso Può darsi che il ventesimo oggetto sia una lira dell'età della pietra, come dice Mario Riva, ma, in questo caso dovremmo pensare con un poco di preoccupazione ai portafogli dei nostri progenitori; comunque sembra assodato che non sia una bobina per film o microfilm, come ha detto la metà — pressapoco — dei concorrenti di Busto Arsizio

Anime gemelle La vigilia dell'esibizione a *Telematch*, la signora Pedroni, meglio conosciuta in arte con l'antico nome di Anna Di Stasio, aveva cantato a Napoli nel «Nerone» di Boito che inaugurava la stagione del San Carlo, accompagnata naturalmente dal marito, egli pure cantante lirico. Una domanda sulle canzonette non poteva non metterli nell'imbarazo. La prova, che non è stata confortata dal successo pieno, ha tuttavia divertito i concorrenti e il pubblico

"Occhio alla penna,,

Nominativi sorteggiati per l'assegnazione dei tre premi messi in palio tra i concorrenti che hanno spedito alla RAI entro i termini previsti l'esatta soluzione del quiz «Occhio alla penna» proposto durante la trasmissione messa in onda in TV il giorno 24 novembre 1957.

1° premio: **Televisore da 17 pollici**
VLORA VITAMARIA - Bari, via Principessa Jolanda, 21

2° premio: **Giradischi a tre velocità**
PASQUALE OLLA - Sardara (Cagliari)

3° premio: **Radioricevitore Classe Anie MF**
MARIO BRIGNOLE - Napoli, via S. Domenico Soriano, 51

Soluzione del quiz: 1° Un pagliaccio - Un cantante (o analoghi)
2° Una pecora - Una cicogna (o analoghi)
3° Un leone - Un profilo di uomo (o analoghi)

LOCALI

• RADIO • domenica 8 dicembre

SARDEGNA

8,30 Per gli agricoltori sardi (Cagliari 1).

12 Ritmi ed armonie popolari sarde, rassegna di musica folcloristica, a cura di Nicola Valle (Cagliari 1 - Sassari 2).

SICILIA

18,45 Sicilia sport (Palermo 3 - Catania 3 - Messina 3).

20 Sicilia sport (Caltanissetta 1).

TRENTINO-ALTO ADIGE

11-12,40 Programma altoatesino - Sonntagsevangelium - Orgelmusik - Sendung für die Landwirte - Der sender auf dem Dorfplatz: Welschnofen - Nachrichten zu Mittag - Programmvorschau - Lottoziehungen - Sport am Sonntag (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

12,40 Trasmissione per gli agricoltori in lingua italiana - Complessi caratteristici (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II - Paganella II - Rovereto II - Trento 2).

19,30 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II - Trento 2 - Paganella II - Rovereto II).

20,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Nachrichten am Abend - Sportnachrichten - Ausschnitte aus « Tristan und Isolde » von R. Wagner - Einführende Worte von: Guido Arnoldi (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

23,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

7,30-7,45 Giornale triestino - Notizie della regione - Locandina - Bollettino meteorologico - Notiziario sportivo (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine I - Udine 2 - Tolmezzo I).

9 Servizio religioso evangelico (Trieste 1).

9,15 Armando Sciascia e la sua orchestra (Trieste 1).

9,45 Liszt: « Les préludes » poema sinfonico n. 3 - Orchestra Sinfonica della Radiodiffusione Nazionale Belga diretta da Franz André (Dischi) (Trieste 1).

10-11,15 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

12,40-13 Gazzettino giuliano - Notizie, radiocronache e rubriche varie per Trieste e per il Friuli - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine I - Udine 2 - Tolmezzo I).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - La settimana giuliana. 13,20 **Due mani e un pianoforte:** Renato Carosone: Carosone: 1) Boogie woogie italiano, 2) Stile 1929, 3) Pianofortissimo - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Il mondo dei profughi - 14 « Il bragozzo », settimanale di piccolo cabotaggio adriatico, a cura di Mario Castellacci (Venezia 3).

20-20,15 La voce di Trieste - Notizie della regione, notiziario sportivo, bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine I - Udine 2 - Tolmezzo I).

In lingua slovena

(Trieste A)

8 Musica del mattino (Dischi), calendario - 8,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 9 Trasmissione per gli agricoltori - 9,20 Mattinata musicale.

10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - 11,15 Melodie gradite - 12 Ora cattolica - 12,15 Per ciascuno qualcosa.

13 Chi, quando, perché... Sette giorni a Trieste - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 15 Armando Sciascia e la sua orchestra - 16,20 Omaggio a Fritz Kreisler (Dischi) - 17 « Il viaggio intorno alla luna », atto unico di Jules Verne-Janko Golias - 17,50 Schumann: Studi sinfonici, op. 13 (Dischi).

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Mosaico sonoro - 21 Conversazione illustrata: Marjan Vouk: « Una vecchia tradizione d'avvento » - 21,25 Verdi: Selezione dall'opera « La Traviata » (Dischi) - 22 La domenica dello sport - 22,10 Nel mondo del jazz - 22,35 Melodie di Rodgers e Kern (Dischi) - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 Ballo notturno (Dischi).

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento al « Radiocorriere » n. 40

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 9646 - m. 31,10)

9,30 S. Messa in collegamento RAI - **14,30 Radiogiornale** - 15 - Trasmissioni estere - **21,15** Orizzonti Cristiani: **« Fatima »** selezione dal film omonimo.

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

19 Novità per signore. **20,17** Al Bar Pernod. **20,35** Fatti di cronaca. **20,40** La mia cuoca e la sua bambinaia. **21** Club del buonumore. **21,15** C'era una voce. **21,30** « Il gran Giuoco » con Yvonne Solal e Pierre Danlou. **22** Grande parata della canzone. **22,30** Per lei, questa musica! **22,35** Le donne che amai. **22,45** Buona sera, amici! **24-1** Musica preferita.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

(Marseille I Kc/s. 710 - m. 422,5; Paris I Kc/s. 863 - m. 347,6; Bordeaux I Kc/s. 1205 - m. 249; Strasburgo Kc/s. 1277 - m. 234,9; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 222,4; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1241 - m. 241,7

17,45 Concerto diretto da Igor Markevitch. Solisti: violinista Annie Jodry; tenore Bogoljub Crubac; basso Djurdje Djurjevic. Coro dell'Opera di Belgrado diretto da Oskar Danon. **Mozart:** Sinfonia n. 35 (Haffner), K. 385; **Chausson:** Poema per violino e orchestra; **Glinka:** La vita per lo Zar, atto secondo dell'opera. **19,30** Interpretazioni del violinista Henri Lewkowicz. Al pianoforte: Pedro Vallribera. **Strawinsky:** Canzone russa; **Ravel:** Berceuse sul nome di Gabriel Fauré; **Milhaud:** Primavera. **19,40 Torroba:** Madronos, pezzo per chitarra, interpretato da Andrés Segovia. **19,45** Notiziario. **20** Omaggio di musicisti polacchi a Nadia Boulanger, con la partecipazione del soprano Nadine Sautereau e dell'Orchestra da camera della Radiotelevisione francese diretta da Georges Delerue. **Anton Szalowsky:** Partita per archi; **St. Skrowaczewsky:** Il Cantico dei Cantici, per soprano e orchestra; **Michel Spisak:** Sinfonia concertante n. 2 per flauto, oboe, clarinetto, fagotto, due violini, viola, violoncello e orchestra d'archi. **22,15** Orchestra Armand Bernard. **22,45** « Flamel, il fabbricatore d'oro », di Roger Gaillard. **23,30** Dischi. **23,46-24** Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO

(Lyon I Kc/s. 602 - m. 498,3; Limoges I Kc/s. 791 - m. 379,3; Toulouse I Kc/s. 944 - m. 317,8; Paris II - Marseille II Kc/s. 1070 - m. 280,4; Lille I Kc/s. 1376 - m. 218; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Strasburgo Kc/s. 1160 - m. 258,6; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1403 - m. 213,8)

19,30 Varietà. **20** Notiziario. **20,20** Gran Prix de Paris, a cura di Pierre Cour. Stasera: Scuderia n. 9: Jean Poiret e Michel Serrault, i loro autori, i loro amici e i loro interpreti. **21,30** Colloqui con Pierre Benoit, Accademico di Francia. **21,45** « Anteprima » di Jean Grunebaum. **22,40** Notiziario. **22,45** Romanze francesi. **23,15-23,30** « Didier Daurat », a cura di Pierre Lhoste.

PARIGI-INTER

(Nice I Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. **19,45** Orchestra Ricardo Santos. **19,50** Senza farvi pregare! **20** « I francesi alla scoperta del mondo », a cura di Bertrand Flornoy. **20,30** La vita parigina: « Le Catalan ». **21** Concerto della Musica della Guardia Repubblicana diretta da François-Julien Brun. **Widor:** Toccata; **Pierné:** Gulliver da Lilliput; **Berlioz:** La fuga in Egitto, ouverture; **Charpentier:** Impressioni d'Italia (sassofono solista: Fernand Lhomme). **22** Musiche vocali di **Claudio Monteverdi** scelte e rivedute da Gian Francesco Malipiero. Presentazione di Bronislav Horowiez. **22,23 Pierné:** Tre valzer di Chopin. **22,30** In collegamento con la Radio Austriaca: « Il bel Danubio blu ». **23,25** Notiziario. **23,30-24** Un anno di canzoni francesi.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

19 Notiziario. **19,05** Pierre-Jean Vaillard. **19,30** Orchestra Nelson Riddle. **19,40** La mia cuoca e la sua bambinaia. **19,45** Notiziario. **20** Rimanete freddi! **20,20** Cavalcata con Bourvil e Guétary. **20,45** La corsa dei milioni. **21,05** La vita in marcia. **21,45** Le donne che amai. **22** Notiziario. **22,10** Confidenze. **22,20** Concerto diretto da Arthur Fidler. **23** Notiziario. **23,05** Appuntamento a Montecarlo. **24-0,02** Notiziario.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 Notiziario. **19,45** L'orchestra Palm Court diretta da Max Jaffa e il cantante Robert Thomas. **20,45** « La veridicità della Bibbia ». **21,30** « Soames Forsyte, Esq. », libero adattamento radiofonico di Muriel Levy da « A Modern Comedy », di John Galsworthy. Parte II. **22** Notiziario. **22,15** « La Russia, l'Atomo e l'Occidente », a cura del prof. George F. Kennan. **22,45** Concerto con la partecipazione del baritono Frederick Harvey, del violinista Colin Sauer, della pianista Kathleen Frazier e del complesso vocale della BBC diretto da Reginald Redman. **John Wildbye:** « Adieu Sweet Amarillis »; **Stanford:** « The Blue Bird »; **Elgar:** Quattro melodie, op. 45; **Delius:** Sonata n. 3 per violino e pianoforte; **Grieg:** Due Salmi, op. 44, per complesso vocale e baritono. **23,50** Epilogo. **24-0,08** Notiziario.

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
5,30 - 8,15	7260	41,32
5,30 - 8,15	9410	31,88
5,30 - 8,15	12095	24,80
7 - 8,15	15110	19,85
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,30 - 22	15070	19,91
11,30 - 16,45	25720	11,66
11,30 - 18,15	21640	13,86
11,30 - 21,15	15110	19,85
12 - 12,15	9410	31,88
12 - 12,15	12040	24,92
14 - 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
18,45 - 19,30	21640	13,86
19,30 - 22	9410	31,88
19,30 - 22	9770	30,71
21 - 22	7120	42,13

5,30 Notiziario. **6** L'ora melodica. **6,45** Musica di **Mendelssohn. 7** Notiziario. **8,30-9** Dischi per un'isola deserta. **10,15** Notiziario. **10,35** Musica di **Mendelssohn. 10,45** Franklyn Boyd e il complesso « The Londonaires ». **11** « The trouble with Toby ». **12** Notiziario. **12,30** « Educating Archie », varietà. **13** Interpretazioni del pianista Geza Anda. **13,15** L'orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Rabinowitz e artisti del Commonwealth. **14** Notiziario. **15,15 Ciaikowsky:** Concerto n. 1 in si bemolle per pianoforte e orchestra diretto da George Hurst. Solista: Peter Element. **15,45** « On What Compulsion? », commedia di William Mc Arthur. **17** Notiziario. **17,45** Pianista Ian Stewart. **18,15** Musica di **Mendelssohn. 19** Notiziario. **19,30** « Round the Bend ». **20** « The Dock Brief », giallo di John Mortimer. **21** Notiziario. **21,15** Banda militare. **21,30** Canti sacri. **22,15** Musica da ballo. **23** Interpretazioni del cantante Michael Holliday. **23,15-23,45** «Paul Temple e il caso Spencer », giallo di Francis Durbridge. Terzo episodio: « Presentazione di Pete Roberts ».

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19,30 Notiziario. **19,40** Campane svizzere. Musica. **20,20 La scatola musicale,** radiocommedia di Nakamura Shinkichi, nella traduzione di Manfred Hubricht. **21 Dottor Johannes Faust,** opera di Hermann Reutter, testo di Ludwig Andersen, tratto da un vecchio dramma da marionette. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Musica viennese richiesta.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 568,6)

8,15 Notiziario. **8,20** Fantasia di colori. **9,15** « Voci di Cardiff », a cura di Gwyn Morris. **9,45** Complessi corali ticinesi. **10,15** Larignano (il « soldato Alberto Mosca »), di Anna Mosca. **10,30 Dittersdorf:** Concerto in la maggiore per arpa e orchestra. **10,50 Delibes:** Frammenti dalla Suite da balletto « Sylvia ». **11,30** Religiosità e musica: « Maria ispiratrice ». **12** Mosaico musicale. **12,30** Notiziario. **12,40** Musica varia. **13,15** « Transatlantico », crociera con giuochi e indovinelli a premio, di Delia Degnino. **13,45** Quintetto Moderno diretto da Iller Pattacini. **14** Il microfono risponde. **14,30** « 3 x 4 », novità europee della musica leggera, della canzone e jazz. **15,15** Sport e musica. **17,15** Concerto della Civica Filarmonica di Lugano diretta da Umberto Montanara. **18,15 Mendelssohn:** Sinfonia « Italiana » n. 4 in la maggiore, op. 90. **19,15** Notiziario. **19,20** Canzoni a più voci. **19,30** Giornale sonoro della domenica. **20** Musiche per violoncello e pianoforte eseguite da Ugo Scàbia e Matilde Capuis. **Bach-Càpuis:** Andante; **Frescobaldi-Cassadò:** Toccata; **Valentini:** Sonata in mi maggiore. **20,30** Chiara: Ricostruzione lirica in tre tempi di Luigi Santucci. **21,25** Canzoni dai Festival di Sanremo 1951-1957. **22** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,40-23** Attualità culturali.

SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario. **19,45** Varietà musicale. **20** Concerto diretto da Isidore Karr. Solista: pianista Achille Christen. **Ernst Fischer:** in maggiore e minore, quattro tempi per pianoforte e orchestra; **Saint-Saëns:** Allegro appassionato. **20,25** « La conversione di Paul Claudel », a cura di Henri Guillemin. **20,55 L'ammalato immaginario,** opera di Jean Dupérier. **22,30** Notiziario. **22,46** Musica da ballo in sordina. **23,12-23,15 Doret-Morax:** Preghiera del Rutli.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,40 *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua francese, a cura di G. Varal

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - **Domenica sport**
*** Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,55)
(Motta)

8-9 Segnale orario - **Giornale radio** - Previs. del tempo - Boll. meteor.
*** Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive-Colgate)

11 — **La Radio per le Scuole**
(per la III, IV e V classe elementare)
Tanti fatti, settimanale di attualità, a cura di A. Tatti

11,30 Musica sinfonica
Bach: *Concerto in la minore, per violino ed archi*: a) Allegro, b) Andante, c) Allegro assai (violinista Giuseppe Prencipe - Orchestra dell'Associazione « A. Scarlatti » di Napoli diretta da Pietro Argento); Mozart: *Due arie per soprano e orchestra*: a) « Per pietà bell'idol mio » K. 78, b) «Se tutti i mali miei» K. 83 (soprano Irene Gasperoni Fratiza - Orchestra dell'Associazione «A. Scarlatti» di Napoli diretta da Carlo Felice Cillario)

12,10 **Le nuove canzoni italiane**
Orchestra diretta da Angelo Brigada
Cantano Rino Palombo, Nilla Pizzi, Giorgio Consolini e Franca Frati

12,50 **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*
Calendario *(Antonetto)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*

13,20 *** Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
Miti e leggende (13,55)
(G. B. Pezziol)

14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 *Punto contro punto*, cronache musicali di Giorgio Vigolo - *Bello e brutto*, note sulle arti figurative di Valerio Mariani

16,15 *Previsioni del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 **Musiche presentate dal Sindacato Musicisti Italiani**
Abbado: *Capriccio su un tema di Paganini* (*Violinista* Franco Gulli, *pianista* Enrica Cavallo); Caratelli Surace: *Fantasia da concerto n. 1* (*Pianista* Ermelinda Magnetti)

17 — **Giorni nostri**
Quindicinale per i giovani, a cura di Giorgio Buridan, Gianni Pollone e Stefano Jacomuzzi
Realizzazione di Italo Alfaro

17,30 **La voce di Londra**

18 — **Girandola di canzoni**
con le orchestre di Bruno Canfora, Armando Fragna, Carlo Savina e Ernesto Nicelli
Beretta-Rizza: *Gironzolando*; Fiorelli - Romeo: *Senza vint'anni*; Biri - Marchionne: *Lui guardava il Tevere*; Filibello-Olivares: *Salutami Napoli*; Nisa-Villa: *Cinesina*; Lupo-Manes: *Madonnina*; Pallesi-Coppola: *Eccola*; Mancini-Pirozzi: *Signorinella sentimentale*; Nisa-Poletto: *Pipirinella*

18,30 *Questo nostro tempo*
Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni Paese

18,45 *** Len Mercer e la sua orchestra**

19,15 *Congiunture e prospettive economiche*, di Ferdinando di Fenizio

19,30 **L'APPRODO**
Settimanale di letteratura e arti - Direttore G. B. Angioletti
Lanfranco Caretti: *Gli studi di Domenico Petrini* - *Atlante*, un poemetto di Enzio Cetrangolo - Note e rassegne

20 — *** Ritmi e canzoni**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone di successo
(Buitoni Sansepolcro)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **La voce che ritorna**, concorso a premi fra gli ascoltatori

CONCERTO VOCALE STRUMENTALE diretto da ALFREDO SIMONETTO
organizzato dalla Radiotelevisione Italiana per conto della ditta **Martini & Rossi** con la partecipazione del soprano **Mara Coleva** e del tenore **Mario Del Monaco**
Verdi: 1) *I Vespri siciliani*, sinfonia; 2) *Aida*: «Celeste Aida»; Weber: *Il franco cacciatore*: « Ah, che non giunge il sonno »; Halévy: *L'ebrea*: « Rachele allor che Iddio »; Puccini: *Manon Lescaut*: « Sola, perduta, abbandonata»; Massenet: *Don Chisciotte*: Interludi dell'opera; Wagner: *Lohengrin*: « Da voi lontano »; Rossini: *Guglielmo Tell*: « Selva opaca »; Verdi: 1) *Macbeth*: « O figli miei »; 2) *La traviata* « Ah, forse è lui che l'anima »; Wagner: *Il crepuscolo degli Dei*: Viaggio di Sigfrido sul Reno
Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana

Il tenore Mario Del Monaco

22,15 **Le vie del metano**
Documentario di Sergio Zavoli
(v. articolo illustrativo a pag. 11)

22,45 **Duo**
Programma scambio fra la Radiotelevisione Italiana e la Radiodiffusion Télévision Française
Hot Club per otto, con il Quartetto Cetra, Franco e Berto Pisano, Libero Tosoni e Max Springer - Presenta Rosalba Oletta

23,15 **Giornale radio** - *** Musica da ballo**

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 *Effemeridi* - **Notizie del mattino** - **Il Buongiorno**

9,30 **Orchestra della canzone diretta da Angelini**

10-11 **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**
(Omo)

MERIDIANA

13 **Le nuove canzoni italiane**
Orchestra diretta da Enzo Ceragioli
Cantano Aurelio Fierro, Nella Colombo, Roberto Altamura e Tonina Torrielli
(Salumificio Negroni)
Flash: istantanee sonore
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio**
« Ascoltate questa sera... »

13,45 Scatola a sorpresa
(Simmenthal)

13,50 Il discobolo
(Prodotti Alimentari Arrigoni)

13,55 OGGI IN VETRINA
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 **Scherzandoci sopra**
Divertimenti musicali di Lelio Luttazzi

14,45 *** La vedetta del giorno**
Gordon Mc Rae

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,15 **Auditorium**
Rassegna di musiche e di interpreti

POMERIGGIO IN CASA

16 *** Sulle ali della musica**

17 — **TIGNOLA**
Commedia in tre atti di **Sem Benelli**
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana con **Renzo Ricci**

Giuliano Innocenti	*Renzo Ricci*
Teodoro Gonnella	*Romolo Costa*
Adelaide	*Anna Caravaggi*
Il duca di Malò	*Gualtiero Rizzi*
Aristide Battaglia	*Vigilio Gottardi*
Enrichetta	*Angiolina Quinterno*
Gusmano	*Natale Peretti*
Ascanio	*Gastone Ciapini*
Giovanni	*Franco Rità*
Il Montalto	*Lucio Rama*
Un avventore	*Sergio Gazzarrini*
Cecco	*Paolo Faggi*
Leone	*Alberto Marché*
Un servo	*Angelo Montagna*

Regìa di **Eugenio Salussolia**

18,30 **Giornale radio**
*** Cartoline dai tropici**

19 — **CLASSE UNICA**
Giorgio Luigi Bernucci - *Le grandi organizzazioni internazionali contemporanee*: Il consiglio di sicurezza dell'ONU
Carlo Bo - *Grandi narratori francesi dell'800*: Stendhal: « Il Rosso e il Nero »

INTERMEZZO

19,30 *** Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Sfogliando la radio
Vecchi successi e novità da tutto il mondo
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **La voce che ritorna**
Concorso a premi fra gli ascoltatori
ACQUARELLI MUSICALI
Due biglietti per Vienna
(Miscela Leone)

Il soprano Mara Coleva canta con Mario Del Monaco nel concerto vocale strumentale che viene trasmesso alle ore 21 per il Programma Nazionale

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **IL PIANETA DELLE FORTUNE**
Romanzo geologico di **Mario Brancacci**
Compagnia del Teatro Comico-musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Musiche originali di Bruno Canfora
Orchestra di ritmi moderni diretta da Beppe Mojetta
Regìa di **Nino Meloni**
Al termine:
Ultime notizie

22 — **LI RIASCOLTERETE A PALERMO?**
Passerella dei cantanti prescelti per le semi-finali del torneo
Le Voci della Fortuna
Presentano Antonella Steni, Elio Pandolfi e Renato Turi

22,30 **Billy May e la sua orchestra**

23-23,30 Sipariettto
Allegretto

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
Hans Werner Henze
Sinfonia n. 3
Invocazione d'Apollo - Ditirambo - Danza propiziatoria
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Rudolf Albert

19,30 **La Rassegna**
Cultura inglese
a cura di Agostino Lombardo

20 — **L'indicatore economico**

20,15 **Concerto di ogni sera**
Giuseppe Martucci (1856 - 1909): *Sinfonia n. 1 in re minore op. 75*
Allegro - Andante - Allegretto - Mosso
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Umberto Cattini

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **Antiche Università italiane**
a cura di Guido Neri e Arrigo Pacchi
III. *Lo sviluppo della medicina dal Medio Evo al Rinascimento*
(vedi nota illustrativa a pag. 6)

21,50 **ORFEO VEDOVO**
Opera in un atto di **Alberto Savinio**

Euridice	*Gianna Perea Labia*
Maurizio	*Agostino Lazzari*
Orfeo	*Mario Borriello*
L'agente	*Franco Calabrese*

Direttore **Fernando Previtali**
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

22,30 **L'aumento della produttività e la riduzione dell'orario di lavoro**
Inchiesta di Nanni Saba

23 **Hugo Wolf**
Otto Lieder
Herr, was trägt der Boden hier - Bedeckt mich mit Blumen - Klinge, klinge mein Pandero - Sie blasen zum Abmarsch - Mögen alle bösen Zungen - In dem Schatten meiner Locken - Geh', Geliebter, geh' jetzt - Nachtzauber - Zigeunerin
Elisabeth Schwarzkopf, *soprano*; Gerald Moore, *pianoforte*
(Registrazione effettuata il 19 agosto al « Festival di Salisburgo 1957 »)

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Dall'« Epistolario » di Emile Zola: « Pigrizia, inquietudine e ubriachezza »
13,30-14,15 * Musiche di Schubert e Ciaikovskij (Replica del « Concerto di ogni sera » di domenica 8 dicembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355
23,35-0,30: Ken Griffin all'organo, l'orchestra di Les Brown, le voci di Nella Colombo e Bruno Rosettani - **0,36-1:** Musica da camera - **1,06-1,30:** Parata d'orchestre - **1,36-2:** Le canzoni del Vesuvio - **2,06-2,30:** Musica sinfonica - **2,36-3:** Musica per tutti - **3,06-3,30:** Pagine scelte - **3,36-4:** A ritmo di swing - **4,06-4,30:** Musica e colori - **4,36-5:** Solisti celebri: pianista Alfred Cortot, violinista Gioconda De Vito - **5,06-5,30:** Girandola di canzoni - **5,36-6:** Musica scacciapensieri - **6,06-6,40:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

TIGNOLA

Tre atti di Sem Benelli

Raccolto bambino da Teodoro Gonnella, un brav'uomo che fa commercio di libri senza troppo preoccuparsi del loro contenuto, Giuliano Innocenti ha passato la sua infanzia e la sua giovinezza fra gli scaffali del negozio, amorosamente suggendo dalle pagine di tanti volumi immagini e idee. Divenuto un giovanotto — le parole lette hanno fermentato nel profondo del suo animo — egli sogna una esistenza più ricca e più varia di quella finora trascorsa nel tranquillo rifugio dove (siamo nella Roma del primissimo Novecento) giungono solo gli echi della vita brillante della capitale. Per questo rifiuta il suggerimento di Teodoro, che gli vorrebbe dare in moglie la figlia Enrichetta, e si lascia invece prendere, egli che non ha mai amato, da una travolgente

Ore 17 - Secondo Programma

passione per Adelaide, elegante donnina di pochi scrupoli e di molto fascino che di lui s'è, più che invaghita, incuriosita. Un bacio, il primo folle bacio, e Giuliano si decide d'un tratto a cambiar vita: abbandona il negozio, Teodoro ed Enrichetta, si prende Adelaide ed accetta l'offerta rivoltagli da un duca politicante che lo vuole suo segretario. E' il gran salto, ma l'avventura non si addice a « Tignola », piccolo essere fatto per vivere fra i libri nell'ombra, sì che questi, ben presto scontento deluso e tradito, ritorna alla libreria e sposa Enrichetta votandosi ad un tranquillo futuro senza rimpianti e senza emozioni. Apparentemente, però; ché nel chiuso del cuore egli conserva la disperata nostalgia per quello che poteva essere, per l'esistenza « eroica » che non ha saputo vivere. Quando, sono ormai passati cinque anni, Adelaide, ancora bella ed elegante, gli ricompare dinanzi ed ha delle buone parole per lui e non sorride di quell'uomo precocemente invecchiato, curvo, logoro, Giuliano rivela come il ricordo di lei sia la sua pena e la sua gioia segreta, preziosa luce nella grigia esistenza. Un pianto dolcissimo gli sale dal cuore: « E quando la commozione arriva diamoci pure a lei... E' pur bella, anche se fa piangere ».

e. m.

17,30 La TV dei ragazzi
a) *Album di 5 Paesi*
« Le Filippine »
b) *Viaggi tra le stelle*
IV. « Il Sole »
Presenta Guglielmo Zucconi
Consulenza astronomica della Prof.ssa Hack
c) Le avventure di Campione
Il filone d'oro
Telefilm - Regìa di Ford Beebe
Produzione: CBS-TV
Interpreti: Barry Curtis, Jim Bannon, il cane Rebel e Campione, cavallo prodigio

18,55 La domenica sportiva
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della domenica

20,30 Telegiornale

20,50 Carosello
(*Pavesi - Macchine da cucire Singer - Coricidin - Liebig*)

21 — Telesport

21,15 Un domani per i nostri figli
Programma di orientamento professionale
Realizzazione di Giuliano Tomei

21,35 Accadde una sera
Film - Regìa di Alexander Hall
Produzione: Columbia Pictures
Interpreti: Loretta Young, Frederich March

22,55 I premi Nobel italiani
Servizio di Carlo Guidotti e Alberto Galante

23,05 Sintonia - Lettere alla TV
A cura di Emilio Garroni

23,20 Telegiornale
Seconda edizione

Con Loretta Young e Frederich March

Accadde una sera

Frederich March

Anche se molti attori avevano già « litigato » furiosamente per tutto il metraggio di numerosi film che si concludevano immancabilmente con la riappacificazione dell'ultima inquadratura, fu solo nel 1934 che il « battibecco filmato » divenne un vero e proprio *genere* cinematografico. Fu in quell'anno, infatti, che gli straordinari (e purtroppo entrambi scomparsi) Carole Lombard e John Barrymore se « ne dissero » e scambievolmente « se ne fecero » di tutti i colori nel divertentissimo, e tuttora valido *Ventesimo secolo.*
Da quel momento le « risse » saporite tra appartenenti agli opposti sessi si moltiplicarono per il godimento degli spettatori maschi e femmine che spesso, facendo-mentalmente-proprie le posizioni dei due protagonisti - antagonisti del film, sfogavano innocentemente attraverso di loro, pur rimanendo tranquilli e sorridenti, non sopiti malumori di mogli e di mariti, di fidanzata e fidanzato. A questo particolarissimo tipo di film appartiene *Bedtime Story* che, realizzato ad Hollywood nel 1941, solo nel '46 — a guerra conclusa — trovò la via dei cinema italiani, dove fu presentato con il titolo *Accadde una sera.*
La favoletta, inventata da Horace Jackson e Grant Garrett e sceneggiata con mano sicura da Richard Flournoy, narra i dissapori (la derivazione da *Ventesimo secolo* è trasparente) di un autore drammatico acclamatissimo e di un'attrice non meno fortunata che, al vincolo d'arte hanno aggiunto felicemente anche quello coniugale. Nonostante i successi in serie l'« actress » è stanca del palcoscenico: ma il marito non intende affatto abbandonare con lei il teatro. Di qui gravi dissapori e l'immancabile inizio delle pratiche per il divorzio. Ma, come avviene in cinecommedie del genere, i due si amano profondamente anche se si fanno dispetti, anche se avvocati e carta bollata sono entrati in ballo. E quando lui cerca di riavvicinarsi alla moglie, questa finge di accettare la corte di un ammiratore fatuo ed insulso. Di dispetto in dispetto si va avanti fino a che, dopo movimentatissime vicende che non è possibile raccontare, la coppia felicemente si ricostituisce e la donna accetta di recitare una nuova commedia del marito. Come prima, meglio di prima!
Quel che conta, in film del genere, più che la consistenza della trama, è il dialogo che deve essere caricaturale, ironico e saporito per determinare nel pubblico il « gusto » della lite. E il film, che è diretto da Alexander Hall con la leggerezza sorniona degli specialisti hollywoodiani, anche per quanto riguarda il dialogo ha le carte in regola. E Loretta Young e Frederich March sono due protagonisti - antagonisti calibratissimi, che conducono piacevolmente per mano lo spettatore fino all'immancabile riconciliazione finale.

caran.

LOCALI

LIGURIA

16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

TRENTINO ALTO ADIGE

7-7,30 Classe Unica (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Internat. Rundfunkuniversität: « Der Anteil der publizistischen Mittel an der Entstehung öffentlicher Meinungen: 3) Das Bild als publizistisches Mittel in der Meinungswerbung - von Prof. Dovifat - Johannes Brahms: Trio für Klavier, Violine und Violoncello in H-Dur Op. 8; Ausführende: Kommertrio: Wilhelm Werth, Klavier; Franz Bruckbauer, Violine; Adolfo Fantini, Cello - Katholische Rundschau (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

19,30-20,15 Der sender auf dem Dorfplatz: Welschnofen - Nachrichtendienst (Bolzano III).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera: Almanacco giuliano - 13,04 **Parata di successi:** Mascheroni-Panzeri: Casetta in Canadà; Ruocco: Suspiranno 'na canzone; Seracini: Un filo di speranza; Modugno: Lazzarella; Calzia-Nisa: C'era una volta un bimbo; Cozzoli: Il pericolo n. 1; Luttazzi: Souvenir d'Italie; Romeo: Storta va dritta vene - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Il nuovo focolare (Venezia 3).

14,30-14,40 Terza pagina - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

16,30-17 Franco Russo e il suo complesso, cantano Hilde Mauri e Franco De Faccio (Trieste 1).

17,30-19,30 Concerto sinfonico diretto da Ettore Gracis con la partecipazione del pianista Maurizio Pollini - Cimarosa: La bella greca, ouverture; Beethoven: Concerto n. 5 in mi bemolle maggiore op. 73 per piano e orchestra; Bartok: Seconda suite op. 4; Ravel: Rapsodia spagnola - Orchestra Filarmonica Triestina (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « G. Verdi » di Trieste l'8 maggio 1957) Nell'intervallo: 18,10: **Scrittori triestini** - Dino Dardi: « La partita » (Trieste 1).

In lingua slovena
(Trieste A)

7 Musica del mattino (Dischi), calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Musica divertente - 12 Dagli appunti del cacciatore: « Il primo capriolo del signor Lipce » - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Rivista di strumenti musicali - 14,15-14,45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - indi « La settimana nel mondo ».

17,30 Musica da ballo (Dischi) - 18 Mendelssohn: Concerto per violino e orchestra in mi minore - 18,55 Concerto del pianista Irwin Schenkman - Musiche di Debussy e Brahms - 19,15 Classe unica: « Il giornale » - 19,30 Musica varia.

20 Commento sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Georges Bizet: « Carmen » opera in 4 atti (Dischi) - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 Musica di mezzanotte (Dischi).

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento al « Radiocorriere » n. 40

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s.9646 - m. 31,10)

14,30 Radiogiornale - **15** Trasmissioni estere - **21,15** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« Symposium filosofico »** a cura di Paolo Valori - **« Il conflitto interno del neo-positivismo »** del prof. Pietro Prini - Pensiero della sera.

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

19 Novità per signore. **20** La canzone in voga. **20,12** Omo vi prende in parola. **20,30** Buona festa! **20,35** Fatti di cronaca. **20,48** La famiglia Duraton. **21** Annie Cordy e i suoi amici. **21,15** Martini Club. **21,45** Venti domande. **22** Il successo del giorno. **22,05** Concerto. **22,30** Music-Hall. **23,03** Ritmi. **23,45** Buona sera, amici! **24-1** Musica preferita.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

(Marseille I Kc/s. 710 - m. 422,5; Paris I Kc/s. 863 - m. 347,6; Bordeaux I Kc/s. 1205 - m. 249; Strasburgo Kc/s. 1277 - m. 234,9; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 222,4; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1241 - m. 241,7

19,01 Nuovi dischi. **19,30** La Voce dell'America. **19,50** Notiziario. **20** Concerto diretto da Eugène Bigot. Solista: pianista Myrta Peres. **Weber**: Il franco cacciatore, ouverture; **Da Falla**: Notti nei giardini di Spagna; **Gaston Brenta**: Candide; **Marius Casadesus**: Symphonie imagée. **21,40** « Belle Lettere », rassegna letteraria radiofonica di Robert Mallet. **22,20 Schubert**: Improvviso in si bemolle maggiore, op. 142 n. 3, interpretato dal pianista Arthur Schnabel. **22,30** Problemi europei. **22,50** Immagini d'Italia. **23,20 Henry Barraud:** Sinfonia di Numanzia.

PROGRAMMA PARIGINO

(Lyon I Kc/s. 602 - m. 498,3; Limoges I Kc/s. 791 - m. 379,3; Toulouse I Kc/s. 944 - m. 317,8; Paris II - Marseille II Kc/s. 1070 - m. 280,4; Lille I Kc/s. 1376 - m. 218; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Strasburgo Kc/s. 1160 - m. 258,6; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1403 - m. 213,8)

19,10 Scacco al rischio! **19,25** Orchestra Raymond Emmerechts. **20** Notiziario. **20,20** « Alla scuola delle vedette », a cura di Aimée Mortimer. **21,30** Poesia a quattro voci. **22** Notiziario. **22,15** « Tige de Lotus », di Serpette, diretta da Marcel Cariven. **22,45** L'impariamo subito!

PARIGI-INTER

(Nice I Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. **19,45** Orchestra Franck Pourcel. **19,50** Senza farvi pregare! **20** « Canzoni e uomini », a cura di Brigitte Sabouraud. **20,15** « Il cuore e la lumaca », a cura di Gisèle Parry e Cora Vaucaire. **21,30** « Già dieci anni », di Yves Grosrichard. **20,50** Notiziario. **20,54** Gli animali nella melodia francese, a cura di Henri Sauguet e Paul Derenne. **21,15-24** « Omaggio a Madame Simone », con la partecipazione di Jean Debucourt, sociétaire della Comédie-Francaise. Programma presentato dall'I.N.R.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

19,45 Notiziario. **20** Uncino radiofonico, presentato da Marcel Fort. Orchestra Nino Nardini. **20,25** In poltrona. **20,30** Venti domande. **20,45** Imputato, alzatevi! **21,15** Rassegna universale, con Pierre Brive. **21,30** Club del buonumore. **21,40** Notiziario. **21,45 Il crepuscolo degli Dei** opera di R. Wagner: (atto terzo), diretto da Fritz Stiedry.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 Notiziario. **19,45** Solista di musica leggera. **20** Concerto diretto da Hans Swarowsky. **Ciaikowsky:** Romeo e Giulietta, ouverture-fantasia; **Mendelssohn:** Concerto in mi minore per violino e orchestra. **21** Rassegna industriale. **21,30** « The Goon Show », varietà. **22** Notiziario. **22,15** « Maigret e la vita perduta », giallo radiofonico di Giles Cooper, ispirato al romanzo di Georges Simenon « Maigret et la Jeune Morte ». **23,45** Resoconto parlamentare.

PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

19 La Banda Eric Delaney e cantanti. **19,45** « La famiglia Archer », di Mason e Webb. **20** Notiziario. **20,30** « Le favolose avventure del pirata Enrico Morgan », di Anton Delmar e Afred Dunning. **21** « Il treno delle stelle », varietà-espresso. **21,30** Notiziario. **22,30** Orchestra Peter Yorke e solisti. **23,30** Notiziario. **23,40** Orchestra Eric Winstone e solisti. **0,55-1** Ultime notizie.

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
5,30 - 8,15	7260	41,32
5,30 - 8,15	9410	31,88
5,30 - 8,15	12095	24,80
7 - 8,15	15110	19,85
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,30 - 22	15070	19,91
11,30 - 16,45	25720	11,66
11,30 - 18,15	21640	13,86
11,30 - 21,15	15110	19,85
12 - 12,15	9410	31,88
12 - 12,15	12040	24,92
14 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
18,45 - 19,30	21640	13,86
19,30 - 22	9410	31,88
19,30 - 22	9770	30,71
21 - 22	7120	42,13

12 Notiziario. **12,45** « L'eroe di ieri », di Kenneth F. Clark. Realizzazione di Michael Bakewell. **13,30** Musica di stile moderno eseguita dal quartetto Tommy Whittle e dal sestetto Freddie Phillips. **14** Notiziario. **14,15** Nuovi dischi (musica da concerto) presentati da Jeremy Noble. **15,15** Scene da balletti. **De Falla:** L'amore stregone; **Vaughan Williams:** « Old Kin Cole »; **Rossini:** Guglielmo Tell, musica da balletto. **16,15** Rassegna musicale. **17** Notiziario. **17,15** « Bis ». Concerto diretto da Vilem Tausky. Solisti: soprano Cherry Lind; baritono Arthur Downes. **19** Notiziario. **19,30** Dischi presentati da David Jacobs. **20** Concerto diretto da Hans Swarowsky. Solista: violinista Alfredo Campoli. **Mozart:** Le nozze di Figaro, ouverture; **Mendelssohn:** Concerto in mi minore, per violino e orchestra; **Ciaikowsky:** Romeo e Giulietta, ouverture-fantasia. **21** Notiziario. **21,30** «The Goon Show», varietà. **22** Melodie popolari di ieri e di oggi. **23,15-23,45** Ritmi presentati da Wilfrid Thomas.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19 Corso del lunedì: Tipologia (II) conferenza del prof. Adolf Portmann. **19,30** Notiziario. Eco del tempo. **20** Concerto di musica richiesta. **21** « Ermanno e Dorothea », poema di J. W. v. Goethe, dizione di Will Quadflieg. **21,40** Concerto del soprano Vera Little: Lieder di **Saint-Saëns** e di **Fauré**. **22,05 Saint-Saëns:** « Wedding Cake » (La torta nuziale), valzer-capriccio per pianoforte e archi, op. 76. **22,15** Notiziario. **22,20** Rassegna settimanale per gli svizzeri all'estero. **22,30-23,15** Dal Festival di Donaueschinger per la musica contemporanea.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 568,6)

7,15 Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,45** Musica varia. **13,15** Canzoni e melodie presentate dall'Orchestrina Melodica. **13,40-14** Interpretazioni della violinista Ginette Neveu e del pianista Jean Neveu. **Chopin-Rodionoff:** Notturno n. 20 in do diesis (postumo); **Ravel:** Tzigane, per violino e pianoforte; **De Falla:** Danza spagnola, da « La vida breve ». **16** Tè danzante. **16,30** Varietà parigina. **17** Gazzettino in chiave di sol. **17,30** Interpretazioni della pianista Carla Badaracco. **Schumann:** a) Blumenstück; b) Papillons, op. 2. **18** Musica richiesta. **18,30** Terza pagina. **19** Musica di **Isaac Albeniz,** interpretata dal pianista Cor de Groot. **19,15** Notiziario. **19,40** Motivi da pellicole americane. **20** Il microfono della RSI in viaggio. **20,30 Maria Egiziaca,** trittico per due soprani, mezzosoprano, tenore, baritono, coro e orchestra, di Ottorino Respighi, diretto da Edwin Löhrer. **21,35** Tribuna della critica. **21,50** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,25-23** Piccolo Bar, con Giovanni Pelli al pianoforte.

SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario. **19,45** Divertimento musicale firmato Wal Berg. **20** « La signorina Rosa », giallo di René Dornier. **21** « Jazz aux Champs-Elysées », varietà. **22,30** Notiziario. **22,35** Poesia a quattro voci: « La voce del Canadà ». **23,05** Modern Jazz Quartet. **23,12-23,15 Lauber:** Marcia del Reggimento di Courten.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,40 *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua inglese, a cura di E. Favara

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,45)
(Motta)

7,50 **Le Commissioni parlamentari**
Rassegna settimanale

8 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive-Colgate)

8,45-9 **La comunità umana**
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali

11 — **La Radio per le Scuole**
(per tutte le classi delle elementari)
Per il IX anniversario della dichiarazione dei diritti dell'uomo: *I diritti del fanciullo*, conversazione del Sottosegretario di Stato alla Pubblica Istruzione, On. Maria Jervolino
I vostri grandi amici: *Giovanni Pascoli*, a cura di Paola Angelilli
Giochiamo in classe, a cura di Teresa Lovera

11,40 * **Musica operistica**
Glinka: *Russlan e Ludmilla*, ouverture; Gounod: *Mirella*: « Heurex, petit berger »; Verdi: *Simon Boccanegra*: « Il lacerato spirto »; Giordano: *Fedora*: « Amor ti vieta »; Puccini: *La bohème*: « Donde lieta uscì »; Mussorgsky: *Kovancina*: Danze persiane

12,10 **Canzoni di Piedigrotta 1957**
Orchestra diretta da Carlo Esposito
Cantano Grazia Gresi, Nunzio Gallo, Sergio Bruni, Gloria Christian e Aurelio Fierro
Fiore-Vian: *Doce e amaro*; Grazzo-Mazzocco: *Luna busciarda*; Petrucci-Acampora: *Asso 'e coppe*; Cioffi: *'A surrentina mia*; Langella-Alfieri: *Guappo 'e cartone*; Catalano-Mastrilli: *Tarantella filosofica*; Di Gianni: *Guappetella*; Romo-Tufani: *Dimane chissà*; Cioffi: *Tu ce l'hai la mamma?*

12,50 **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*
Calendario *(Antonetto)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*

13,20 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
Miti e leggende (13,55)
(G. B. Pezziol)

14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 *Arti plastiche e figurative*, di Raffaele De Grada - *Cronache musicali*, di Giulio Confalonieri

16,15 *Previsioni del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 **Ai vostri ordini**
Risposte de « La voce dell'America » ai radioascoltatori italiani

17 — Programma per i ragazzi
Motoperpetuo
Settimanale a cura di Oreste Gasperini - Regìa di Riccardo Massucci

17,30 **Trecento e il tricolore**
I Mazziniani del Risorgimento, nel centenario dell'impresa di Sapri
A cura di Nino Cortese e Antonio Guarino
I. *La spedizione di Savoia*

18 — Dalla Sala del Conservatorio di San Pietro a Majella
Stagione Sinfonica della Radiotelevisione Italiana in collaborazione con l'Associazione « Alessandro Scarlatti » di Napoli
CONCERTO
diretto da DEAN DIXON
con la partecipazione del soprano **Luisa Ribacchi**
Vivaldi: 1) *Concerto in do minore per archi e cembalo* - *Tomo 177*: a) Allegro, b) Largo, c) Allegro; 2) *Concerto in re minore per due flauti, due oboi, fagotto, due violini, archi e cembalo* - *Tomo 213*: a) Allegro assai, b) Largo, c) Allegro; Egk: *« La tentation de Saint Antoine » per quartetto d'archi, voce e orchestra d'archi*; Beethoven: *Sinfonia n. 4 in si bemolle maggiore op. 60*: a) Adagio - Allegro vivace, b) Adagio, c) Allegro vivace (scherzo), d) Allegro ma non troppo
Orchestra da camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana
Nell'intervallo:
Università internazionale Guglielmo Marconi
J. W. Barnett: W. *Harvey e la circolazione del sangue*

19,45 *La voce dei lavoratori*

20 — * **Musica per archi**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone di successo
(Buitoni Sansepolcro)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **La voce che ritorna**
Concorso a premi fra gli ascoltatori
I FIGLI DEL MARCHESE LUCERA
Commedia in tre atti di **Gherardo Gherardi**
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Antonio Battistella, Lauro Gazzolo ed Enrico Viarisio

Il marchese Lucera	*Enrico Viarisio*
Ermanno	*Riccardo Cucciolla*
Salvatore	*Gianni Bonagura*
Salvatore Ventura	*Antonio Battistella*
Vigna	*Lauro Gazzolo*
Matteo Tortorelli	*Fernando Solieri*
Zelinda Tortorelli	*Lia Curci*
Giannina	*Gabriella Pascoli*
Soave, cameriera	*Maria Teresa Rovere*

Regìa di **Anton Giulio Majano**
(v. articolo illustrativo a pag. 6)

23,15 **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio** - * Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 *Effemeridi* - **Notizie del mattino** - **Il Buongiorno**

9,30 **Gino Conte e la sua orchestra**

10-11 **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**
(Omo)

L'odierno concerto in miniatura che va in onda alle 16 è affidato al soprano Licia Rossini Corsi

MERIDIANA

13 **K. O.**
Incontri e scontri della settimana sportiva
(Facis)
Flash: istantanee sonore
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio**
« Ascoltate questa sera... »

13,45 Scatola a sorpresa
(Simmenthal)

13,50 Il discobolo
(Prodotti Alimentari Arrigoni)

13,55 OGGI IN VETRINA
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 **Schermi e ribalte**
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

14,45 * **La vedetta del giorno**
Aurelio Fierro

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Orchestra diretta da Angelo Brigada
Cantano Giuseppe Negroni, Licia Morosini, Johnny Dorelli, Lucia Mannucci e Odoardo Spadaro
Goodwin: *Follia di archi*; De Simone-Dole-Di Lazzaro: *Milanesina*; Bixio-Cherubini-Concina: *I clochards*; Ardo-Porter: *Sei fantastica*; Darling-Carey-Askin: *Il negro*; Spadaro: *I love you... non devi dirlo più*; Cappello-Margutti: *Ma sa ghe penso*; Kaper: *Saadia*

15,45 * **Frankie Carle al pianoforte**

POMERIGGIO IN CASA

16 **TERZA PAGINA**
La Bancarella, di Massimo Alvaro
Concerto in miniatura: Soprano Licia Rossini Corsi: Mozart: *Così fan tutte*: « Come scoglio immoto resta »; Massenet: *Manon*: « Addio nostro picciol desco »; Verdi: *Un ballo in maschera*: « Morrò, ma prima in grazia » - Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Fulvio Vernizzi
I Maestri dell'800 italiano, dizione di Vittorio Gassman - Alessandro Manzoni: **1)** Racconto del Diacono Martini dall'« Adelchi »; 2) « Il cinque maggio »
I virtuosi della tastiera: Rudolf Serkin

17 — **RADIORAMA**
Panorami della radio e della musica da tutto il mondo, a cura di Arva

18 — **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**

19 — **CLASSE UNICA**
Ettore Passerin d'Entrèves - *La rivoluzione francese*: I diritti dell'uomo
Gustavo Colonnetti - *L'automazione*: L'uomo e la macchina

INTERMEZZO

19,30 * **Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Sfogliando la radio
Vecchi successi e novità da tutto il mondo
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **La voce che ritorna**
Concorso a premi fra gli ascoltatori
I FIGLI DI DON CHISCIOTTE
Microrivista di **Antonio Amurri** e **Bernardino Zapponi** con il **Quartetto Cetra**
Regìa di **Pino Gilioli**
(Vecchina)

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **Mike Bongiorno** presenta
NERO O BIANCO?
Programma di quiz e di sogni
Realizzazione di **Adolfo Perani**
(L'Oreal)
Al termine: **Ultime notizie**

22 — **LI RIASCOLTERETE A PALERMO?**
Passerella dei cantanti prescelti per le semi-finali del torneo
Le Voci della Fortuna
Presentano Antonella Steni, Elio Pandolfi e Renato Turi

22,30 **TELESCOPIO**
Quasi giornale del martedì

23-23,30 **Sipari etto**
* **A luci spente**

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
Mezzo secolo di traduzioni
VIII. *Le traduzioni dalla letteratura inglese*
a cura di Claudio Gorlier

19,30 **Bruno Bettinelli**
Concerto per pianoforte e orchestra
Mosso - Tranquillo - Un poco mosso
Solista Ornella Puliti Santoliquido
Orchestra Stabile del Maggio Musicale Fiorentino, diretta da Paul Klecki
Corale ostinato
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Arturo Basile

20 — **L'indicatore economico**

20,15 **Concerto di ogni sera**
G. B. Viotti (1755-1824): *Trio n. 3 op. 18* per due violini e violoncello
Brillante - Adagio - Allegretto scherzando
Franco Antonioni, Giuseppe Prencipe, *violini*; Giacinto Caramia, *violoncello*
E. Grieg (1834-1907): *Tredici pezzi lirici*
Melodia popolare dall'op. 12 - Ninna nanna dall'op. 38 - Danza norvegese dall'op. 38 - Farfalla dall'op. 43 - Viandante solitario dall'op. 43 - Uccellini dall'op. 43 - Canto d'amore dall'op. 43 - Danza norvegese dall'op. 47 - Serenata francese dall'op. 62 - Notturno dall'op. 54 - Minuetto della nonna dall'op. 68 - Verso la patria dall'op. 62 - Marcia dei nani dall'op. 54
Pianista Rodolfo Caporali

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **I novellieri italiani del Rinascimento**
a cura di Guido Di Pino
V. *La novellistica del Cinquecento: Luigi Da Porto e Matteo Maria Bandello*

21,50 **Le opere di Maurice Ravel**
nel ventennio della morte
A cura di Alberto Mantelli
Ultima trasmissione
Il teatro di Ravel
Pagine da: *L'heure espagnole*, commedia musicale in un atto di Franc-Nohain, e da *L'enfant et les sortilèges*, fantasia lirica in due parti di Colette

22,40 **La Rassegna**
Arti figurative
a cura di Cesare Brandi
La Mostra d'arte sacra a Lucca - Notiziario
(Replica)

23,10 **Robert Schumann**
Novellette op. 21
n. 5 in re maggiore - n. 6 in la maggiore - n. 7 in mi maggiore - n. 8 in fa diesis minore
Pianista Armando Renzi

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da « La conquista della felicità » di Bertrand Russell: « La fatica fisica e quella nervosa »
13,30-14,15 Musiche di G. Martucci (Replica del « Concerto di ogni sera » di lunedì 9 dicembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 " NOTTURNO DALL'ITALIA " - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355
23,35-0,30: Carosello di canzoni - **0,36-1**: I grandi della musica: Cesar Franck - **1,06-1,30**: Colonna sonora - **1,36-2**: Altalena musicale - **2,06-2,30**: Città e canzoni - **2,36-3**: Tastiera - **3,06-3,30**: Ritmo e melodia - **3,36-4**: Musica da camera - **4,06-4,30**: Il golfo incantato - **4,36-5**: Complessi caratteristici - **5,06-5,30**: Musica operistica - **5,36-6**: Archi in vacanza - **6,06-6,40**: Arcobaleno musicale - **N.B.**: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

17,30 La TV dei ragazzi
a) *Anni verdi*
Settimanale per le ragazze
b) *Conoscere*
Enciclopedia cinematografica
c) *Telesport*
d) *Passaporto*
Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini

20,30 Telegiornale

20,50 Carosello
(L'Oreal - Shell Italiana - Gillette - Vecchia Romagna Buton)

21 — Dal Teatro alle Maschere di Milano
Il bicchiere della staffa
Un atto di Werther Bellodi
Personaggi ed interpreti
Nataniele ... *Fausto Tommei*
Mada ... *Marisa Fabbri*
Diego ... *Elio Jotta*
Regìa teatrale di Fausto Tommei
Ripresa televisiva di Vito Molinari

21,45 Viaggio nella valle del Po
Alla ricerca dei cibi genuini
Trasmissione ideata, diretta e presentata da Mario Soldati
(vedi fotoservizio a colori alle pagine 24 e 25)

22,25 Biglietto d'invito: Dalla discoteca di Stato
Telecronista Vittorio Di Giacomo
Realizzazione di Franco Morabito

22,50 Ripresa diretta di un avvenimento agonistico
e
Telegiornale
Seconda edizione

Un atto unico dal Teatro alle Maschere

Il bicchiere della staffa

Il teatro alle Maschere è il più piccolo di Milano: centottanta posti in tutto. In compenso è forse il più grazioso, così intimo ed elegante, con gli attori in diretta comunicazione con il pubblico. Con un po' di civetteria i cronisti mondani lo chiamano la «bomboniera», oppure, in considerazione delle signore ingioiellate che lo gremiscono nelle sere di «prima», lo paragonano a un cofanetto. Qui da due anni Fausto Tommei rappresenta atti unici a tre a tre o a quattro a quattro: l'ambiente raccolto, la limitatezza del palcoscenico, quel qualche cosa di fuor del comune che ha questo piccolo teatro lo hanno consigliato — evidentemente a ragione — a rivolgersi alle commedie di breve durata, tanto raramente rappresentate. E' diventato il padrino degli atti unici e nello stesso tempo un benemerito del Teatro: se non ci fosse lui gli atti unici dormirebbero nei cassetti degli autori.

Dal teatro alle Maschere sarà teletrasmesso questa sera, in ripresa diretta, appunto uno di questi atti unici: *Il bicchiere della staffa* di Werther Bellodi. Crediamo inutile spiegare il significato dell'espressione che ha suggerito il titolo. *Ad abundantiam* ricordiamo che così si chiamava il bicchiere offerto dall'oste al cliente che, dopo aver soggiornato o semplicemente aver consumato una colazione, ripartiva sul suo cavallo. Insomma, il bicchiere del buon viaggio. Nell'atto unico di Bellodi, però, questo viaggio assume un significato traslato, è — come diceva Shakespeare — il viaggio per quel paese donde nessuno ha mai fatto ritorno. Siamo appunto in questo clima irreale, anche se la vicenda si svolge inequivocabilmente ai nostri giorni e lo scenario è un piccolo ristorante ai margini di una grande pianura irta di sonde per l'estrazione del petrolio. Ma i particolari sono soltanto accennati, i contorni sfumano, come nelle leggende o negli apologhi. In questo modesto ristorante c'è Mada, la ragazza che serve i clienti e che sta per sposare uno degli operai degli impianti di petrolio. E' sera, c'è vento, la porta è chiusa e la saracinesca abbassata. Come ha fatto, Nataniele, ad entrare, come può essere lì seduto a un tavolo, quasi fosse un tranquillo avventore? Mada si pone e non si pone queste domande, capisce subito di essere entrata in un'altra dimensione e quando Nataniele parla non può ricorrere al buon senso: è una dichiarazione d'amore quella, ma quanto strana, come la voce di Nataniele sembra venire da lontano. Ed è così: chi le sta di fronte è morto in un incidente, quello stesso pomeriggio, mentre lavorava a una sonda. E' morto per salvare il suo promesso sposo. Il dialogo si rarefà, non c'è più bisogno di trovare risposte alle domande, i corpi non contano più. Anche quando Nada offrirà all'uomo un bicchiere di Porto, versato da una vecchia bottiglia tenuta in serbo per tanti anni — il bicchiere della staffa — Nataniele non potrà berlo. Il suo bicchiere della staffa, prima del misterioso viaggio, sono soltanto le parole della ragazza, il suo sentimento, il suo amore.

E' un'apparizione, forse un sogno. La vita attorno si svolge ancora concreta. Quando arriva Diego, il promesso sposo, spiegherà a Nada la orribile morte di Nataniele e il suo eroismo: con parole banali, con sentimenti di egoista, con preoccupazioni di piccolo uomo. E Nada si rassegna a questo ritorno, ma il cuore è ormai lontano, le giunge ancora la voce del misterioso avventore di poco prima. E' sua, per sempre, nell'impossibile.

Camillo Broggi

Fausto Tommei (*Nataniele*)

RISULTATI "VOCI E VOLTI DELLA FORTUNA"

TRASMISSIONE TV n. 7 - Primo classificato per Basilicata: « Coro amici dell'arte » di Potenza - Primo classificato per Toscana: Balletto « I piccoli commedianti » - Vince il premio di 100.000 la signora Olga Nicolussi ved. Castelli - Ronta (Mugello) Firenze.

TRASMISSIONE RADIO N. 25 - Veneto (musica leggera) - Primo classificato: Nunzio Gallo - Vince il premio di L. 100.000 la signora Lidia Chiarello, via Paolo Emiliani Giudici, 33 - Palermo.

TRASMISSIONE RADIO N. 26 - Veneto (musica lirica) - Prima classificata: Irca Regini - Vince il premio di L. 100.000 la signora Vittoria Castello, via G. Majorana, 15 - Quinto al Mare (Genova).

TRASMISSIONE RADIO N. 27 - Calabria (musica leggera) - Primo classificato: Oscar Carboni - Vince il premio di L. 100.000 la signora Marcella Turrini, viale Cristoforo Colombo, 2 - Rimini (Forlì).

TRASMISSIONE RADIO N. 28 - Calabria (musica lirica) - Prima classificata: Maria Luisa Pastorino - Vince il premio di L. 100.000 la signora Emma Janni, Via S. Serafino 37, Ascoli Piceno.

LOCALI

LIGURIA

16,10-16,15 **Chiamata marittimi** (Genova 1).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7-7,30 **Classe Unica** (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose III).

18,35 **Programma altoatesino** in lingua tedesca - Kunst-und Literaturspiegel: « Geistesleben im Wiener Kaffeehaus » von Percy Eckstein - A. Haieff: Klavierkonzert (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose III).

19,30-20,15 Musik zum Träumen - Blick in die Region - Nachrichtendienst (Bolzano III).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

13 **L'ora della Venezia Giulio** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera: Almanacco giuliano - 13,04 **Musica in fantasia:** Clinton: Calipso melody; Cioffi: Sole giallo; Style: Tre soldi nella fontana; Fanciulli: Guaglione; Gietz: Ohò, ahà; Fain: Love is a many splendored Thing; Fontnay: La petite diligence; Rossi: 'Na voce, 'na chitarra e 'u poco e luna; Manning: Papa loves mambo - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Colloqui con le anime (Venezia 3).

14,30-14,40 **Terza pagina** - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

16,30 **« Cari stornei »** « Villotte istriane » - Testo di Fulvio Tomizza (Trieste 1).

16,50-17 **Con Gregor Serban e il suo complesso tzigano** (Dischi) (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)

7 **Musica del mattino** (Dischi), calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 **Parata d'orchestre leggere** - 12 Conversazione del mezzodì - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15-14,45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - indi Rassegna della stampa.

17,30 **Musica da ballo** (Dischi) - 18 Beethoven: Concerto per piano n. 2 in si bemolle maggiore (Dischi) - 18,30 Il radiocorriere dei piccoli - 18,55 Dal patrimonio folcloristico croato - 19,15 Il medico agli amici - 19,30 Musica varia.

20 **Notiziario sportivo** - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Da una melodia all'altra - 21 L'anniversario della settimana: « La giornata dei diritti dell'uomo » - 22 Relazioni culturali fra gli italiani e gli sloveni attraverso i secoli: « Gli italianisti sloveni nell'ultimo secolo » - 22,25 Ciaikowski: « Il lago dei cigni » op. 20, suite dal balletto (Dischi) - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 Musica di mezzanotte (Dischi).

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento al « Radiocorriere » n. 40

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s.9646 - m. 31,10)

14,30 **Radiogiornale** - 15 Trasmissioni estere - 21,15 Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« Invito alla gioia »** settimanale per la donna e la famiglia a cura di A. M. Romagnoli - Pensiero della sera.

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

19 Novità per signore. 20,12 Omo vi prende in parola. 20,45 Arietta. 20,49 La famiglia Duraton. 21 Ricreazione Rigal. 21,10 Rassegna universale. 21,30 Musica alla Clay, con Philippe Clay. 21,45 Le scoperte di Nanette Vitamine. 22 Il successo del giorno. 22,15 Passeggiata in cadenza. 22,30 Musica distensiva. 22,35 Music-Hall. 23,03 Ritmi. 23,45 Buona sera, amici! 24-1 Musica preferita.

BELGIO

PROGRAMMA FRANCESE

(Kc/s. 620 - m. 483,9)

19,30 Notiziario. 20 Concerto diretto da Eleazar di Carvalho, con la partecipazione della cantante Maria Kareska. **Albeniz:** Iberia (orchestrazione: Arbos); **Villa-Lobos:** Bachianas brasileiras n. 5; **De Falla:** a) L'amore stregone, balletto; b) Il cappello a tre punte, seconda suite di danze. 21,40 « La Turchia », a cura di André Falk. 22 Notiziario. 22,10 Tempo libero. 22,55-23 Notiziario.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

(Marseille I Kc/s. 710 - m. 422,5; Paris I Kc/s. 863 - m. 347,6; Bordeaux I Kc/s. 1205 - m. 249; Strasburgo Kc/s. 1277 - m. 234,9; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 222,4; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1241 - m. 241,7

19,01 « L'arte dell'attore », a cura di Mme Simone. 19,30 La Voce dell'America. 19,50 Notiziario. 20 **Granados:** « Goyescas », nell'interpretazione del pianista José Falgarona; **Elgar:** « Sea pictures »; **Bliss:** « Simples », melodie interpretate da Yvon Le Marc'Hadour; **Saint-Saëns:** Sonata per fagotto e pianoforte, eseguita da René Plessier e André Collard; **Borodin:** Quartetto per archi n. 2, eseguito dal Quartetto Parrenin. 22 « Clefs pour mon jardin »: « Automne aux longues allées », a cura di Loys Masson. **22,40 André Danican Philidor:** Le mariage de la grosse Cathos. **22,45** Panorama del teatro russo, con Tania Balachova e François Chaumette. **23,15 Saint-Saëns:** Concerto n. I in re maggiore per pianoforte e orchestra, op. 17; **Berlioz:** La dannazione di Faust. **23,46-23,59** Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO

(Lyon I Kc/s. 602 - m. 498,3; Limoges I Kc/s. 791 - m. 379,3; Toulouse I Kc/s. 944 - m. 317,8; Paris II - Marseille II Kc/s. 1070 - m. 280,4; Lille I Kc/s. 1376 - m. 218; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Strasburgo Kc/s. 1160 - m. 258,6; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1403 - m. 213,8)

19,10 Note sulla chitarra. 19,25 Orchestra Jean-Eddie Crémier. 20 Notiziario. 20,20 « Impiccate il notaio », romanzo di Jean Bonmart nell'adattamento dell'Autore. 21,30 Sul vostro pianoforte. 22 Notiziario. 22,15 Scompartimento riservato a Robert Rocca. 22,30 Il mondo è uno spettacolo, di Marianne Monestier, Roger Goupillières e Claudine Dibar. 22,57-23 Ricordi per i sogni.

PARIGI-INTER

(Nice I Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. 19,45 Orchestra Jean-Jacques Tilkay. 19,50 Senza farvi pregare! 20 Nel quadro degli scambi internazionali con l'Italia, la R.T.F. presenta: « Duo », a cura di Rosalba Oletta. 20,30 Tribuna parigina. 20,50 Notiziario. 20,54 « Caligola », di Albert Camus, letto dall'Autore. 22,32 Le grandi voci umane: « Paul Franz ». 23,02 Notiziario. 23,07 **Pierre Capdevielle:** Sonata da camera per violino e violoncello, eseguita da Gabrielle Devriès e Colette Delebarre. 23,26 Dischi. 23,45-24 Canzoni.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

19,45 Notiziario. 20 Radio Ring. 20,30 « Il vero Cyrano ». 20,45 La canzone senza fine, con Tino Rossi. 21 « Fermate la musica! », con André Bourillon. 21,30 « Hi-Fi alla spagnola ». 22 Notiziario. 22,10 Buona notte, Italia! 22,30 Jazz-Party. 23 Notiziario. 23,05-0,05 Baltimore Gospel Tabernacle Program.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 Notiziario. 19,45 Musica irlandese interpretata dal duo pianistico Havelock Nelson-Moy Turtle. 20 Musica da concerto presentata da Alec Robertson. 21 « Gatto con due facce », sceneggiatura. 22 Notiziario. 22,45 Concerto del martedì. 23,45 Resoconto parlamentare. 24-0,13 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

19 L'orchestra Tommy Watt e solisti. 19,45 « La famiglia Archer », di Mason e Webb. 20 Notiziario. 20,30 In visita con Wilfred Pickles. 21 « The Trouble with Toby », di Ted Taylor. Adattamento da un copione originale di Frank Galen. 21,30 Musica in tutte le direzioni. 22,30 « Bad Business at the Box Office », giallo di Edward J. Mason. 23 Viaggio sentimentale intorno al mondo, con Edna Savage, Michael Holliday e l'orchestra di varietà della BBC diretta da Paul Fenoulhet. 23,30 Notiziario. 23,40 Musica da ballo eseguita dalla orchestra Victor Silvester. 0,30 Musica notturna. 0,55-1 Ultime notizie.

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
5,30 - 8,15	7260	41,32
5,30 - 8,15	9410	31,88
5,30 - 8,15	12095	24,80
7 - 8,15	15110	19,85
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,30 - 22	15070	19,91
11,30 - 16,45	25720	11,66
11,30 - 18,15	21640	13,86
11,30 - 21,15	15110	19,85
12 - 12,15	9410	31,88
12 - 12,15	12040	24,92
14 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
18,45 - 19,30	21640	13,86
19,30 - 22	9410	31,88
19,30 - 22	9770	30,71
21 - 22	7120	42,13

5,30 Notiziario. 6 Musica in tutte le direzioni. 6,45 Banda militare. 7 Notiziario. 7,30 « On What Compulsion? », commedia di William Mc Arthur. 8 Notiziario. 8,30-9 Arie alpine interpretate dal Gruppo Istrumentale Stiriano di Knittelfeld diretto da Karl Ottenschlager. 10,15 Notiziario. 10,45 Organista Sandy Macpherson. 11 « Le avventure favolose del pirata Enrico Morgan », di Anton Delmar e Alfred Dunning. Undicesima puntata. 11,31 Musica da ballo. 12 Notiziario. 12,30 Motivi preferiti. 13 Viaggio sentimentale intorno al mondo, con Edna Savage, Michael Holliday e l'orchestra di varietà della BBC diretta da Paul Fenoulhet. 14 Notiziario. 14,15 « La Russia, l'Atomo e l'Occidente », a cura del prof. George F. Kennan. 14,45 Complesso ritmico Billy Mayerl. 15,15 Musica richiesta. 15,45 Arie alpine (vedi ore 8,30). 17 Notiziario. 17,15 Concerto diretto da Lawrence Leonard. **Mozart:** Don Giovanni, ouverture; **Gavin Gordon:** Frammenti dal balletto «The Rake's Progress »; **R. Strauss:** Don Giovanni, poema sinfonico op. 20. 18,15 « The Trouble with Toby ». 19 Notiziario. 19,30 Musica in tutte le direzioni. 20,30 Rivista. 21 Notiziario. 21,30 Dischi per un'isola deserta. 22,15 Musiche di **Grieg, D'Indy** e **Sir Arnold Bax.** 23,15-23,45 Rivista dell'Ulster.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19,30 Notiziario. Eco del tempo. 20 Concerto della Radiorchestra. 21,15 Il Teatro di oggi: orientamento sulla drammatica francese contemporanea. 22,15 Notiziario. 22,20-23,15 Sestetto Jack-Montrose: Musica da jazz.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 568,6)

7,15 Notiziario. 7,20-7,45 Almanacco sonoro. 11 Arie antiche e romanze. 11,15 Dagli amici del sud, a cura del prof. G. Calgari. 11,30 Concerto diretto da Leopoldo Casella. **Bach:** Concerto per due violini, archi e cembalo in re minore; **Hans Müller-Talamona:** Ballata per corno inglese e orchestra. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,45 Musica varia. 13,10 Grandi successi di Broadway. 13,30-14 Musica leggera presentata dall'Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. 16 Tè danzante. 16,30 Per Lei, Signora! 17 Concerto diretto da Otmar Nussio. **Mussorgsky:** Quadri di un'esposizione; **Debussy:** Preludio al meriggio d'un fauno; **Honegger:** Le avventure del Re Pausole. 17,50 « Vita spirituale preistorica », a cura di Aldo Crivelli. 18 Musica richiesta. 18,40 Armonie leggere. 19,15 Notiziario. 19,40 Frammenti da opere popolari. 20 Il Codice Civile svizzero. 20,30 Canzoni a briglia sciolta. 21 « Milano ore 21 », rassegna dello spettacolo presentato da Guido Oddo. 21,30 Concerto del Quintetto Auletico. **Mozart:** Divertimento n. 14 in si bemolle maggiore; **Sparre Olsen:** Suite per flauto, oboe e clarinetto; **Pierné:** Pastorale. 22 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,35 Dante tra il popolo, personaggi ed episodi della « Divina commedia »: « Canto XXVI dell'Inferno » a cura di Renato Regli. 22,50-23 Sorrisi e malinconie.

SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio dei tempi. 20 Disconalisi. 20,30 **« Le Radeau de la Méduse »,** testo radiofonico inedito di Simone Dubreuilh. Musica originale di Guy Bernard. Orchestra diretta da André Girard, con la partecipazione del baritono Yvon Le Marc'Hadour. 22,30 Notiziario. 22,35 Il corriere del cuore. 22,50-23,15 Musica per i vostri sogni.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,40 *Previsioni del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua tedesca, a cura di G. Roeder

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno
*** Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,45)
(Motta)
Ieri al Parlamento (7,50)

8-9 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
*** Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive-Colgate)

11 — **La Radio per le Scuole**
(per la I e la II classe elementare)
La Girandola, giornalino a cura di Stefania Plona

11,30 Musica sinfonica
Mendelssohn: *Sinfonia n. 4 in la maggiore op. 90 «Italiana»*; a) Allegro vivace, b) Andante con moto, c) Con moto moderato, d) Saltarello (Presto) (Orchestra dell'Associazione «A. Scarlatti» di Napoli diretta da Ferruccio Scaglia)

12 — *Vi parla un medico*

12,10 **Gino Conte e la sua orchestra**
Cantano Luciano Glori, Claudio Terni, Marcella Altieri e Gloria Christian
Giacomazzi: *Cuban cha cha cha;* Marini: *La più bella del mondo;* Bonagura-Carosone: *Maruzzella:* Chaplin: *Mandoline serenade;* Bertini-Boulanger: *My prayer;* Testoni-Rota: *Cabiria;* Goodwin: *Skiffling strings;* Bovio-Valente: *Signorinella;* Donaldson: *Amami o lasciami;* Di Lazzaro - Bruno: *Chitarra romana;* Chaplin: *Park Avenue Waltz*

12,50 **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)
Calendario
(Antonetto)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)

13,20 *** Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Miti e leggende (13,55)
(G. B. Pezziol)

14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 *Chi è di scena?*, cronache del teatro di Raul Radice - *Cinema*, cronache di Gian Luigi Rondi

16,15 *Previsioni del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 **Parigi vi parla**

17 — Programma per i ragazzi
La vetrina del libraio
a cura di Franca Caprino
Allestimento di Ruggero Winter (Secondo numero)

17,30 **Pomeriggio musicale**
a cura di Domenico De Paoli

18 — *** Fantasia musicale**
(Macchine da cucire Singer)

18,45 **La settimana delle Nazioni Unite**

19 — **La vita di Giosuè Carducci**
nei luoghi, nelle testimonianze, nella poesia
a cura di Franco Antonicelli
VII. - *La scuola e le vacanze*

19,45 *Aspetti e momenti di vita italiana*

20 — *** Tanghi celebri**
Negli intervalli comunicati commerciali
* Una canzone di successo
(Buitoni Sansepolcro)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **La voce che ritorna**
Concorso a premi fra gli ascoltatori
Concerto del violinista Leonide Kogan e del pianista André Mitnik
Brahms: *Sonata n. 3 in re minore, op. 108*, per violino e pianoforte: a) Allegro, b) Adagio, c) Un poco presto e con sentimento, d) Presto agitato; Weinberger: *Sonatina:* a) Allegro, b) Andante, c) Vivo

21,45 IL CONVEGNO DEI CINQUE

22,30 *** Ribalta internazionale**

23,15 **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio** - *** Musica da ballo**

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

Giosuè Carducci al tempo in cui frequentava i «giovedì» del palazzo Lovatelli. L'odierna trasmissione dedicata alla vita di Giosuè Carducci, a cura di Franco Antonicelli, va in onda alle 19

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 *Effemeridi* - **Notizie del mattino** - **Il Buongiorno**

9,30 **Canzoni di Piedigrotta 1957**
Orchestra diretta da Carlo Esposito

10-11 **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**
(Omo)

MERIDIANA

13 **Il Quartetto Cetra** presenta
Hot Club per otto
con Franco e Berto Pisano, Libero Tosoni e Max Springer
Flash: istantanee sonore
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio**
«Ascoltate questa sera...»

13,45 Scatola a sorpresa
(Simmenthal)

13,50 Il discobolo
(Prodotti Alimentari Arrigoni) -

13,55 OGGI IN VETRINA
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 **Giuoco e fuori giuoco**

14,45 *** La vedetta del giorno**
Nat «King» Cole

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
*** Alberto Semprini e la sua orchestra**
Gershwin-Wayne-Gilbert-Livingston: 1) *Sento il ritmo;* 2) *Ramona;* 3) *Che occhi;* Berlin: *Tu sei la primavera;* Bennet-Lavon-Gray: *Grazie a te;* Rodgers: *Luna malinconica;* Henderson: *E' nato il blues;* Noble: *Buonanotte amore;* Kern: *Ieri;* Confrey: *Dita vertiginose;* Gershwin: 1) *Si oscura il ciel;* 2) *Non ti potrò scordar;* 3) *Zun zun;* 4) *Su danziam*

15,45 *** Il trenino delle voci**

POMERIGGIO IN CASA

16 **TERESA**
Romanzo di **Neera**
Adattamento di Dino De Palma - Regia di **Marco Visconti**
Seconda puntata

16,30 *** Rio de Janeiro - Vienna - St. Louis**
Musiche da tre città

17 — **IL MONDO CON ME**
di Angelo Nizza

18 — **Giornale radio**
*** BALLATE CON NOI**

19 — **CLASSE UNICA**
Giorgio Luigi Bernucci - *Le grandi organizzazioni internazionali contemporanee:* L'ECOSOC e la FAO
Carlo Bo - *Grandi narratori francesi dell'800:* Stendhal. L'amore dell'uomo

INTERMEZZO

19,30 *** Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Sfogliando la radio
Vecchi successi e novità da tutto il mondo
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **La voce che ritorna**
Concorso a premi fra gli ascoltatori
TAVOLE FUORI TESTO
Breve ritratto di **Gina Lollobrigida**
(Linetti Profumi)

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **CENTO DI QUESTE CANZONI**
Vetrina del nuovo repertorio, illustrata da Michele Galdieri
Orchestra diretta da Angelo Brigada
Cantano Franca Frati, Giorgio Consolini, Nilla Pizzi e Rino Palombo
Presentano **Isa Bellini** e **Corrado**
Al termine: **Ultime notizie**

22 — **LI RIASCOLTERETE A PALERMO?**
Passerella dei cantanti prescelti per le semi-finali del torneo
Le Voci della Fortuna
Presentano Antonella Steni, Elio Pandolfi e Renato Turi

22,30 **PRIMAVERA EUROPA**
Trasmissione per gli Europei di domani, a cura di Giovanni Mancini e Arnaldo Vacchieri

23,15-23,30 Siparietto

La cantante Franca Frati si esibisce nello spettacolo *Cento di queste canzoni*, in onda alle 21

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
La bioelettrogenesi
a cura di Carlos Chagas
IV. *Lo studio dei potenziali elettrici dei nervi*

19,15 *** Tielmann Susato**
Danze strumentali del XVI secolo
Ronde, Allemagne, Saltarello, Ronde - Basse danse - Pass' e mezzo - Allemagne, Branle - Pavana, Gagliarda
Esecuzione del Complesso «Pro Musica Antiqua», diretto da Safford Cape

19,30 **Studi sulla poesia metafisica inglese del Seicento**
a cura di Giorgio Manganelli

20 — **L'indicatore economico**

20,15 **Concerto di ogni sera**
L. Boccherini (1743-1805): *Concerto in si bemolle maggiore* per violoncello e orchestra
Allegro moderato - Adagio non troppo - Allegro (Rondò)
Solista Enrico Mainardi
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pierre Michel Le Conte
M. Balakirev (1837-1910): *Thamar* poema sinfonico
Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **La Rinascenza celtica**
Il teatro
L'ARATRO E LE STELLE
Dramma in quattro atti di **Sean O'Casey**
Traduzione di Franca Cancogni
Compagnia di Prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Elena Da Venezia, Mario Colli, Ubaldo Lay, Sergio Tofano

Nora Clitheroe — *Elena Da Venezia*
Jack Clitheroe, suo marito — *Ubaldo Lay*
Covey — *Mario Colli*
Zio Peter — *Angelo Calabrese*
Maggie Gogan — *Rina Franchetti*
Mollser Gogan, sua figlia — *Flaminia Jandolo*
Bessie Burgess — *Olga Vittoria Gentilli*
Fluther — *Sergio Tofano*
Tom, il barista — *Stefano Varriale*
Rosie — *Gemma Griarotti*
Capitano Brennan — *Renato Cominetti*
Tenente Langon — *Massimo Turci*
Il sergente Stoddard — *Angelo Zanobini*
Il caporale Tinley — *Giotto Tempestini*
Una donna — *Lia Curci*
La voce dell'oratore — *Silvio Spaccesi*

Regìa di Pietro Masserano Taricco (Registrazione)
(v. articolo illustrativo a pag. 5)

23,10 **Sergei Prokofiev**
Sonata n. 2 in re maggiore op. 94 per flauto e pianoforte
Moderato - Scherzo - Andante - Allegro con brio
Elaine Shaffer, *flauto;* Antonio Beltrami, *pianoforte*
Cinque canzoni op. 27 su poesie di Anna Achmatova per voce e pianoforte
Il raggio d'oro nella camera - La tenerezza sincera - Ricordo del sole - Buongiorno - Il re dagli occhi grigi
Mascia Predit, *soprano;* Giorgio Favaretto, *pianoforte*

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da «La giovinezza» di Francesco De Sanctis: «Avventura di Carnevale»
13,30-14,15 Musiche di Viotti e Grieg (Replica del «Concerto di ogni sera» di martedì 10 dicembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355
23,35-0,30: Ugole d'oro: le voci di Fedora Barbieri e Ferruccio Tagliavini - Un'orchestra e uno strumento - **0,36-1:** Musica in celluloide - **1,06-1,30:** Note di notte - **1,36-2:** Musica da ballo - **2,02-2,30:** Arie celebri - **2,36-3:** Sognando in musica - **3,06-3,30:** Musica da camera - **3,36-4:** Canti di Napoli - **4,06-4,30:** Un po' di jazz - **4,36-5:** Musica sinfonica - **5,06-5,30:** La vetrina dei successi - **5,36-6:** Voci e chitarre - **6,06-6,40:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

L'amico degli animali

mercoledì 11 dicembre

17,30 **La TV dei ragazzi**
a) *Saltamartino*
Settimanale per i più piccini presentato da Lida Ferro
Pupazzi di Maria Perego
Regìa di Lyda C. Ripandelli
b) *Stella, stellina, Natale s'avvicina*
c) *Ecco lo sport:* « *L'equitazione* », a cura di Emiliano Vialardi di Sandigliano

19 — **Il piacere della casa**
Rubrica di arredamento a cura di Paolo Tilche

20,30 **Telegiornale**

20,50 **Carosello**
(*Falqui - Linetti Profumi - Olà - Senior Fabbri*)

21 — **Conferenza Stampa**

21,35 **L'amico degli animali**
A cura di Angelo Lombardi
Presenta Bianca Maria Piccinino

22,20 **« A solo »**
Varietà musicale
Protagonista: *Il tamburo*
Regìa di Alda Grimaldi

22,50 **Telegiornale**
Seconda edizione

L'architetto Paolo Tilche durante una ripresa della rubrica *Il piacere della casa*, in programma alle ore 19

SONO FATTI COSÌ

« Prego, sorrida », sembra dire Angelo Lombardi al magnifico esemplare di gufo abissino. Ma il gufo, a quanto pare, non ne vuole sapere e se ne sta austero, petto in fuori, senza dar confidenza a nessuno, sul mappamondo. Un vero dominatore. Di altro stampo e di altre vedute è invece il leoncino Ciak: lui giocherella, ama lo scherzo, dà spesso confidenza agli amici e alle amiche. Malgrado il suo rango e la sua « posizione » (quella cioè di principino della foresta) ama starsene allungato sulla poltrona in un atteggiamento tutt'altro che fiero e dignitoso

LOCALI

LIGURIA

16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7-7,30 **Classe Unica** (Bolzano 2 - Bolzano 2 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

18,35 **Programma altoatesino** in lingua tedesca - Dr. H. Nabl: « Bienenfleiss durch Bienenkost » - « Aus Berg und tal » - Vochenausgabe des Nachrichtendienstes (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

19,30-20,15 Katholische Rundschau - V. Williams: « Concerto accademico » - Nachrichtendienst (Bolzano III).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

13 **L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Arie celebri**: Boito: Mefistofele « Dai campi, dai prati »; Wagner: Tannhäuser « O tu bell'astro »; Puccini: La rondine « Ore dolci e divine »; Gounod: Romeo e Giulietta « Deh sorgi luna in ciel »; Verdi: Il trovatore « Tutto è deserto »; Thomas: Mignon « Io son Titania » - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Sono qui per voi (Venezia 3).

14,30-14,40 **Terza pagina** - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

16,30-17 **Concertino** - Orchestra diretta da Guido Cergoli (Trieste 1).

17,30 **Il barbiere di Siviglia** - Melodramma buffo in tre atti di Cesare Sterbini - Musica di Gioacchino Rossini - Atto terzo - Conte d'Almaviva (Juan Oncina) - Bartolo (Alfredo Mariotti) - Rosina (Gianna D'Angelo) - Figaro (Rolando Panerai) - Basilio (Mario Petri) - Berta (Bruna Ronchini) - Un ufficiale (Raimondo Botteghelli) - Direttore Franco Capuana - Orchestra Filarmonica Triestina - (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « G. Verdi » di Trieste il 30 gennaio 1957). (Trieste 1).

18,20 **Libro aperto** - Anno III - n. 11 « Ettore Cantoni » a cura di Lina Gasparini (Trieste 1).

18,40-19 **Franco Russo e il suo complesso** (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)

7 **Musica del mattino** (Dischi), calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 **Armando Sciascia e la sua orchestra** - 12 La donna e la casa - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Melodie da film e da riviste - 14,15-14,45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - indi Rassegna della stampa.

17,30 **Tè danzante** (Dischi) - 18 Mozart: Concerto per pianoforte e orchestra in re minore (Dischi) - 19,15 Scuola di educazione - 19,30 Musica varia.

20 **Notiziario sportivo** - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Ottetto sloveno - 21 « La moglie ideale » commedia in 3 atti di Marco Praga - indi Varietà musicale - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 Una notte in un cabaret parigino (Dischi).

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento al « Radiocorriere » n. 40

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 9646 - m. 31,10)

14,30 **Radiogiornale** - 15 Trasmissioni estere - 21,15 Orizzonti Cristiani: Notiziario - « **Le vie della Scienza: corpuscoli, o onde?** » di Enrico Medi - Pensiero della sera.

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

19 Novità per signore. 20,12 Omo vi prende in parola. 20,35 Fatti di cronaca. 20,48 La famiglia Duraton. 21 Jazz. 21,30 Club dei canzonettisti. 21,55 Il successo del giorno. 22 I prodigi. 22,30 Music-Hall. 23,03 Ritmi. 23,45 Buona sera, amici! 24-1 Musica preferita.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

(Marseille I Kc/s. 710 - m. 422,5; Paris I Kc/s. 863 - m. 347,6; Bordeaux I Kc/s. 1205 - m. 249; Strasburgo Kc/s. 1277 - m. 234,9; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 222,4; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1241 - m. 241,7)

19,01 Iniziazione alla musica egiziana. 19,30 La Voce dell'America. 19,50 Notiziario. 20 Opere dimenticate, a cura di Marcel Couraud. Presentazione di Antoine Duhamel. **Il trionfo dell'onore**, di Alessandro Scarlatti. 20,30 « Storia segreta » di Denise Centore: « Il 9 Termidoro ». 21 « Nous irons au bois », commedia in tre atti di Léon Ruth. 22,35 Rassegna artistica, a cura di André Parinaud. 23,05 **Milhaud**: a) Quartetto per archi; b) « La cheminée du Roi René ».

PROGRAMMA PARIGINO

(Lyon I Kc/s. 602 - m. 498,3; Limoges I Kc/s. 791 - m. 379,3; Toulouse I Kc/s. 944 - m. 317,8; Paris II - Marseille II Kc/s. 1070 - m. 280,4; Lille I Kc/s. 1376 - m. 218; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Strasburgo Kc/s. 1160 - m. 258,6; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1403 - m. 213,8)

19,10 Arie dal film « Folies-Bergère ». 19,25 Pierre Larquey, Jacqueline Joubert e il complesso Philippe Brun. 19,45 Canzoni. 20 Notiziario. 20,20 Tino Rossi in: « Momenti perduti », a cura di Stéphane Pizella e Tino Rossi. 21,10 Se vi piace la musica. 22 Notiziario. 22,15 In memoria di Glenn Miller. 22,42-22,45 Ricordi per i sogni.

PARIGI-INTER

(Nice I Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. 19,45 Dischi. 19,50 Senza farvi pregare! 20 Corriere del cuore di grandi personaggi, a cura di Lucienne Letondal. 20,15 « All'insegna del Cavallo d'Oro ». 20,30 Tribuna parigina. 20,50 Notiziario. 20,54 « Ciarle », di Annie-Marie Carrière, Max-Pol Fouchet e Paul Guth. 21,10 Tribuna del progresso. 22,30 Musiche di **Schumann, Wagner, Richard Strauss, Strawinsky, Albeniz, Grieg, Gounod**. 23 Notiziario. 23,05-24 « Surprise-Partie », con le quindici orchestre.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

19,45 Notiziario. 20 Parata delle vedette. 20,30 Club dei canzonettisti. 20,55 Aperitivo d'onore. 21,10 Lascia o raddoppia, presentato da Marcel Fort. 21,30 Avete del fiuto? 21,45 Le donne che amai. 22 Notiziario. 22,05 Concerto diretto da Henri Pensis. **Wagner**: Lohengrin, preludio atto primo; **Dvorak**: Sinfonia n. 2 in re minore. 22,52 Orchestra Raymond Lefèvre. 23 Notiziario. 23,05 Radio Club Montecarlo.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 Notiziario. 19,45 Danze rustiche e canzoni. 20 « Stelle della sera ». 20,30 Gara di quiz fra regioni britanniche. 21 « La dichiarazione di Balfour », sceneggiatura. 22 Notiziario. 22,15 Concerto diretto da Rudolf Schwarz. Solista: pianista Shura Cherkassy. **Rachmaninoff**: Concerto n. 3 in re minore per pianoforte e orchestra. 23 Antartide. 23,30 Cabaret continentale. 23,45 Resoconto parlamentare.

PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

19 Rose Brennan, Larry Gretton, Ross Mac Manus e la banda Joe Loss. 19,45 « La famiglia Archer », di Mason e Webb. 20 Notiziario. 20,30 « Educating Archie », varietà. 21 « Paul Temple e il caso Spencer », giallo di Francis Durbridge. V puntata: « Una sorpresa per Pete Roberts ». 21,30 Risposte di noti esperti a domande poste dal pubblico e da personalità invitate alla trasmissione. 22 Musica richiesta presentata da Marjorie Anderson. 23 Musica per gli innamorati, con Bill Povey, Jackie Armstrong, Stan Roderick e l'orchestra Eric Jupp. 23,30 Notiziario. 23,40 La orchestra Johnny Dankworth e solisti. Musica da ballo.

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
5,30 - 8,15	7260	41,32
5,30 - 8,15	9410	31,88
5,30 - 8,15	12095	24,80
7 - 8,15	15110	19,85
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,30 - 22	15070	19,91
11,30 - 16,45	25720	11,66
11,30 - 18,15	21640	13,86
11,30 - 21,15	15110	19,85
12 - 12,15	9410	31,88
12 - 12,15	12040	24,92
14 - 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
18,45 - 19,30	21640	13,86
19,30 - 22	9410	31,88
19,30 - 22	9770	30,71
21 - 22	7120	42,13

7,30 «Jake and the Kid». VIII puntata. 8 Notiziario. 8,30-9 Musica in miniatura, eseguita dal soprano Jacqueline Delman, dall'oboista Léon Goossens, dalla pianista Celia Arieli e dal complesso «The London Harpsichord Ensemble». 11,30 « Round the Bend ». 12 Notiziario. 12,30 « Paul Temple e il caso Spencer », giallo di Francis Durbridge. Terzo episodio. 13 Musica da ballo. 14 Notiziario. 14,15 L'ora melodica. 15,15 Trattenimento musicale dalla Restaurazione alla Reggenza. Concerto con la partecipazione del soprano Eileen Mc Loughlin, del tenore Gerald English, dell'oboista Donald Andrew, del clavicembalista Charles Spinks e dell'orchestra Kalmar diretta da Harry Newstone. 15,45 « The Dock Brief », giallo di John Mortimer. 17 Notiziario. 17,15 « Le favolose avventure del pirata Enrico Morgan », di Anton Delmar e Alfred Dunning. 17,45 Organista Sandy Macpherson. 18,15 Motivi preferiti. 19 Notiziario. 19,30 Scene da balletti. **Haendel**: La grande fuga; **Waldteufel**: I pattinatori; **Lambert**: Oroscopo, suite da balletto. 20,31 « Educating Archie », varietà. 22 Musica di **Mendelssohn**. 22,45 Musica richiesta. 23,15 - 23,45 Concerto del baritono Ian Blair, del violinista Patrick Halling e della pianista Josephine Lee.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19 Melodie parigine famose con Jacques Ysaye. 19,30 Notiziario. Eco del tempo. 20 Orchestre leggere straniere: Jos Cleber e la sua orchestra. 20,30 La pace del mondo, problema mondiale. 21,30 « Dona nobis pacem »: **Beethoven**: Agnus Dei dalla « Missa solemnis »; **Joh. Seb. Bach**: Preludio di un corale (Albert Schweitzer); **Cornelius**: « Padre nostro », op. 2 (ciclo di lieder). 22,15 Notiziario. 22,20-23,15 Trasmissione per gli amici della musica, a cura di Franz Kienberger.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 568,6)

7,15 Notiziario. 7,20-7,45 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario. 13,45 Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. 13,10 Musica operettistica italiana e tedesca. 13,45-14 Festival a Costa Rica. 16 Tè danzante. 16,30 Il mercoledì dei ragazzi. 17 Il carillon delle sette note. 17,30 Canzoni di ieri e di oggi presentate da Vinicio Beretta. 18 Musica richiesta. 19 **Georges Enesco**: Rapsodia rumena. 19,15 Notiziario. 19,40 « Bolle di sapone », varietà musicale di Giulio Giordano. 20 Orizzonti ticinesi. 20,30 **Beethoven**: Sonata per violino e pianoforte n. 4 in la minore op. 23, interpretata da Wolfgang Schneiderhan e Wilhelm Kempff. 20,50 **Clément Jannequin**: « Les cris de Paris », per coro misto, due trombe e due tromboni. 21 « Palcoscenico della Giostra », varietà. 22 Momenti di storia ticinese. 22,15 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Capriccio notturno, con Fernando Paggi e il suo quintetto.

SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario. 19,45 Varietà musicale. 20 Interrogate, vi sarà risposto! 20,20 Un valzer di Johann Strauss junior. 20,30 Dal Casinò di Ginevra: **Tristano e Isotta** di Wagner. 22,30 Notiziario. 22,35 Rassegna della Televisione. 22,50 Jazz. 23,12-23,15 Marcia ginevrina.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,40 *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua francese, a cura di G. Varal

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno
*** Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,45)
(Motta)
Ieri al Parlamento (7,50)

8 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
*** Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive-Colgate)

8,40-9 Lavoro italiano nel mondo

11 — La Radio per le Scuole
L'Antenna, incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secondarie inferiori, a cura di Oreste Gasperini, Gian Francesco Luzi e Luigi Colacicchi

11,40 Musica sinfonica

12,10 Le nuove canzoni italiane
Orchestra diretta da Enzo Ceragioli
Cantano Aurelio Fierro, Giustino Durano, Nella Colombo, Roberto Altamura e Tonina Torrielli

12,50 1, 2, 3... via! *(Pasta Barilla)*
Calendario *(Antonetto)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*

13,20 * Album musicale
Negli interv. comunicati commerciali
Miti e leggende (13,55)
(G. B. Pezziol)

14 Giornale radio - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 *Novità di teatro*, di Enzo Ferrieri - *Cronache cinematografiche*, di Piero Gadda Conti

16,15 *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 Gino Conte e la sua orchestra
Cantano Luciano Glori, Gloria Christian e Claudio Terni

17 — Programma per i ragazzi
La vecchina della nebbia
Racconto di Mario Comassi - Adattamento di Benedetto Ilforte - Allestimento di Ruggero Winter
Parte seconda

17,30 Vita musicale in America
a cura di Edoardo Vergara Caffarelli
Mannino: *Sinfonia americana* (Orchestra sinfonica del Maggio Musicale Fiorentino diretta dall'Autore); Cherubini: *Pagine dalla Sinfonia in re maggiore* (Orchestra sinfonica del Maggio Musicale Fiorentino diretta da Carlo Zecchi)

18,15 I monologhi di Shakespeare
a cura di Lorenza e Ugo Bosco
IX. - *Enrico V*

18,45 Università internazionale Guglielmo Marconi
Alcide Fraschini: «*La tossicomania dei vecchi e le sue cure*»

19 — Concerto del Gruppo Musiche Rare
Galuppi: *Concerto a quattro n. 7 in do minore:* a) Grave, b) Allegro, c) Andante; Cambini: *Quartetto in sol minore:* a) Allegro affettuoso, b) Adagio, c) Presto

19,30 *Fatti e problemi agricoli*

19,45 *L'avvocato di tutti*
Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino

20 — * Melodie e romanze
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone di successo
(Buitoni Sansepolcro)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — La voce che ritorna
Concorso a premi fra gli ascoltatori
Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana
I PESCATORI
Dramma in tre quadri di Vittorio Viviani
Musica di JACOPO NAPOLI

Zi' Austino	*Carlo Cava*
Concetta	*Luisa Ribacchi*
Domenico	*Ettore Babini*
Cicciariello	*Aldo Bertocci*
Caterina	*Anna Maria Rovere*
Gennarino	*Amedeo Berdini*
Il torrese	*Andrea Mineo*
Lo spasellaro	*Bruno Cioni*
Piccola Seppia	*Walter Artioli*
Timone	*Renato Berti*
La spasellara	*Ortensia Beggiato*
Santella	*Fiorella Ortis*
Mammiluccia	*Renata Villani*
Luciana	*Maria Luisa Malacchi*
Una voce	*Walter Artioli*

Direttore **Ugo Rapalo**
Istruttore del Coro Roberto Benaglio
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
(v. articolo illustrativo a pag. 7)

IL GIUDIZIO UNIVERSALE
Dramma musicale in tre atti e quattro quadri di Cesare Vico Lodovici
Riduzione dalla commedia omonima di Anna Bonacci
Musica di VIERI TOSATTI

Ulrich Schmuller	*Franco Calabrese*
Frida	*Lucia Danieli*
Matthias	*Scipione Colombo*
Helga	*Luisa Malagrida*
Franz	*Renato Gavarini*
Gisela	*Rosanna Giancola*
Il padre Geissler	*Dario Caselli*
La signorina Luder	*Jolanda Gardino*
Minna	*Angelica Tuccari*
Hartleben	*Eraldo Coda*

Direttore **Armando La Rosa Parodi**
Istruttore del Coro Roberto Benaglio
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
(v. articolo illustrativo a pag. 8)
Nell'intervallo: *Posta aerea*
Al termine:
Oggi al Parlamento - Giornale radio - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 *Effemeridi* - **Notizie del mattino - Il Buongiorno**

9,30 Girandola di canzoni

10-11 APPUNTAMENTO ALLE DIECI
(Omo)

MERIDIANA

13 Le nuove canzoni italiane
Orchestra diretta da Angelo Brigada
Cantano Rino Palombo, Nilla Pizzi, Giorgio Consolini e Franca Frati
Flash: istantanee sonore
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio**
«Ascoltate questa sera...»

13,45 Scatola a sorpresa
(Simmenthal)

13,50 Il discobolo
(Prodotti Alimentari Arrigoni)

13,55 OGGI IN VETRINA
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 Schermi e ribalte
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

14,45 * La vedetta del giorno
Franco Ricci

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Canzoni di Piedigrotta 1957
Orchestra diretta da Carlo Esposito
Cantano Sergio Bruni, Gloria Christian, Aurelio Fierro, Nunzio Gallo e Grazia Gresi
Cioffi: *Trapanarella;* Amendola: *N'ata strada;* Langella-Alfieri: *Guappo 'e cartone;* Spagnolo-Rossetti: *Sera d'estâ;* Romo-Tufani: *Dimane chissà;* Fiore-Vian: *Doce e amaro*

15,45 Dora Musumeci al pianoforte

POMERIGGIO IN CASA

16 TERZA PAGINA
Storia degli zingari: Il cantastorie zigano
Concerto in miniatura: Duo Gold-Fizdale: Barber: a) *One-step,* b) *Hesitation-Tango,* c) *Galop (dalla Suite «Souvenirs»);* Copland: *Danza cubana;* Milhaud: *Brasileira*
Panorami, giri d'obiettivo sul mondo d'oggi, a cura di G. L. Bernucci

17 — CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA
diretto da ALFREDO SIMONETTO
con la partecipazione del soprano **Mara Coleva** e del tenore **Mario Del Monaco**
Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana
(Replica dal Programma Nazionale)

18 — Giornale radio
Tutto il mondo è paese
Colloqui tra italiani e inglesi
Al termine
Un po' di ritmo

19 — CLASSE UNICA
Ettore Passerin d'Entrèves - *La rivoluzione francese:* La situazione nel '91 e la «Costituzione civile del clero»
Gustavo Colonnetti - *L'automazione:* Disoccupazione tecnologica e nuove possibilità di lavoro

INTERMEZZO

19,30 * Altalena musicale
Negli interv. comunicati commerciali
Sfogliando la radio
Vecchi successi e novità da tutto il mondo
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 La voce che ritorna
Concorso a premi fra gli ascoltatori

SPETTACOLO DELLA SERA

Palcoscenico del Secondo Programma
Serata d'onore per il Teatro
PICCOLO TEATRO DELLA CITTA' DI MILANO
Dieci anni di vita del Piccolo Teatro della Città di Milano illustrati dal suo direttore **Paolo Grassi** e dal regista **Giorgio Strehler**
con brani di alcune delle più significative opere messe in scena, da *Elettra* di Sofocle a *L'opera da tre soldi* di Brecht, interpretati da alcuni dei più noti attori del Teatro italiano
Testimonianze di autori, critici ed attori a cura di **Virginio Puecher**
(v. articolo illustrativo a pag. 4)
Al termine: **Ultime notizie**

22 — LI RIASCOLTERETE A PALERMO?
Passerella dei cantanti prescelti per le semi-finali del torneo
Le Voci della Fortuna
Presentano Antonella Steni, Elio Pandolfi e Renato Turi

22,30 I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA
Serie dedicata al direttore **Herbert von Karajan**
Seconda trasmissione
Berlioz: *Sinfonia fantastica:* a) Rêveries - Passions, b) Un bal, c) Scène aux champs, d) Marche au supplice, e) Songe d'une nuit de Sabbat
Orchestra Philharmonia di Londra
Al termine: **Il giornale delle scienze**
a cura di Dino Berretta

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
I poemi omerici e la realtà storica
a cura di Luigi Pareti
VII. *I Fenici - Riflessi della vita reale e dello sviluppo culturale nei poemi*

19,30 Musiche di Debussy e Poulenc
Claude Debussy
Sonata per flauto, viola e arpa
Jean Pierre Rampal, *flauto;* Colette Lequien, *viola;* Lily Laskine, *arpa*
Francis Poulenc
Sonata per flauto e pianoforte
(Prima esecuzione assoluta)
Flauto: Jean Pierre Rampal; al pianoforte l'Autore
(Registrazione effettuata il 18 giugno al «Festival di Strasburgo 1957»)

20 — L'indicatore economico

20,15 * Concerto di ogni sera
C. M. von Weber (1786-1826): *Rübezahl* ouverture op. 27
Orchestra «Philarmonia», diretta da Walter Süsskind
J. Sibelius (1865-1957): *Sinfonia n. 4 in la minore op. 63*
Molto moderato, quasi adagio - Allegro molto vivace - Largo - Allegro
Orchestra Sinfonica di Radio Stoccolma, diretta da Sixten Ehrling

21 — Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 Serate a Coppet
Programma a cura di Natalino Tagliabue
sui convegni letterari che si tennero dal 1800 al 1815 nella residenza svizzera di Madame de Staël e sulla opposizione esercitata da quella società intellettuale alla intolleranza del Bonaparte
Pagine di Chateaubriand, Chamisso, Sismondi, Bonstetten, Anna di Lindsay - Lettere di Benjamin Constant e Juliette Récamier
Compagnia di Prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana
Regia di Guglielmo Morandi

22,40 La musica per violino dalle origini a G. B. Viotti
a cura di Marc Pincherle
VIII. *Il «concerto grosso» in Italia*
Arcangelo Corelli
Concerto grosso in fa maggiore op. VI n. 2
Vivace, Allegro, Adagio - Largo andante - Allegro (Fuga) - Grave, Andante largo - Allegro
Orchestra della Società «Corelli»
Antonio Vivaldi
Dal *Concerto in re maggiore* op. *III n. 1* «L'estro armonico»:
Allegro
Solisti: Franco Gulli, Edmondo Malanotte, Angelo Stefanato, Alberto Poltronieri
Dal *Concerto in si minore op. III n. 10* «L'estro armonico» per quattro violini, archi e cembalo di ripieno:
Largo, Larghetto
Solisti: Luigi Ferro, Edmondo Malanotte, Guido Mozzato, Franco Gulli
Complesso del «Collegium Musicum Italicum» - I Virtuosi di Roma, diretto da Renato Fasano
Dal *Concerto in mi minore* per archi:
Allegro moderato
Orchestra Sinfonica di Parigi, diretta da Charles Bruck

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da «I viaggi di Gulliver» di Jonathan Swift: «Inventori e Accademici a Lagado»
13,30-14,15 Musiche di Boccherini e Balakirev (Replica del «Concerto di ogni sera» di mercoledì 11 dicembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,45 alle ore 6,40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355
23,45-0,30: Carnet di ballo - 0,36-1: Le voci di Licia Morosini ed Emilio Pericoli - 1,06-1,30: Musica da camera - 1,36-2: Sette note di fantasia - 2,06-2,30: Cartoline musicali dalle Haway - 2,36-3: Musica operistica - 3,06-3,30: Parata d'orchestre - 3,36-4: Motivi da film e riviste - 4,06-4,30: Musica sinfonica - 4,36-5: Canzoni d'ogni paese - 5,06-5,30: Sulle ali della musica - 5,36-6: Musica operistica - 6,06-6,40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

17,30 La TV dei ragazzi
Dal Teatro del Convegno in Milano diretto da Enzo Ferrieri
Zurlì, mago del giovedì
Fantasia teatrale di indovinelli animati a cura di Cino Tortorella
Ripresa televisiva di Cesare Emilio Gaslini

20,30 Telegiornale

20,50 Carosello
(Saponerie Asborno - Alemagna - Chlorodont - Vicks VapoRub)

21 — Lascia o raddoppia
Programma di quiz presentato da Mike Bongiorno
Realizzazione di Romolo Siena

22 — Lo Stato siamo noi
I. *Cittadini si nasce*
Realizzazione di Sergio Sollima

Che cos'è lo Stato? Troppi di noi lo ignorano, eppure si tratta di una realtà che ci riguarda tutti, che è a contatto con noi dalla nascita alla morte, che ci è vicina in ogni circostanza delle nostra vita. Questo breve ciclo di trasmissioni si propone di farci conoscere un po' meglio questo complesso di istituzioni indispensabili alla vita di un paese moderno, questa realtà che va ancora al di là delle singole istituzioni, e di cui ciascuno di noi è partecipe. La prima puntata vuole appunto dimostrare quanto intime siano le relazioni fra Stato e cittadino e quanto siano profonde le rispettive connessioni.

22,30 Il Premio Napoli 1957 per la Televisione

23 — Questo nostro cinema
Rubrica cinematografica realizzata in collaborazione con l'ANICA, a cura di Bruno Beneck

23,20 Telegiornale
Seconda edizione

Alle ore 22 va in onda la prima di un ciclo di trasmissioni dal titolo *Lo Stato siamo noi*, le quali si propongono di farci conoscere le più importanti istituzioni indispensabili alla vita di un paese moderno. *Nella foto:* il palazzo di Montecitorio, sede del Parlamento italiano, l'organo cui sono demandati lo studio e la soluzione dei problemi più vitali della nazione

I «PREMI NAPOLI» 1957 per la Radiofonia e la Televisione

Nelle sale del Circolo napoletano della Stampa — uno dei circoli più famosi e più illustri d'Italia — si è proceduto, in questi giorni, alla premiazione dei vincitori dell'edizione 1957 del « Premio Napoli » per la Radiofonia e la Televisione.
Questa simpatica iniziativa, che è già al suo secondo anno di vita, non si limita, come è noto, ad assegnare premi di regìa, ma compensa altresì, nel campo del documentario sia radiofonico che televisivo, anche operatori e tecnici del suono, collaboratori preziosi del regista nella realizzazione della sua opera.
La Commissione appositamente costituita, presieduta dall'ing. Marcello Rodinò e composta di Aldo Angelini, Adriano Falvo, Ernesto Grassi e Ludovico Greco, ha conferito i seguenti premi.
A Roberto Minervini, autore, e a Gilberto Tinacci Mannelli, regista, il premio per lo **Spettacolo radiofonico**, di L. 400.000, per *La canzone delle canzoni*, rubrica di tredici trasmissioni andate in onda dal 4 luglio al 26 settembre di quest'anno sul Secondo Programma. Si è voluta premiare in questa serie di trasmissioni una rassegna vivace e colorita, ricca di riferimenti, di citazioni, di aneddoti, condotta in modo da contribuire notevolmente a una conoscenza migliore e più approfondita di una forma d'arte popolare, consentendo al pubblico una serie di gradevolissimi incontri con l'opera e con la personalità di numerosi poeti e musicisti napoletani.
Il premio di L. 300.000 per lo **Spettacolo televisivo** a Mario Landi, regista delle trasmissioni del Festival della Canzone Napoletana organizzate dalla Radiotelevisione Italiana e messe in onda nelle serate del 16, 17 e 18 maggio 1957. Il premio vuol costituire il riconoscimento, quant'altri mai lusinghiero, dell'efficacia e del successo della formula schiettamente e originalmente televisiva secondo la quale è stato allestito e ripreso per la prima volta in Italia un Festival di musica leggera che ha ottenuto larga risonanza nel Paese e all'estero, dove l'ultima serata della manifestazione era stata trasmessa in Eurovisione.
I premi per il **Documentario** sono stati così suddivisi:
— per il **Documentario radiofonico**, premio di L. 200.000 al radiocronista Ennio Mastrostefano e di L. 100.000 al tecnico del suono Franco Ciccarone, per la realizzazione del documentario *Doppio binario per il Sud*, dedicato a una delle più importanti realizzazioni tecniche tra quante se ne vanno sviluppando nell'Italia Meridionale: il raddoppio della linea ferroviaria Napoli-Reggio Calabria;
— per il **Documentario televisivo**, premio di L. 200.000 ex-aequo a Emanuele Milano e a Virgilio Sabel, autori e realizzatori rispettivamente di *Viaggio nel Campidano*, inchiesta sul rinnovamento economico e sociale della Sardegna e sulle grandiose opere pubbliche ivi realizzate, e di *Conoscerci*, un'originale serie di documentari d'argomento sociale realizzati con una tecnica affatto nuova, a mo' di colloquio diretto tra telespettatori e personaggi indicativi di diverse situazioni umane. Il premio di L. 200.000 destinato all'operatore e al tecnico del suono è stato anche esso suddiviso ex-aequo tra l'operatore Adriano Maestrelli e il tecnico del suono Roberto Gallo, per *Viaggio nel Campidano*, e tra l'operatore Mario Bonicatti e lo stesso regista Virgilio Sabel per *Conoscerci*. Secondo il pensiero della giuria, si è voluto compensare in *Viaggio nel Campidano* l'indovinata ed efficace presentazione di una grande opera pubblica (la diga del Flumendosa) che onora la nobile isola sarda, e in *Conoscerci* un coraggioso esperimento di inchiesta sociale realizzata secondo criteri specificamente televisivi. Il programma che la TV trasmette questa sera, oltre a una cronaca filmata della premiazione, comprende la registrazione di parte di una delle tre serate del Festival della canzone napoletana e alcuni brani dei documentari *Conoscerci* e *Viaggio nel Campidano*.

a. z.

Tre fra i premiati: Roberto Minervini per la rubrica *La canzone delle canzoni;* Mario Landi per la regìa delle trasmissioni del Festival della Canzone Napoletana; Virgilio Sabel per il documentario *Viaggio nel Campidano*

LOCALI

LIGURIA

16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7-7,30 Classe Unica (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Eine halbe Stunde beliebte Opernchöre - Die Kinderecke: « Im Winterwald » Märchenhörspiel von Fr. W. Brand - Regie: F. W. Lieske (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

19,30-20,15 Rhapsodie in jazz - Sportrundschau der Woche - Nachrichtendienst (Bolzano III).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Almanacco giuliano - Mismas, settimanale di varietà giuliano - **Prego maestro:** Un programma con l'orchestra di Gorni Kramer: Kramer: A Ka Li Ka Li Ko; Redi: Domani; Anonimo: Sugar Bush; D'Anzi: Viale d'autunno; Kramer: Picchiando in be bop - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Ciò che accade in zona B (Venezia 3).

14,30-14,40 Terza pagina - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

16,30-17 Complesso di Franco Vallisneri (Trieste 1).

17,30 Concorso corale regionale « Antonio Illersberg » 1957 - Sesta trasmissione - Corale « Legris Furlans » di Feletto Umberto - Presentazione di Claudio Noliani (Trieste 1).

17,55 Carnet di ballo (Dischi) - Nell'intervallo: 18,15 **La primavera** - Marisa Montovani presenta « I casi della signora Tarquinia » di Aldo Nicolaj (Trieste 1).

18,50-19,30 I dischi del collezionista (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino (Dischi), calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Orchestre leggere (Dischi) - 12 Paesaggi italiani: Illustrazioni turistiche di M. A. Bernoni - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Fantasia musicale - 14 Brani da opere (Dischi) - 14,15-14,45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - indi Rassegna della stampa.

17,30 Tè danzante (Dischi) - 18 Poeti del pianoforte - 18,30 Dalla scaffale incantato - 19,15 Classe unica: « Invenzioni nella storia della civiltà » - 19,30 Musica varia (Dischi).

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Dal mondo operistico (Dischi) - 21 Dalla storia dei Vichinghi: « Le divinità dell'Edda » - 21,40 Accanto al focolare - 22 Dalle nuove edizioni: « Il barone rampante » di Italo Calvino - 22,15 Strawinsky: « L'uccello di fuoco » - Suite dal balletto (Dischi) - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 Musica di mezzanotte (Dischi).

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento al « Radiocorriere » n. 40

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 9646 - m. 31,10)

14,30 Radiogiornale - **15** Trasmissioni estere - **17,30** Concerto del giovedì: **« Musiche »** di Cesti, Rosa, Cherubini, Mercadante, Bellini e Rossini, nella esecuzione del baritono N. Catalani, al pianoforte A. Tarantino - **21,15** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« Ai vostri dubbi »** risponde il P. Raimondo Spiazzi - Pensiero della sera.

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

19 Novità per signore. **20** La canzone in voga. **20,12** Omo vi prende in parola. **20,30** Orchestra Fredo Cariny. **20,35** Fatti di cronaca. **20,45** Arietta. **20,50** La famiglia Duraton. **21** Al Paradiso degli animali. **21,15** Rassegna di attualità. **21,30** Tiro alle canzoni, presentato da J. J. Vital. Orchestra Noël Chiboust. **21,45** Musica distensiva. **22** Teatro Omo. **23,03** Ritmi. **23,45** Buona sera, amici! **24-1** Musica preferita.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

(Marseille I Kc/s. 710 - m. 422,5; Paris I Kc/s. 863 - m. 347,6; Bordeaux I Kc/s. 1205 - m. 249; Strasburgo Kc/s. 1277 - m. 235; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 222,4; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1241 - m. 241,7

19,01 Concerto diretto da Pierre Pagliano. **19,30** La Voce dell'America. **19,50** Notiziario. **20** Concerto diretto da Joseph Krips. **Schubert:** Sesta sinfonia in do maggiore; **R. Strauss:** Il borghese gentiluomo; **Paul Creston:** Sinfonia in re. **21,40** Rassegna musicale, a cura di Daniel Lesur e Michel Hofmann. **22** « L'arte e la vita », di Georges Charensol e Jean Dalevèze. **22,25 Mozart:** Rondò in re maggiore, K. 485. **22,30** « Gli sconosciuti nella casa »: « Il pepe », di Pham Van Ky. **23 Berlioz:** Romeo e Giulietta, frammenti sinfonici. **23,46-23,59** Notiziario.

PARIGI-INTER

(Nice I Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3)

19,15 Notiziario. **19,45** Intermezzo. **19,50** Senza farvi pregare! **20** Concerto diretto da Josef Krips. (Vedi Programma Nazionale). **21,40** « L'Ufficio della Poesia », d'André Beucler. **20** Il Teatro: 1) Il soggetto di scontento. 2) La tribuna dei critici drammatici. **22,30** « La Grande Tentazione di Sant'Antonio », cantata burlesca di Louis de Meester, da un testo originale di Michel Ghelderode (Premio Italia 1957). **23,25** Notiziario. **23,30-24** Musica da ballo.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

19,45 Notiziario. **20** Tiro alle canzoni. **20,15** La signora è servita. **20,30** La corsa delle stelle. **21** Quattro canzoni... Quattro luigi d'oro. **21,15** L'A.B.C. di Zappy. **21,30** Cento franchi al secondo. **22** Notiziario. **22,05** « Hi-Fi Serenade » con Anita O'Day e i « Four Freshmen and Five Saxes ». **22,45** Radio Réveil. **23** Notiziario. **23,05** Hour of decision. **23,35** Radio Club Montecarlo. **24-0,02** Notiziario.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. Strasburgo Kc/s. 1277 - m. 235; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 222,4; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1241 - m. 241,7

19 Notiziario. **19,45** Melodie di Michael Head interpretate dall'Autore. **20** « Première mondiale ». Orchestra da concerto della BBC. **21** « Trial and Error », giallo di Anthony Berkeley. Adattamento radiofonico di Francis Iles. **22** Notiziario. **22,15** Discussione. **22,45** Concerto di musica da camera. **23,30** « Il futuro », conversazione del Rev. R. S. Barbour. **23,45** Resoconto parlamentare. **24-0,13** Notiziario.

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
5,30 - 8,15	7260	41,32
5,30 - 8,15	9410	31,88
5,30 - 8,15	12095	24,80
7 - 8,15	15110	19,85
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,30 - 22	15070	19,91
11,30 - 16,45	25720	11,66
11,30 - 18,15	21640	13,86
11,30 - 21,15	15110	19,85
12 - 12,15	9410	31,88
12 - 12,15	12040	24,92
14 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
18,45 - 19,30	21640	13,86
19,30 - 22	9410	31,88
19,30 - 22	9770	30,71
21 - 22	7120	42,13

12,30 Orchestra Spa diretta da Reginald Leopold. **13** Ritmi presentati da Wilfrid Thomas. **14** Notiziario. **14,15** L'orchestra Harry Davidson e il soprano Sylvia Cecil. **15,15** « Jake and the Kid ». **17,15** Musica richiesta. **17,45** Franklyn Boyd e il complesso « The Londonaires ». **18,15** « La pietra lunare », romanzo di Wilkie Collins. Adattamento di Howard Agg. Quinta puntata. **19** Notiziario. **19,45** Musica in stile moderno eseguita dal quartetto Tommy Whittle e dal sestetto Freddie Phillips. **20,15** Concerto del giovedì, con la partecipazione del Quartetto d'archi Allegri, del tenore Wilfred Brown e del pianista Clifton Helliwell. **Berlioz:** Villanelle; **Fouré:** a) Diane, b) Séléne; **Gounod:** Ce que le suis sans toi; **Hahn:** Pholoë; **Duparc:** Phidylé; **Ravel:** Quartetto per archi. **21** Notiziario. **21,30** Viaggio al Polo Artico. **22** Musica di **Mendelssohn. 22,15** Rivista. **22,45** Trattenimento musicale inglese: « dalla Restaurazione alla Reggenza ». Concerto con la partecipazione del soprano Eileen Mc Loughlin, del tenore Gerald English, dell'oboista Donald Andrew, del clavicembalista Charles Spinks e dell'Orchestra Kalmar diretta da Harry Newstone. **23,15-23,45** Dischi presentati da Lilian Duff.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s 529 - m. 567,1)

19,05 Panorama della tecnica. **19,30** Notiziario. Eco del tempo. **20 Sibelius:** « Cavalcata notturna e il levar del sole », poema sinfonico. **20,15** « La lotta coll'angelo », tragedia di Ferdinand Bruckner. **21,20** Jazz da Donaueschingen. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Musica contemporanea; **André Jolivet:** Concertino per tromba, orchestra d'archi e pianoforte. **Olivier Messiaen:** Tre piccole liturgie della Presenza Divina.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 568,6)

16,30 « La bottega dei curiosi » presentata da Vinicio Salati. **17 Tommaso Antonio Vitali:** Ciaccona per violino; **Bach:** Invenzioni a due voci per clavicembalo. **17,30** Per la gioventù. **18** Musica richiesta. **19** Piccola Kermesse. **19,15** Notiziario. **19,40** Canzoni del nostro tempo. **20** Documentario di attualità. **20,30** Concerto diretto da Leopoldo Casella. Solisti: soprano Annalies Gamper; cornista Edmond Leloir. **Pasquini-A. Toni:** Toccata e Pastorale; **Haydn:** Sinfonia concertante per violino, violoncello, oboe, fagotto e orchestra, op. 84; **R. Strauss:** a) Nove liriche per soprano e orchestra; b) Concerto in mi bemolle per corno e orchestra, op. 11. **22** Posta dal mondo. **22,15** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23 De Falla:** « L'amore stregone ».

SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio dei tempi. **19,40** Dietro le quinte. **20** « Il Generale del Re », romanzo di Daphne du Maurier. Adattamento radiofonico di Andrée Béart-Arosa. 3° episodio. **20,30** « Scacco matto ». **21,15** Concerto dell'Orchestra da camera di Losanna diretta da Victor Desarzens. Solista: pianista Hans Leygraf. **Honegger:** Seconda sinfonia per orchestra d'archi e tromba; **Beethoven:** Concerto n. 4 op. 58 in sol maggiore per pianoforte e orchestra. **22,30** Notiziario. **22,35** Lo specchio dei tempi: 1) « Questo mondo inumano », a cura di Pierre Grosclaude. 2) « La Bibbia cantata », documentario di Marc Hillel. **23,05-23,15 Bach:** Ouverture dalla Suite in re maggiore n. 3.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,40 *Previsioni del tempo per i pescatori*

Lezione di lingua inglese, a cura di E. Favara

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**

L'oroscopo del giorno (7,45)
(Motta)

Ieri al Parlamento (7,50)

8-9 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive-Colgate)

11 — **La Radio per le Scuole**
(per la III, IV e V classe elementare)
La mia casa si chiama Europa, a cura di A. Tatti
Leggende e canti della mia terra, a cura di Guglielmo Valle e Bartolomeo Rossetti

11,30 * **Musica operistica**
Rossini: *L'assedio di Corinto*, sinfonia; Donizetti: *Don Pasquale*: « So anch'io la virtù magica »; Verdi: *Nabucco*: « Tu sul labbro dei veggenti »; Bizet: *I pescatori di perle*: « Leila mia! Leila mia »; R. Strauss: *Il cavaliere della rosa*, valzer

12,10 **Orchestra diretta da Angelo Brigada**
Cantano Giuseppe Negroni, Lucia Mannucci, Odoardo Spadaro, Licia Morosini, Franca Frati, Nilla Pizzi e Rino Palombo
Zacharias: *Rock per archi*; Nisa-Calzia: *Scugnizzo pustiggiatore*; Testoni-Abbate-Vantellini: *Non parlar*; Spadaro: *I love you... non devi dirlo più*; Colombi-Piovani-Langosz: *Un valzer fra le stelle*; Chacksfield: *Boogie per archi*; Morgan: *Guendalina*; Testoni-Schisa: *Serenata misteriosa*; Illecebra- Mascheroni: *E' stata gratitudine*; Biri-Luttazzi: *Canzuncella arrubbacore*; Ivan-Bargoni: *Sole, sorgi presto*; Kaper: *Saadia*

12,50 **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)

Calendario
(Antonetto)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon
(Manetti e Roberts)

13,20 * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Miti e leggende (13,55)
(G. B. Pezziol)

14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 *Il libro della settimana*
« La parola e l'immagine » di Antonino Pagliaro, a cura di Armando Plebe

16,15 *Previsioni del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 **Canzoni di Piedigrotta 1957**
Orchestra diretta da Carlo Esposito
Cantano Aurelio Fierro, Grazia Gresi, Nunzio Gallo, Sergio Bruni e Gloria Christian
Cutolo-Benedetto: *Ballava 'o rocan-rollo*; De Lutio-Cioffi: *'Nnammurata 'e nata vota*; Bonagura-Ruccione: *Suonatore 'e pianino*; Russo-Acampora: *Malepensiero*; De Mura-De Angelis: *Zi' Gennaro rock'n roll*; Bonagura-Genta: *Cuzzechè*

17 — Programma per i ragazzi
La fiaba del Domisoldò
Racconto di Luigi Poce - Adattamento di Esopino - Allestimento di Ugo Amodeo
Secondo episodio

17,30 Complesso caratteristico « Esperia » diretto da Luigi Granozio

17,45 **L'espresso della prateria**
Viaggio settimanale attraverso gli Stati dell'Unione
VI - *Oklahoma*

18,15 * **Voci in armonia**
Cantano i Radio boys

18,30 *Questo nostro tempo*
Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni Paese

18,45 **Pomeriggio musicale**
a cura di Domenico De Paoli

19,30 Art van Damme e il suo quintetto

19,45 *La voce dei lavoratori*

20 — * **Canzoni italiane**
Negli intervalli comunicati commerciali
* Una canzone di successo
(Buitoni Sansepolcro)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **La voce che ritorna**
Concorso a premi fra gli ascoltatori

Dall'Auditorium di Torino
Stagione Sinfonica Pubblica della Radiotelevisione Italiana
CONCERTO SINFONICO
diretto da MARIO ROSSI
con la partecipazione del pianista **Eugenij Malinin**
Fiume: *Sinfonia in tre tempi*: a) Lento - Allegro poco sostenuto, b) Lento con espressione, c) Allegro ma non troppo, deciso (Primo premio Martucci - Prima esecuzione); Chopin: *Concerto n. 1 in mi minore op. 11*, per pianoforte e orchestra: a) Allegro maestoso, b) Larghetto, c) Vivace; Grieg: *Concerto in la minore op. 16*, per pianoforte e orchestra: a) Allegro moderato, b) Adagio, c) Allegro moderato molto e marcato, quasi presto - Andante maestoso
Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana
Nell'intervallo: *Paesi tuoi*

23,15 **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio** - * Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 *Effemeridi* - **Notizie del mattino** - **Il Buongiorno**

9,30 * **Canzoni, canzoni, canzoni**

10-11 **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**
(Omo)

MERIDIANA

13 **Musica nell'etere**
Flash: istantanee sonore
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio**
« Ascoltate questa sera... »

13,45 Scatola a sorpresa
(Simmenthal)

13,50 Il discobolo
(Prodotti Alimentari Arrigoni)

13,55 OGGI IN VETRINA
Negli interv. comunicati commerciali

14,30 **Stella polare**
Quadrante della moda, orientamenti e consigli di Olga Barbara Scurto
(Macchine da cucire Singer)

14,45 * **La vedetta del giorno**
Henri Salvador

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
* **Parata d'orchestre**
Paul Weston, Ted Heath, Jackie Gleason

POMERIGGIO IN CASA

16 **TERESA**
Romanzo di **Neera**
Adattamento di Dino De Palma
Regia di **Marco Visconti**
Terza puntata

16,30 **Musiche dal palcoscenico**

17 — **VOCI DI NAPOLI...**
...per una, cento, mille canzoni, a cura di Ettore De Mura e Mario Balzano - Allestimento di Berto Manti

18 — **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**

18,45 * Canta Luciano Virgili

19 — **CLASSE UNICA**
Umberto Bosco - *Dante: il « Paradiso »*: L'ordine dell'universo. Arrivo nel cielo della Luna

INTERMEZZO

19,30 * **Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Sfogliando la radio
Vecchi successi e novità da tutto il mondo
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **La voce che ritorna**
Concorso a premi fra gli ascoltatori

Mario Benvenuti, Giovanni Leone, Lino Filippini, Sergio Lorenzi e Riccardo Brengola sono i componenti del Quintetto Chigiano. Il noto complesso strumentale esegue, alle 20,15 per il Terzo Programma, il *Quintetto* di Ernest Bloch

20,35 **LE VOCI DELLA FORTUNA**
Prima trasmissione delle semi-finali - Sono di scena i Campioni della Lirica
Presentano Antonella Steni, Elio Pandolfi e Renato Turi
(v. articolo illustrativo a pag. 15)

SPETTACOLO DELLA SERA

21,15 **IL FIORE ALL'OCCHIELLO**
Varietà del venerdì sera
Presentano **Carlo Dapporto** e **Delia Scala**
Orchestra di ritmi moderni diretta da Beppe Mojetta
Regia di **Riccardo Mantoni**
(Palmolive - Colgate)
Al termine: **Ultime notizie**

22,15 * **Le canzoni di Eddie Fisher**

22,30 **Parliamone insieme**

23-23,30 Siparietto - * **Notturnino**

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
* **Andrea Gabrieli**
Messa « Pater peccavi » a sei voci
Kyrie - Gloria - Credo - Sanctus - Benedictus - Agnus Dei
Coro del Duomo di Treviso, diretto da Giovanni D'Alessi
Jubilate Deo a otto voci
Coro della Radio Danese, diretto da Woldike Mogens

19,30 **La Rassegna**
Storia moderna
a cura di Franco Venturi
Nuovi studi e nuove ricerche sul declino delle nostre antiche repubbliche

20 — **L'indicatore economico**

20,15 **Concerto di ogni sera**
G. F. Haendel (1685-1759): *Sonata n. 1* per oboe e pianoforte (Revisione Bleuzet)
Adagio - Allegro - Adagio - Allegro
Augusto Dell'Aquila, *oboe*; Mario Caporaloni, *pianoforte*
E. Bloch (1880): *Quintetto*
Agitato - Andante mistico - Allegro energico
Esecuzione del «Quintetto Chigiano»

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **IL BURATTINAIO**
Un atto di **Arthur Schnitzler**
Traduzione di Umberto Barbaro
Giorgio — *Salvo Randone*
Edoardo — *Tino Bianchi*
Anna — *Valentina Fortunato*
Regìa di Enzo Ferrieri

21,50 **Musiche di balletto**
Settima trasmissione
Richard Strauss
Panna montata balletto op. 70
Orchestra Stabile del Maggio Musicale Fiorentino, diretta da Gianandrea Gavazzeni
William Walton
Façade suite
Fanfara - Polka - Yodelling Song - Valzer - Tango - Paso doble - Popular Song - Country dance - Scotch Rhapsody - Tarantella sevillana
Orchestra « Philarmonia » di Londra, diretta dall'Autore

22,55 **Racconti tradotti per la Radio**
Thomas Mann: *Il fanciullo prodigio*
Traduzione di Emilio Castellani
Lettura

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana

13,20 Antologia - Da « La città di Dio » di Sant'Agostino: « Il suicidio è grave colpa »

13,30-14,15 * **Musiche di Weber e Sibelius** (Replica del « Concerto di ogni sera » di giovedì 12 dicembre)

Il maestro Gustavo Palumbo, che partecipa con il suo complesso alla trasmissione delle ore 17

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355

23,35-0,30: Il podio: Celebri direttori d'orchestra: Dirige Victor De Sabata - Melodie del golfo - 0,36-1: Curiosando in discoteca - 1,06-1,30: Musica operistica - 1,36-2: Le canzoni del cuore - 2,06-2,30: Ricordate questi motivi? - 2,36-3: Incontro con Armando Sciascia - 3,06-3,30: Complessi caratteristici - 3,36-4: Musica operistica - 4,06-4,30: Ritmi d'altri tempi - 4,36-5: All'insegna della canzone - 5,06-5,30: Musica da camera - 5,36-6: Cantando insieme - 6,06-6,40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

17,30 Lei e gli altri
Settimanale di vita femminile

18,15 Incontro con William Shakespeare
Programma per i giovani a cura di Luigi Silori
Prima parte

20,30 Telegiornale

20,50 Carosello
(Brylcreem - Omo - Condor - Palmolive)

21— La Compagnia del Teatro Sant'Erasmo di Milano presenta

FEDRA

di Jean Racine

Traduzione di Giuseppe Ungaretti

Personaggi ed interpreti

Teramene *Raffaele Giangrande*
Ippolito *Gian Maria Volonté*
Enone *Miranda Campa*
Fedra *Diana Torrieri*
Panope *Lina Bolis Maffi*
Aricia *Anna Menichetti*
Ismene *Nais Lago*
Teseo *Nino Pavese*
Ancella *Edda Nives Birarda*
Dignitario *Franco Attolini*
Una guardia *Mauro del Vecchio*

Costumi di Maurizio Monteverdi
Regìa teatrale e televisiva di Corrado Pavolini

(vedi articolo illustrativo a pag. 3)

Al termine:
Telegiornale
Seconda edizione

Luigi Silori cura il programma dal titolo *Incontro con William Shakespeare*

Il virtuoso dolore di Fedra peccatrice

(segue da pag. 3)

stica e razionale, per sanare e trascendere ogni dissidio in una paradossale ambiguità naturalmente accettata e spontaneamente vissuta.

L'anima della tragedia di Racine è l'amore. Come l'uomo, la sua è poesia profana trasfigurata da spirito religioso. L'inesorabile oggettività del risultato lirico scaturisce dalla mutevole soggettività dell'emozione del poeta. Egli cerca i suoi personaggi nel mito e li trova alla Corte di Versailles; mira a Pericle e si trova di fronte il Re Sole. Sono antichi eroi greci coi sentimenti e i modi di contemporanei gentiluomini francesi. La clamide ha ceduto il posto al guardinfante, la maschera tragica alla parrucca arricciata, il severo coturno al capriccioso tacco rosso. Ecco la novità, ecco l'originalità, ecco la modernità.

Ed ecco *Fedra*. Così nuova e così inquietante nel suo sviluppo inestricabile di attrazione e repulsione verso il peccato. Con la sua indefinibile, sfuggente, ambigua e volubile natura angelica e demoniaca insieme, nonché impercettibilmente farisaica: con la lucida consapevolezza onde scruta, stana e giudica — e mentre li giudica li assapora quasi con la voluttà di un vizio segreto — tutti i più capillari moti psicologici dell'animo e tutte le più tormentose e gaudiose sfumature del senso, colte a quel limite impercettibile dove pare che la carne sfumi nello spirito e viceversa. Essa sta, per così dire, sospesa a mezza strada fra la Fedra dignitosamente trattenuta di Euripide e quella depravatamente scatenata di Seneca. Ha di diverso la supposta morte di Teseo e l'invenzione di una giovane innamorata, e ricambiata, di Ippolito, onde il motivo inedito, patetico e bruciante della gelosia. E' lei, e non la nutrice, che dichiara il proprio amore al figliastro; non è lei che lo denuncia falsamente al marito; propone una geniale interpretazione della sua aberrante passione intesa, sul piano psicologico, se non a salvare, almeno ad avvicinare la morale; e cioè che, in Ippolito, essa non farebbe che cercare ed amare la lontana giovinezza di Teseo. Un processo di identificazione, a ritroso nel tempo, del padre col figlio.

E' insolita e moderna, soprattutto, per la coscienza della colpa e per il senso del rimorso, che dilaniano il suo spirito, mentre, nella aprioristica rinuncia alla consumazione del peccato, esaltano il suo desiderio.

Da qui a dedurre una Fedra cristiana, il passo è breve e legittimo. La sua angoscia è stata definita « virtuoso dolore ». E' ancora, e sempre, lo spirito di Port-Royal che testimonia l'ineluttabilità del peccato, e la fatalità della predestinazione onde solo l'eletto si potrà salvare. E' la triste condizione umana del « giusto privato della grazia », che assapora il velenoso nettare della passione, e, nel momento stesso che lo vorrebbe respingere, se ne ubriaca.

Ieri come oggi. Si tratta dell'allarmante religiosità che intorbida ed inquieta la grande letteratura cattolica francese. François Mauriac, che di essa condivide ed esaspera tutto l'ambiguo tormento, disse che i veri protagonisti della tragedia sono Fedra e Dio. L'eterna insanabile disputa fra la terra e il cielo, coll'inevitabile sconfitta della debole e fallace creatura di carne: un processo all'amore umano, celebrato dal tribunale divino, col tramite dei più bei versi che mai siano usciti dalla penna di un poeta.

E l'assoluzione o la condanna sono imperscrutabili e imprevedibili, come imprevedibili e imperscrutabili sono la carità e la severità di Colui che, però, disse: molto ti sarà perdonato perché molto hai amato.

c. t.

Giuseppe Ungaretti

LOCALI

LIGURIA

16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7-7,30 Classe Unica (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - S. Ducati: « Wanderungen in der Region » - Es singt Lou van Burg - Erzählungen für die jungen Hörer: « Die Schatzinsel » - Abenteuerroman f. d. Jugend von R. L. Stevenson, für den Rundfunk bearbeitet von Erika Fuchs - 5. Folge; Regie: Karl Margraf (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

19,30-20,15 Internat. Rundfunkuniversität: « Die neuen Klassifikationen - n. 7: Die neuen Klassifikationen und die Entstehung des Menschen » von Prof. B. Rensch - Lieder vom Rhein und vom Wein - Nachrichtendienst (Bolzano III).

★ RADIO ★ venerdì 13 dicembre

VENEZIA GIULIA E FRIULI

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Musica richiesta** - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

14,30-14,40 Terza pagina - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

16,30-17 Orchestra diretta da Guido Cergoli - Cantano: Luciano Virgili, Nuccia Bongiovanni, Antonio Basurto e Franca Raimondi (Trieste 1).

17,30 Concerto della clavicembalista Egida Sartori Giordani - Musiche di Domenico Scarlatti (Registrazione effettuata dall'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste il 12 aprile 1957) (Trieste 1).

18 « Buona memoria » - profili e motivi dalla storia della Venezia Giulia e Friuli - Testo di Tullio Bressan - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Realizzazione di Ruggero Winter (Trieste 1).

18,20 Gianni Safred al pianoforte (Trieste 1).

18,35 Orchestra diretta da Alberto Casamassima (Trieste 1).

18,55 Poeti d'ogni tempo: Liriche di Garcia Lorca e canti spirituali negri - Dizioni di Arnoldo Foà e Memo Benassi (Trieste 1).

19,25 Con il « Modern jazz quartett » (Dischi) (Trieste 1).

19,45 Incontri dello spirito (Trieste 1).

In lingua slovena
(Trieste A)

7 Musica del mattino (Dischi), calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Musica divertente - 12 Conversazione del mezzodì - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13 Musica a richiesta - 14,15-14,45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - indi Rassegna della stampa.

17,30 Ballate con noi (Dischi) - 18 Dvorak: Concerto per violoncello e orchestra in si minore (Dischi) - 18,55 Dai festivals di Sanremo (Dischi) - 19,15 Attualità dalla scienza e dalla tecnica - 19,30 Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Coro Emil Adamic - 21 Arte e spettacoli a Trieste - 22 Dalla storia degli strumenti musicali: « Gli strumenti a corde pizzicate » - 22,15 Brahms: Sinfonia n. 1 in do minore op. 68 (Dischi) - 23,25 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 Melodie notturne (Dischi).

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento al « Radiocorriere » n. 40

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 9646 - m. 31,10)

14,30 Radiogiornale - 15 Trasmissioni estere - 17 **« Quarto d'ora della Serenità »** per gli infermi - **21,15** Orizzonti Cristiani: **« Discutiamone insieme »** dibattito sui problemi del giorno.

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

19 Novità per signore. **20,12** Omo vi prende in parola. **20,17** Al Bar Pernod. **20,35** Fatti di cronaca. **20,45** La famiglia Duraton. **21** Varietà musicale. **21,15** Coppa interscolastica. **21,30** La canzone senza fine, con Tino Rossi. **21,45** Il successo del giorno. **21,55** Un po' di brio! **22** Cento franchi al secondo, con J. J. Vital. **22,30** Le donne che amai. **22,45** Music-Hall. **23,03** Ritmi. **23,45** Buona sera, amici! **24-1** Musica preferita.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

(Marseille I Kc/s. 710 - m. 422,5; Paris I Kc/s. 863 - m. 347,6; Bordeaux I Kc/s. 1205 - m. 249; Strasburgo Kc/s. 1277 - m. 234,9; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 222,4; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1241 - m. 241,7)

19,01 Interpretazioni del duo pianistico Jacqueline Bonneau-Geneviève Joy. **Chabrier:** a) Tempo moderato di valzer; b) Valzer romantico n. 2 per due pianoforti. **19,16 Boïeldieu:** Concerto per arpa e orchestra, diretto da Henri Pensis. Solista: Mireille Flour. **19,30** La Voce dell'America. **19,50** Notiziario. **20 Werther**, dramma lirico in tre atti di Massenet, diretto da Jules Gressier. **22,46** « Temi e controversie », rassegna radiofonica di Pierre Sipriot. **22,45** Solisti internazionali. **Luiz Costa:** Campane; **Armando Fernandes:** Preludio n. 3; **Federico Mompou:** Culle; **Cristobal Halffter:** Sonata (solista: Elena Costa); **Fernando Obradors:** Arie spagnole del XVII secolo, interpretate da A. Guerra-Margain (al pianoforte: Odette Pigault); **Toldra:** Quartetto « Vista al mar », eseguito dal Quartetto classico di Madrid. **23,46-23,59** Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO

(Lyon I Kc/s. 602 - m. 498,3; Limoges I Kc/s. 791 - m. 379,3; Toulouse I Kc/s. 944 - m. 317,8; Paris II - Marseille II Kc/s. 1070 - m. 280,4; Lille I Kc/s. 1376 - m. 218; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Strasburgo Kc/s. 1160 - m. 258,6; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1403 - m. 213,8)

19,10 Note sulla chitarra. **19,15** « La finestra aperta », con André Chanu, Eva Gusty e l'orchestra Edward Chekler. **20** Notiziario. **20,20** « Sorriso di Parigi », a cura di Pierre Loiselet. **21,15** Tribuna della storia. « Un cospiratore: il duca di Persigny ». **22** Notiziario. **22,15** « Un métro chiamato Chatelet ». **22,45** Musica spagnola. **22,57-23** Ricordi per i sogni.

PARIGI-INTER

(Nice I Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. **19,45** Intermezzo. **19,50** Senza farvi pregare! **20** Cabaret Inter. **20,30** Tribuna parigina. **20,50** Notiziario. **20,54** « Presenza di Parigi », a cura di Jean-Pierre Dorian. **21** « L'angoscia di Baudelaire », a cura di Béatrix Dussane. **22,30** Nel quadro degli scambi internazionali con la Svezia, la Radiotelevisione francese presenta: « Santa Lucia ». **23** Notiziario. **23,05** Dischi. **23,20** Orchestra Les Baxter. **23,32-24** Notiziario.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

19,45 Notiziario. **20** Trio, con André Claveau. **20,15** La coppa interscolastica. **20,30** I prodigi. **20,55** In poltrona. **21** « Mademoiselle Josette, ma femme », commedia di Paul Gavault e Robert Charvay. **22** Notiziario. **22,20** Concerto sotto le stelle. **23** Notiziario. **23,05** Radio Avivamiento. **23,20** Mitternachtsruf. **23,35** Radio Club Montecarlo. **24-0,02** Notiziario.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 Notiziario. **20** Musica folcloristica britannica. **20,30** « Chi lo sa? », quiz scientifici. **21** Concerto diretto da Lawrence Leonard. **Schubert:** Ouverture in do in stile italiano; **Strawinsky:** L'uccello di fuoco; **Mozart:** Concerto in la, K. 622, per clarinetto e orchestra (solista: Jack Bryner). **22** Notiziario. **22,15** In patria e all'estero. **22,45** Varietà musicale. **23,15** Concerto della pianista Myra Hess. **Bach:** Partita in si bemolle; **Beethoven:** a) « Für Elise »; b) Bagatella in mi bemolle, op. 126, n. 3. **23,45** Resoconto parlamentare. **24-0,13** Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

19 Roy Edwards, Margaret Rose e l'orchestra Geraldo. **19,45** « La famiglia Archer », di Mason e Webb. **20** Notiziario. **20,30** Artisti del Commonwealth mandano auguri in canzoni ai loro cari lontani. **21** Rivista. **21,30** Discussione. **22,15** Concerto di musica leggera. **23,30** Notiziario. **23,40** Complesso « Kenny Baker's Dozen ». **0,15** Steve Race e The Steve Race Five ». **0,55-1** Ultime notizie.

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
5,30 - 8,15	7260	41,32
5,30 - 8,15	9410	31,88
5,30 - 8,15	12095	24,80
7 - 8,15	15110	19,85
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,30 - 22	15070	19,91
11,30 - 16,45	25720	11,66
11,30 - 18,15	21640	13,86
11,30 - 21,15	15110	19,85
12 - 12,15	9410	31,88
12 - 12,15	12040	24,92
14 - 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
18,45 - 19,30	21640	13,86
19,30 - 22	9410	31,88
19,30 - 22	9770	30,71
21 - 22	7120	42,13

5,30 Notiziario. **6** Musica richiesta. **6,30** Organista Sandy Macpherson. **6,45** Musica di **Mendelssohn**. **7** Notiziario. **7,30** Viaggio al Polo Artico. **8** Notiziario. **8,30-9** «The Goon Show», varietà. **10,15** Notiziario. **10,45** Complesso The Chameleons diretto da Ron Peters. **11** « La pietra lunare », romanzo di Wilkie Collins. Adattamento di Howard Agg. Quinta puntata. **11,31** Musica da ballo. **12** Notiziario. **12,45** Musica in tutte le direzioni. **13,30** Club dei chitarristi. Musica ritmica. **14** Notiziario. **14,15** Concerto del soprano Edna Graham, del pianista Clifton Helliwell, del violoncellista John Kennedy e della pianista Scylla Kennedy. **Reger:** Canti natalizi; **Grieg:** Canto natalizio; **De Falla-Maréchal:** Sei canti folcloristici spagnoli per violoncello e pianoforte; **Eric Fogg:** The Carol of the Little King; **Bax:** Canto natalizio. **14,45** Interpretazioni di Michael Holliday. **15,30 Nielsen:** Helios, ouverture. **15,45** Concerto diretto da Rudolf Schwarz. **Dvorak:** Hussitzka, ouverture; **Bax:** Sinfonia n. 7. **17,15** « Il treno delle stelle », varietà-espresso. **17,45** Canti e danze folcloristiche spagnoli. **18,15** Ritmi. **19** Notiziario. **19,30** « L'eroe di ieri », di Kenneth F. Clark. **20,15** L'orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Rabinowitz e artisti del Commonwealth. **21** Notiziario. **21,30** Musica in miniatura, eseguita dal soprano Carmen Prietto, dal pianista Ernest Lush, dal pianista Abbey Simon, dal flautista Gareth Morris, dal clavicembalista George Malcolm e dal Trio d'archi Robert Masters. **22** « Notte polare », novella di Norah Burke. **22,15** « Bis ». Concerto diretto da Vilem Tausky. Solisti: soprano Cherry Land; baritono Arthur Downes. **23,15-23,45** Musica richiesta.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19,05 Cronaca mondiale. **19,30** Notiziario. Eco del tempo. **20** Musica dilettevole. **20,30** Cronaca politica. **21,15** Melodie di **Heuberger, Johann Strauss, Ponchielli e Offenbach**. **21,45** Conversazione dialettale. **21,55** Concerto di lieder per due cori. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Musica da camera di giovani compositori. **Jean Louel:** Trio per tromba, corno e trombone; **Pierre Gabaye:** Sonatina per oboe e pianoforte; **Noel Lee:** Cinque canti su poesie di F. Lorca per soprano, flauto e chitarra; **Mordechai Sheinkman:** Divertimento per clarinetto, tromba, trombone e arpa.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 568,6)

7,15 Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,45** Musica varia. **13,15 Brahms:** Sinfonia n. 3 in fa maggiore op. 90. **14-14,45** « Giotto di Bondone », a cura di Angelo Casé. **16** Tè danzante. **16,30** Arie, interpretate dal soprano Pia Balli e dal pianista Luciano Sgrizzi. **16,50** Ora serena. **18** Musica richiesta. **18,40** Concerto diretto da Otmar Nussio. **Busoni:** Introduzione a una commedia; **Strawinsky:** Pulcinella, suite da musiche di Pergolesi. **19,15** Notiziario. **19,40** Canzoni alla chitarra. **20** « Incontri fra' città svizzere », divertimento culturale diretto da Eros Bellinelli. **20,30** Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. **21** « La Tontina », commedia in un atto di Alain-René Lesage. **21,45** Piccola antologia di canzoni ticinesi scelte ed elaborate per voci e pianoforte da Federico Niggli. **22,15** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35** Tappe del progresso scientifico. **22,50-23** Preludio ai sogni.

SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario. **19,45** Orchestra Kostelanetz. **20** Contatto, per favore! **20,25** Dediche. **20,30** « Ho bisogno di voi... », concorso presentato da Jane Savigny e Adrien Nicati. **20,40** Jazz. **21** Inizio di carriere, presentazione di Pierre Colombo. **21,30** « Il Robot ubriaco », dalla novella di Isaac Asimov. **22,15** L'Università di Ginevra. **22,30** Notiziario. **22,35** Rassegna scientifica. **22,55** Musica contemporanea. **23,12-23,15 Jacques-Dalcroze:** Les armaillis.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,40 *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua tedesca, a cura di G. Roeder

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno
* **Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,45)
(Motta)
Ieri al Parlamento (7,50)

8 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive-Colgate)

8,45-9 **La comunità umana**
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali

11 — **La Radio per le Scuole**
(per la III, IV e V classe elementare)
Calendarietto della settimana, a cura di Ghirola Gherardi
Radiopartita, a cura di Giuseppe Aldo Rossi

11,30 **Musica da camera**
Anonimo francese del '700 (rev. di J. B. Weckerlin): *Bergerettes:* a) Menuet d'Exaudet, b) Bergère légère, c) Jeune fillette, d) Maman, dites moi (*soprano* Irene Callaway, *pianista* Giorgio Favaretto); Chopin: a) *Notturno in do diesis minore* (opera postuma), b) *Valzer in do diesis minore op. 64 n. 2*, c) *Mazurka in si minore op. 33 n. 4*; De Falla: *Danza del fuoco* (*pianista* Gregorio Vedovato); Eccles: *Sonata in sol minore*, per violoncello e pianoforte: a) Largo, b) Allegro, c) Adagio, d) Vivace (*violoncellista* Luigi Casale, *pianista* Antonio Beltrami)

12,10 **Canzoni di Piedigrotta 1957**
Orchestra diretta da Carlo Esposito
Cantano Sergio Bruni, Gloria Christian, Aurelio Fierro, Nunzio Gallo e Grazia Gresi
Dura-Acampora: *Serenata a Carulina;* De Turrema-Aracri-Gigante: *Maria Canaria;* Mallozzi-Colosimo: *Pazzagliona;* Di Gianni: *Arrivederci Napoli;* Catalano-Mastrilli: *Tarantella filosofica;* Dura-Salerni: *Scugnizzello 'nnammurato;* Mallozzi-De Angelis: *Scalella 'e seta;* Albano: *Guappetiello 'e tutte 'e sere;* Di Gianni: *Guappetella*

12,50 **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*
Calendario *(Antonetto)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*

13,20 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
Miti e leggende (13,55)
(G. B. Pezziol)

14 **Giornale radio**

14,15-14,30 *Chi è di scena?*, cronache del teatro di Achille Fiocco - *Cronache cinematografiche*, di Edoardo Anton

16,15 *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 **Le nuove canzoni italiane**
Orchestra diretta da Angelo Brigada
Cantano Rino Palombo, Franca Frati, Giorgio Consolini e Nilla Pizzi

17 — **Sorella Radio**
Trasmissione per gli infermi

17,45 **LA DANNAZIONE DI FAUST**
Leggenda drammatica in quattro atti di E. Berlioz, Gérard, Gandennière
Musica di ETTORE BERLIOZ
Primo e secondo atto
Faust — *Amedeo Berdini*
Mefistofele — *Sesto Bruscantini*
Brander — *Franco Calabrese*
Direttore **Carlo Maria Giulini**
Istruttore del Coro Roberto Benaglio
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

18,45 **Università internazionale Guglielmo Marconi**
George Simon: *Gli stili del jazz* (I)

19 — Estrazioni del Lotto
* **Musica da ballo**

19,45 *Prodotti e produttori italiani*

20 — * **Ritmi e canzoni**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone di successo
(Buitoni Sansepolcro)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **La voce che ritorna**
Concorso a premi fra gli ascoltatori
POGGIOTURCHINO
Cronache strapaesane di **Simonetta e Zucconi**
Canzoni originali di Fiorenzo Carpi
Orchestra diretta da Mario Consiglio
Regia di **Giulio Scarnicci**

22 — **LE NOSTRE RAGIONI**
Radiodramma di **Ermanno Carsana e Giuseppe De Martino**
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Un ufficiale — *Giorgio Piamonti*
Il colonnello Davidson — *Tino Erler*
Eveline Davidson — *Nella Bonora*
Ernst — *Corrado Gaipa*
Sylvia Marsden — *Wanda Pasquini*
John Marsden — *Fernando Farese*
Charles Roden — *Franco Sabani*
Annie Smith — *Giuliana Corbellini*
La signora Wilson — *Giovanna Galletti*
Helga Wilson — *Mariella Finucci*
ed inoltre: *Corrado De Cristofaro, Giaco Giachetti, Gualberto Giunti, Franco Luzzi, Rodolfo Martini, Diego Michelotti*
Regia di **Amerigo Gomez**
(Registrazione)
(vedi nota illustrativa a pag. 5)

22,45 * **Varietà musicale**

23,15 **Giornale radio** - **Radiocronaca della proclamazione dei vincitori del Premio internazionale Saint Vincent di giornalismo** (Radiocronista Gigi Marsico)
* Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 *Effemeridi* - **Notizie del mattino**
Il Buongiorno

9,30 **Gino Conte e la sua orchestra**

10-11 **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**
(Omo)

Il pianista Gregorio Vedovato interpreta musiche di Chopin e De Falla nel concerto cameristico che va in onda alle ore 11,30 per il Programma Nazionale

MERIDIANA

13 **Stornellate al vento**
(Vele al Vento Gandini)
Flash: istantanee sonore
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio**
« Ascoltate questa sera... »

13,45 Scatola a sorpresa
(Simmenthal)

13,50 Il discobolo
(Prodotti Alimentari Arrigoni)

13,55 OGGI IN VETRINA
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 **Schermi e ribalte**
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

14,45 * **La vedetta del giorno**
Tina De Mola

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,15 **Le nuove canzoni italiane**
Orchestra diretta da Enzo Ceragioli
Cantano Nella Colombo, Aurelio Fierro, Tonina Torrielli e Roberto Altamura

15,45 * **Strumenti in armonia**

POMERIGGIO IN CASA

16 **TERZA PAGINA**
Il setaccio: cose scelte e annotate da Mario Ortensi
Quando la canzone è poesia - *Guida d'Italia*, prospettive turistiche di M. A. Bernoni
Taccuino del jazz

17 — **I SETTEMARI**
Musiche e curiosità da tutto il mondo

17,45 * Canta Claudio Villa

18 — **Giornale radio**
Tema con variazioni
Tempo di jazz
di Rosalba Oletta e Massimo Ventriglia

18,30 * **Pentagramma**
Musica per tutti

19 — **Il Sabato di Classe Unica**
Risposte agli ascoltatori
Il « De vulgari eloquentia » e la questione della lingua

INTERMEZZO

19,30 * **Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Sfogliando la radio
Vecchi successi e novità da tutto il mondo
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **La voce che ritorna**
Concorso a premi fra gli ascoltatori

20,35 **LE VOCI DELLA FORTUNA**
Seconda trasmissione delle semifinali
Sono di scena i campioni della canzone
Presentano Antonella Steni, Elio Pandolfi e Renato Turi

21,15 **CIAK**
Settimanale di attualità cinematografiche, a cura di Lello Bersani
(Agip)

SPETTACOLO DELLA SERA

21,40 **LA RONDINE**
Commedia lirica in tre atti di Giuseppe Adami, A. M. Willner e Heinz Reichert
Musica di GIACOMO PUCCINI
Magda — *Elena Rizzieri*
Lisette — *Angelica Tuccari*
Ruggero — *Agostino Lazzari*
Prunier — *Mario Carlin*
Rambaldo — *Rolando Panerai*
Perichaud — *Mario Zorgniotti*
Gobin — *Tommaso Soley*
Crebillon — *Giuliano Ferrein*
Rabonnier — *Mario Zorgniotti*
Yvette — *Nadia Carpi*
Bianca — *Ornella D'Arrigo*
Susy — *Luisa Ribacchi*
Un maggiordomo — *Giuliano Ferrein*
Un cantore — *Nadia Carpi*
Una Grisette — *Ornella D'Arrigo*
Una donnina, Altra donnina — *Nadia Carpi*
Direttore **Nino Sanzogno**
Istruttore del Coro Ruggero Maghini
Orchestra sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana
(Manetti e Roberts)
(v. articolo illustrativo a pag. 9)
Negli intervalli:
Ultime notizie - Sipariietto

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
Nuovi orientamenti dell'economia sovietica
Cesare Zappulli: *La portata della riforma industriale*

19,15 **Gian Francesco Malipiero**
Impressioni dal vero (prima serie)
Il capinero - Il picchio - Il chiù
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Nino Sanzogno

19,30 **Carlo Pisacane**
a cura di Giuseppe Santonastaso

20 — **L'indicatore economico**

20,15 **Concerto di ogni sera**
Johannes Brahms (1833-1897): *Quartetto in la maggiore op. 26* per pianoforte e archi
Allegro non troppo - Poco adagio - Scherzo - Finale
Esecuzione del Quartetto « Santoliquido »
Ornella Puliti Santoliquido, *pianoforte;* Arrigo Pelliccia, *violino;* Bruno Giuranna, *viola;* Massimo Amfitheatrof, *violoncello*

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **Piccola antologia poetica**
Wolfgang Borchert

21,30 **Stagione Sinfonica Pubblica del Terzo Programma**
Dall'Auditorium del Foro Italico in Roma
CONCERTO
diretto da **Vittorio Gui**
con la partecipazione della pianista **Lya De Barberiis**
Musiche di Maurice Ravel
nel ventennio della morte
Ma Mère l'Oye suite per orchestra
Pavane de la Belle au bois dormant - Petit poucet - Laideronnette, impératrice des pagodes - Les entretiens de la Belle et de la Bête - Le Jardin féerique
Concerto per la mano sinistra
Lento - Andante - Allegro
Solista Lya De Barberiis
Valses nobles et sentimentales
Rapsodie espagnole
Prélude à la nuit - Malagueña - Habanera - Feria
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
Nell'intervallo:
Il vento in giardino
da « Manalive » di Gilberth Keith Chesterton
Al termine:
La Rassegna
Cultura inglese
a cura di Agostino Lombardo
(Replica)

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da « La crisi della civiltà » di Johan Huizinga: « Perdita di stile e tendenza generale all'irrazionalità »
13,30-14,15 Musiche di Haendel e Bloch (Replica del « Concerto di ogni sera » di venerdì 13 dicembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,55 alle ore 6,40 " NOTTURNO DALL'ITALIA " - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355
23,55-0,30: Il ballo del sabato sera - **0,36-1:** Musica operistica - **1,06-1,30:** Musica in fantasia - **1,36-2:** Voci e orchestra - **2,06-2,30:** Musica da camera - **2,36-3:** I motivi preferiti - **3,06-3,30:** Chitarra amica - **3,36-4:** Musica salon - **4,06-4,30:** Un po' di musica per voi - **4,36-5:** Musica operistica - **5,06-5,30:** Voci in armonia - **5,36-6:** Musica sinfonica - **6,06-6,40:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

AGOSTINO E LA LETTERATURA!

Stavolta è di scena una scrittrice che si sottopone alla tirannia del fotoreporter Agostino. Pare però, almeno secondo l'interpretazione di Agostino, che questa scrittrice abbia dei gusti proprio strani, se non addirittura inquietanti...
Agostino (Carlo Dapporto) passa di meraviglia in meraviglia e anche voi, seguendo il suo gestire, vi divertirete un mondo se assisterete stasera, 14 dicembre alle ore 20,50, a questa scenetta esilarante che apparirà nella rubrica televisiva « Carosello ». La trasmissione vi è offerta dalla Durban's, nota casa produttrice del famoso « dentifricio del sorriso », la quale vi augura buon divertimento e vi ricorda che: ridere è bene, ma « sorridere Durban's » è infinitamente meglio...!

TELEVISIONE — sabato 14 dicembre

17,30 La TV dei ragazzi
a) *Giramondo*
Notiziario internazionale dei ragazzi
b) *Arrivano i vostri*
Settimanale di cartoni animati
c) Corky, il ragazzo del Circo
Il circo in quarantena
Telefilm - Regìa di Douglas Heyes
Distribuzione: Screen Gems, Inc.
Interpreti: Mickey Braddock, Noah Beery, Robert Lowery, Guinn Williams e l'elefante Bimbo
d) *Passaporto*
Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini

19,05 La TV degli agricoltori
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni
Edizione pomeridiana

20,30 Telegiornale

20,50 Carosello
(Durban's - L'Oreal - Supertrim - Motta)

21 — Il calcio domani

21,10 Garinei e Giovannini presentano
« Il Musichiere »
(Conosci questo motivo?)
Programma di giochi musicali a premio condotto da Mario Riva
con l'orchestra Kramer
Scena di Mario Chiari
Regìa di Antonello Falqui

22 — Tessa, la ninfa fedele
di Margaret Kennedy
Sceneggiatura e riduzione televisiva di Anna Luisa Meneghini
Terza puntata
Personaggi ed interpreti per ordine di apparizione
Florence — *Fulvia Mammi*
Roberto — *Achille Millo*
Lewis Dodd — *Alberto Lupo*
Tony — *Gianna Giachetti*
Jacob Birnbaum — *Francesco Mulè*
Paolina — *Alida Cappellini*
Sebastiano — *Paolo Fratini*
Tessa — *Elena Cotta*
Lady Millicent Gregory — *Barbara Landi*
Sir Bartlemy — *Carlo Lombardi*
Mr. Dawson — *Olinto Cristina*
Charles Churchill — *Carlo d'Angelo*
Musiche originali di Roman Vlad
Scene e costumi di Pier Luigi Pizzi
Regìa di Mario Ferrero

23 — Telegiornale
Seconda edizione

Alberto Lupo, nelle vesti del giovane compositore Lewis Dodd, è il protagonista maschile del romanzo sceneggiato *Tessa, la ninfa fedele*, in onda alle 22

Il nuovo telequiz presentato da Mario Riva

"Il Musichiere" di Garinei e Giovannini

Nel « carnet » dei nostri appuntamenti televisivi del sabato sera, da una settimana c'è il titolo di un nuovo programma. All'interrogativo che esso propone — *Conosci questo motivo?* — hanno già risposto i neofiti della prima puntata; e certo a quest'ora le migliaia di « fans » del ritornello staranno rispolverando le note dei vari D'Anzi o Mascheroni per scendere « l'un contro l'altro armati » sul ring del pentagramma. Semplici, e alla portata di tutti i « divinatori » musicali, le regole del gioco. Una volta inoltrata la rituale domanda di partecipazione al 21 di via Arsenale, Torino, e superata la non meno rituale prova preliminare presso una sede RAI, si entra in lizza, gareggiando nell'uno o nell'altro gioco su cui il programma è impiantato. Uno dei due giochi, che diremmo a base essenzialmente « auditiva », si sviluppa attraverso due fasi eliminatorie ed una finale. Ci spieghiamo. Quattro candidati riuniti in due coppie si cimentano, coppia per coppia, nell'individuare il maggior numero di titoli di motivi sui cinque eseguiti dall'orchestra. I due vincitori della prima eliminatoria si incontrano nella fase successiva, dalla quale — attraverso lo stesso meccanismo di cui sopra — vien fuori il concorrente finalista, che a questo punto si sarà già assicurato un primo consistente premio fisso.

Nel tempo massimo di trenta secondi egli dovrà poi affrontare una nuova serie di motivi e indovinarne il più possibile, accumulando premi proporzionali ascendenti che da una quota minima iniziale possono anche raggiungere, in caso di « en plein », cifre a sei zeri: appena ritiene di aver riconosciuto un motivo, il fortunato finalista non ha che da premere il bottone di una peretta e il premio relativo gli entra — per il momento metaforicamente — in tasca. Giunti a questo punto, un nuovo elemento si inserisce nella dinamica del giochetto: la « cassaforte musicale », per via della quale il vincitore non è ancora vincitore ma un « semivincitore ». Nell'interno di essa infatti egli è tenuto a depositare metà del premio vinto: se riuscirà ad identificare il motivo, presentato in modo particolare, che la « cassaforte » farà udire nello schiudersi, incamererà anche la seconda metà dei premi accumulati, e riceverà inoltre un invito a ripresentarsi nella trasmissione successiva per gareggiare col vincitore della seconda eliminatoria di quella serata. In caso contrario i gettoni depositati vanno ad arricchire il monte premi della puntata seguente.

Anche all'altro gioco di cui si parlava in principio partecipano due coppie di concorrenti. E qui al puro dato musicale si combina un fondamentale elemento visivo. Ossia, uno dei componenti ciascuna coppia di concorrenti viene chiuso in un cabina acusticamente isolata; dopo di che l'orchestra esegue un motivo per la durata minima di due minuti. Il partner del concorrente in cabina, munito di carta e carboncino, deve « trasmettere » al compagno con un disegno il titolo richiesto. E' chiaro che vince il premio in palio la coppia di cui fa parte il concorrente in cabina che per primo, e comunque non oltrepassando i dieci secondi, avrà dato il titolo esatto del disegno, e del pezzo eseguito.

m. b.

• *RADIO* • **sabato 14 dicembre**

LOCALI

LIGURIA

16,10-16,15 **Chiamata marittimi** (Genova 1).

TRENTINO - ALTO ADIGE

7-7,30 **Classe Unica** (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

18,35 **Programma altoatesino** in lingua tedesca - Unsere Rundfunk-und Fernsehwoche - Musik für jung und alt - Zehn Minuten für die Arbeiter - Das internationale Sportecho der Woche (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II).

19,30-20,15 Volksmusik - Blick in die Region - Nachrichtendienst (Bolzano III).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

13 **L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Canzoni d'ogni paese**: Mari: Balocchi e profumi; Ulmer: E' lontano tutto ciò; Perez-Prado: Mario el Limpiabota; Richard: Hold my hand; Pola Sahu: Buka pintu; Yari: Winke winke; Barroso: Brazil; Oliviero: Giuvanni co' 'a chitarra - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - La ragione dei fatti (Venezia 3).

14,30-14,40 **Terza pagina** - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

In lingua slovena
(Trieste A)

7 **Musica del mattino** (Dischi), calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 **Parata di orchestre leggere** - 12 Vite e destini: « Lester Pearson » - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Melodie gradite - 14,15-14,45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - indi Rassegna della stampa.

15 **Schumann**: Quintetto in mi bemolle maggiore op. 44 (Dischi) - 16 Classe Unica: « Medicina e igiene del lavoro » - 16,35 Caffè concerto con l'orchestra di Carlo Pacchiori - 17 Quintetto vocale « Niko Stritof » - 18 Teatro dei ragazzi: « Le tre piume d'oro » di Dusan Pertot - 19,15 Incontro con le ascoltatrici - 19,30 Musica varia.

20 **Notiziario sportivo** - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 La settimana in Italia - 21 « Kozlovska Sodba » atto unico di Josip Jurcic-Joze Peterlin - indi Serata con le orchestre Mantovani e Melachrino (Dischi) - 22 Programma di motivi allegri sloveni - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 Ballo notturno (Dischi).

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento al « Radiocorriere » n. 40

CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

«*La voce che ritorna*»

Trasmissioni 15/31-10-1957

Estrazione mensile di ottobre. Vince *una automobile Fiat 1100/103:*

Germana Scotton - Via Battistini, 19 - S. Nazario (Vicenza).

Trasmissioni 27-10/1-11-1957.

Vincono *un televisore da 17 pollici oppure 1 frigorifero da 150 litri oppure una lavatrice elettrica:*

Tagliente Giovanni, via Pietro Micca, 34 - Martina Franca (Brindisi);

Lavorano Antonietta, via di Malafede - Risaro (Roma);

La Manna Rosa, via Lambro, n. 15 - Milano;

Amoni Anastasia, via Portuense, 56 - Roma.

Cammarota Titina, corso Vittorio Emanuele, 508 - Napoli.

«*Il fiore all'occhiello*»

Trasmissione 15-11-1957.

Soluzione: *Il battito del cuore*

Vincono *un piatto d'argento e prodotti "Palmolive":*

Rosati Luisa, via Roma, 36 - Prato (Firenze);

Maron Maria, via Val Marana, 36 - Mira Porte (Venezia);

Ballario Giancarla, via A. Grandi - Verano Brianza (Milano).

Vincono *un piatto d'argento:*

D'Orazio Reno, corso Re Umberto, 92 - Torino; **Malabaila Rita**, via Frejus, 1 - Torino; **Tallandini Anita**, piazza San Bernardo, 24-11 - Genova; **Grainer Giovanni**, corso Vittorio Emanuele, 15 - Pozzuoli (Napoli); **Messeri Silvana**, piazzale Giarizzole, 17 - Trieste; **Oldani Ottavio**, via Orti, 16 - Milano; **Tosi Savonuzzi Gabriella**, via Palestro, 78 - Ferrara; **Baulazzi Elsa**, via S. Francesco, 8 - Verona; **Fusco Agostino**, via Franco Ferrante, 11 - Caserta.

Trasmissione: 8-11-1957.

Soluzione *Il rumore della pioggia.*

Vincono *un piatto d'argento e prodotti "Palmolive":*

Nipote Maria, via G. Leopardi, 138 - Napoli Fuorigrotta;

Masetti Antenore, via G. Bentivogli, 10 - Bologna;

Capranera Caterina, v. Achille Grandi 9 - Roma.

Vincono *un piatto d'argento:*

Russo Jole - Basicò (Messina); **Sabella Lucia**, via Sannita, 22 - Pescara P. N.; **Narduzzi Rosa**, via Ferrario, 1 - Cremona; **Rastelli Nives**, via Tobruk, 17 - Rimini (Forlì); **Cristoforetti Maria** - Portovaltravaglia per Muceno (Varese); **Clerico Caterina**, via Conte Cerutti, 1 - Villastellone (Torino); **Partneio Lucia Giovanna**, viale Grigoletti, 12-A - Pordenone (Udine); **Sarto Elide**, viale Artichello, 86 - Vicenza; **Sartori Flora**, via Garibaldi, 18 - Arsago Seprio (Varese).

«*Classe Anie MF*»

Risultato dei sorteggi per i giorni dal 17 al 23 novembre 1957. Sono stati sorteggiati per l'assegnazione di *un televisore da 17 pollici:*

17 novembre: **Ambrogio Pirodano** - Vimercate (Milano), via Isola S. Ambrogio, 1;

18 novembre: **Enrico Cantone** - Mede (Pavia), via Dante, 14;

19 novembre: **Gaetano Leonardo** - Angera (Varese), via Visconti, 12;

20 novembre: **Felice Fasciolo** - Fresonara (Alessandria), via Alessandro Manzoni;

21 novembre: **Franco Righero** - Cantalupa (Torino), via San Martino, 38;

22 novembre: **Maria Volponi** - Castell'Arquato (Piacenza), via Castell'Arquato.

23 novembre: **Luigi Parise** - San Nicola dell'Alto (Catanzaro), via Albania.

Risultato dei sorteggi per i giorni dal 27 ottobre al 9 novembre 1957.

Sono stati sorteggiati per l'assegnazione di *un televisore da 17 pollici:*

27 ottobre: **Maria Data** - Mathi (Torino), via Santa Lucia, 7;

28 ottobre: **Giulio Mugnaini** - Pinerolo (Torino) - vicolo Versatore, 26;

29 ottobre: **Davide Gallo** - Torino, via F. Caprini, 14;

30 ottobre: **Luigi Pappalardo** - Milano, via Missori, n. 8 - I.N.P.S.;

31 ottobre: **Erminio Grazioli** - San Martino Lago (Cremona), via Caroberto;

1° novembre: **Angiolo Caporaletti** - Cetona (Siena), via Marziali, 2;

2 novembre: **Luigi Lucchini** - Torino, via Borgosesia, 70;

3 novembre: **Enrico Baraldini** - Aosta, via Vaison, 10;

4 novembre: **Filippo Vicentini** - Roma, via Alenda, 102;

5 novembre: **Michelangelo Benamati** - Malcesine (Verona);

6 novembre: **Silvio Brustolin** - Milano, via Dessié, 15;

7 novembre: **Lorenzo Tantulli** - Castellabate (Salerno), fraz. S. Marco;

8 novembre: **Marcello Vouk** - Trieste, via Verniellis, 28;

9 novembre: **Alfredo Borsetti** - Trieste, via Carpaccio, n. 16.

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 9646 - m. 31,10)

14,30 **Radiogiornale** - 15 Trasmissioni estere - 21,15 Orizzonti Cristiani: Notiziario - « **Roma-Brasile, andata e ritorno** » di G. Rossi - « **Il Vangelo di domani** » di D. G. Auletta.

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

19 Novità per signore. 20,12 Omo vi prende in parola. 20,35 Fatti di cronaca. 20,40 Novità. 20,50 La famiglia Duraton. 21 E' nata una vedetta. 21,15 Serenata paragina. 21,35 Dal mercante di canzoni. 22 Concerto. 22,30 Mezz'ora in America. 23,03 Ritmi. 23,45 Buona sera, amici! 24-1 Musica preferita.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

(Marseille I Kc/s. 710 - m. 422,5; Paris I Kc/s. 863 - m. 347,6; Bordeaux I Kc/s. 1205 - m. 249; Strasburgo Kc/s. 1277 - m. 234,9; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 222,4; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1241 - m. 241,7)

19,01 Musica vocale. **Monteverdi**: Quattro duetti: **Adriano Banchieri**: Il Festino, frammenti. 19,30 La Voce dell'America. 19,50 Notiziario. 20 Concerto di musica leggera diretto da Paul Bonneau, con la partecipazione del cantante Michel Sénéchal e del complesso vocale Jean-Paul Kréder. 20,30 « Le tartarughe », romanzo di Loys Masson nell'adattamento radiofonico dell'Autore. Musica di Louis Saguer. 22 Romanzo, musica e danze nella letteratura francese del Medioevo, a cura di Gustave Cohen: « Maria di Francia e i suoi poemi ». 22,30 **Bach**: Terza sonata in mi, interpretata dalla violinista Denise Soriano e dalla pianista Gisèle Kuhn. 23 Idee e uomini. 23,25 **Berlioz**: Suite orchestrale, dai « Troiani ».

PARIGI-INTER

(Nice I Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. 19,45 Orchestra Ramon Mendizabal. 19,50 Senza farvi pregare. 20 « Ne m'attendez pas ce soir », diario intimo di varietà di François Billetdoux. 20,30 Tribuna parigina. 20,50 Notiziario. 20,54 **Rossini-Britten**: Serate musicali, frammenti. 21 « Una serata impertinente », a cura di Jean Chouquet. 22-24 « Buona sera, Europa... Qui Parigi », a cura di Jean Antoine.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

19,45 Notiziario. 20 I temerari. Presentazione di Marcel Fort. 20,25 In poltrona. 20,30 Serenata con Marfisa, Claude Robin e il complesso corale folcloristico « A. Cirnea ». 20,45 Il sogno della vostra vita. 21,15 Il punto comune, con Zappy Max. 21,30 Juke-box. 22 Notiziario. 22,05 Il sogno della vostra vita. 22,15 Jazz. 23 Notiziario. 23,05 Hour of Revival. 23,35 Buenos Noches España. 24 Notiziario.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 Notiziario. 19,45 L'orchestra Harry Davidson e il baritono Dennis Bowen. 20,15 La settimana a Westminster. 20,30 Stasera in città. 21 Panorama di varietà. 22 Notiziario. 22,15 Teatro del sabato sera: « The Black Cloud » (La nuvola nera). 23,45 Preghiere serali.

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
5,30 - 8,15	7260	41,32
5,30 - 8,15	9410	31,88
5,30 - 8,15	12095	24,80
7 - 8,15	15110	19,85
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,30 - 22	15070	19,91
11,30 - 16,45	25720	11,66
11,30 - 18,15	21640	13,86
11,30 - 21,15	15110	19,85
12 - 12,15	9410	31,88
12 - 12,15	12040	24,92
14 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
18,45 - 19,30	21640	13,86
19,30 - 22	9410	31,88
19,30 - 22	9770	30,71
21 - 22	7120	42,13

7 Notiziario. 7,24 Rivista. 8 Notiziario. 8,30-9 Melodie popolari vecchie e nuove. 10,15 Notiziario. 11,30 « The Goon Show », varietà. 12 Notiziario. 13 Motivi preferiti. 14 Notiziario. 14,15 Musica richiesta. 15,15 Marce e valzer. 16 Concerto diretto da Vilem Tausky, con la partecipazione del complesso vocale della BBC diretto da Leslie Woodgate. Musica leggera di **Elgar, Delius e Holst**. 17,45 L'ora del tango. 18 Notiziario. 18,30 Interpretazioni del pianista Geza Anda. 19 Notiziario. 19,30 Panorama di varietà. 21 Notiziario. 21,15 Nuovi dischi. 22,15 Marce e valzer. 23,15-23,45 Rivista scozzese.

SVIZZERA

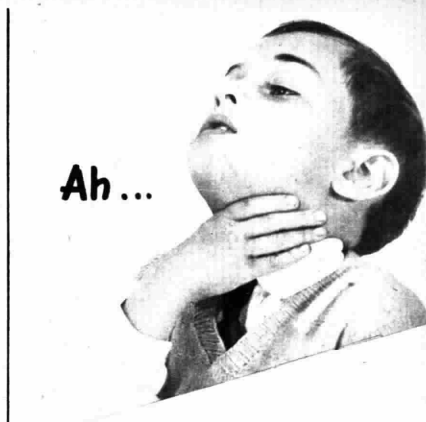
BEROMUENSTER

(Kc/s 529 - m. 567,1)

19,10 Attualità religiose. 19,30 Notiziario. Eco del tempo. 20 Orchestra Legrand. 20,30 « Microbus 666 », radiofantasia di Géo H. Blanc e Roger Nordmann con musica di Julien-Fr. Zbinden. 21,45 Canzoni di successo e varietà. 22,15 Notiziario. 22,20-23,15 Musica da ballo.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 568,6)

17 **Nussio**: Fiabe musicali, dirette dall'Autore. 17,40 « La luna si è rotta », radiopazzia umoristico-musicale di Jerko Tognola. 18 Musica richiesta. 18,30 Voci del Grigioni italiano. 19 Vicino al camino. 19,15 Notiziario. 19,40 Complessi caratteristici. 20 « Le mie avventure con l'Interpol ». Racconta il Questore Giuseppe Dosi. Decima puntata: « Girandola finale ». 20,30 Antologia sonora. 21 Ticinesi raccontano. 21,15 Interpretazioni dell'organista Aldo Ghedin. **Frescobaldi**: a) « Elevazione », dai « Fiori musicali » Secondo Libro; **Bach**: a) Corale: « Ardo d'un gran desiderio »; b) Preludio e fuga tripla in mi bemolle maggiore (alla SS. Trinità). 21,45 **Brahms**: Concerto per pianoforte e orchestra n. 2 in si bemolle maggiore, op. 83. 22,30 Notiziario. 22,35 « Straca ganass », varietà nostrano presentato da Sergio Maspoli. 23,10 Galleria del jazz. 23,30-24 Musica leggera presentata dall'Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi.

SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio dei tempi. 19,45 Il quarto d'ora vallese. 20 « Incredibile, ma vero! », con Myr e Myroska. 20,25 Le nuove avventure di Jerry Calwin. Racconti originali, inediti, di John Michel. Stasera: « Aspettami qui! ». 21,25 Bouquet di nuove canzoni, di ritmi in voga e di melodie popolari. 21,45 **Gershwin**: Rhapsody in blue, per due pianoforti e orchestra. 22 « La caccia ai miti », presentato da Jean-Pierre Moulin.